



Husqvarna®



2-20DT



BG	Ръководство за експлоатация
RO	Instrucțiuni de utilizare
TR	Kullanım kılavuzu
UK	Посібник користувача

2-36
37-70
71-102
103-136

Съдържание

Въведение.....	2	Търсене и отстраняване на неизправности.....	28
Безопасност.....	5	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	30
Операция.....	12	Технически характеристики	33
Поддръжка.....	23	Декларация за съответствие.....	36

Въведение

Отговорност на собственика



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Обработването на бетон и каменни материали с методи, като например рязане, шлифване или пробиване, особено при работа на сухо, образува прах, който се получава от обработвания материал и често съдържа силициев диоксид. Силициевият диоксид е основен компонент на пясъка, кварца, глината, гранита и много други минерали и скали. Излагането на прекомерно количество от такъв прах може да причини:

Респираторни заболявания (засягащи способността за дишане), включително хроничен бронхит, силикоза и белодробна фиброза, причинена от излагане на силициев диоксид. Тези заболявания може да бъдат фатални;

Кожно раздразнение и обрив.

Рак съгласно NTP* и IARC* * (Национална токсикологична програма, Международна агенция за изследване на рака).

Вземете предпазни мерки:

Избягвайте вдишване на и контакт на кожата с прах, мъгла и изпарения.

Носете и се уверете, че всички присъстващи носят подходяща дихателна защита, като прахови маски, предназначени за филтриране на микроскопични частици. (Вижте OSHA 29 CFR Част 1926.1153)

За да сведете до минимум праховите емисии, използвайте подходящ прахоуловител.

Отговорност на собственика/работодателя е да подсили операторът да има достатъчно познание за безопасното използване на продукта. Надзорителите и операторите трябва да са прочели и разбрали ръководство за оператора. Те трябва да са запознати със:

- Инструкциите за безопасност на продукта.
- Диапазонът от приложения и ограничения на продукта.
- Как трябва да се използва и поддържа продуктът.

Националните/местните регламенти могат да ограничат ползването на този продукт. Преди да започнете да използвате продукта, открийте какви регламенти са приложими на мястото, на което работите.

Описание на продукта

Продуктът е пешеходно управлявана машина за сачмоструйна обработка, задвижвана от електрически мотори. Продуктът има 2 колела за сачмоструйна обработка, които изстрелват метален абразивен материал върху повърхността. Продуктът трябва да бъде свързан към подходящ прахоуловител по време на работа.

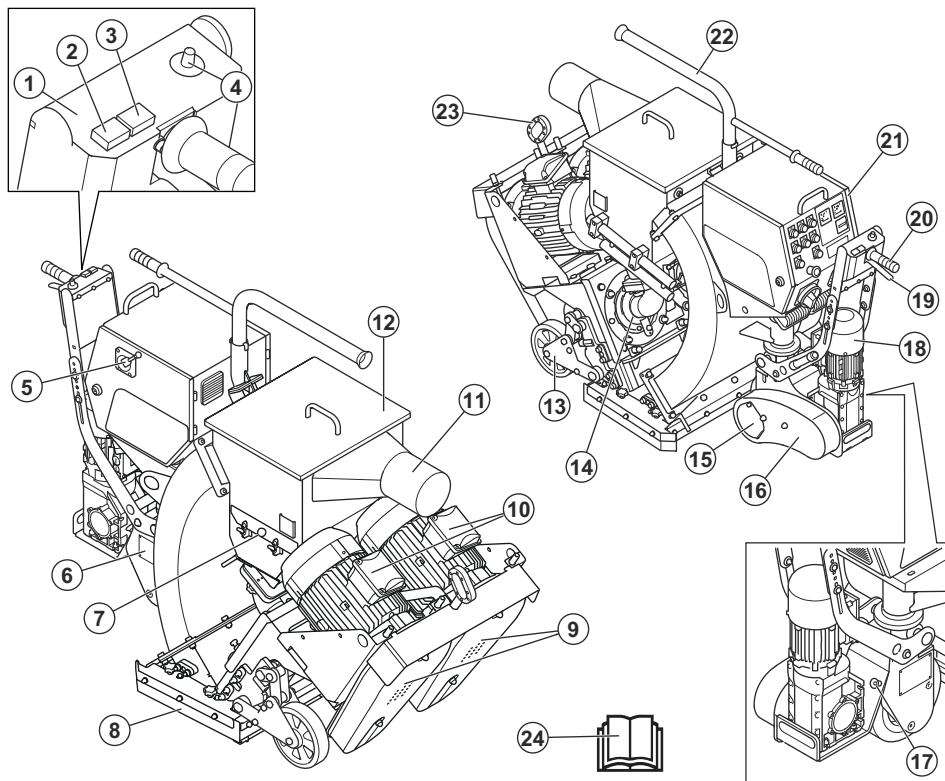
Предназначение

Продуктът се използва за отстраняване на слоеве боя, уплътнители и замърсявания. Продуктът може да се използва върху сухи хоризонтални повърхности без скреж. Например бетон, асфалт, камък и стомана.

Продуктът се използва за професионални цели от оператори-специалисти.

Не използвайте продукта за други задачи.

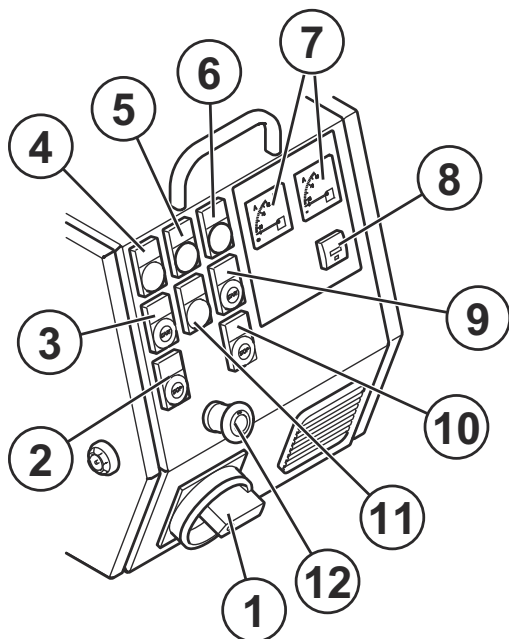
Общ преглед на продукта 2-20DT



1. Табло за управление
2. Бутон за ускоряване
3. Бутон за придвижване напред
4. Регулатор на скоростта
5. Лост за управление на абразива
6. Табелка с данни
7. Тава на сепаратора
8. Сачмометна глава с уплътнения
9. V-образни ремъци
10. Сачмометни двигатели
11. Връзка за прахоуловителя
12. Капак на сепаратора
13. Задни колела

14. Разпределителна камера
15. Предпазител на веригата
16. Капак на задвижващата система
17. Щифт за бързо освобождаване
18. Двигател на задвижващата система
19. Лост нза задвижващата система
20. Ръкохватка за управление
21. Електрически корпус. Направете справка с *Електрически корпус на страница 4.*
22. Тръба за електрически кабел
23. Лост на подемния механизъм
24. Ръководство за оператора

Електрически корпус



1. Превключвател за ВКЛ./ИЗКЛ.
2. Бутон за ИЗКЛ. за таблото за управление
3. Бутон за ВКЛ. за таблото за управление
4. Индикаторна лампа на таблото за управление
5. Предупредителна лампа за защита на сачмометния двигател/неизправност в захранването
6. Индикаторна лампа на сачмометните двигатели
7. Амперметри
8. Брояч на работните часове
9. Бутон за ВКЛ. на сачмометните двигатели
10. Бутон за ИЗКЛ. на сачмометните двигатели
11. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. за работната светлина
12. Бутон за аварийно спиране

Символи върху продукта



Предупреждение: този продукт може да бъде опасен и да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Внимавайте и използвайте продукта правилно.



Високо напрежение.



Пазете всички части на тялото си далеч от горещи повърхности.



Точка на повдигане.



Дръжте ръцете си далеч от въртящите се части.



Прочетете внимателно ръководството и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате продукта.



Използвайте одобрена респираторна защита.



Използвайте одобрени антифони.



Използвайте одобрени защитни средства за очите.



Използвайте одобрени защитни ръкавици.



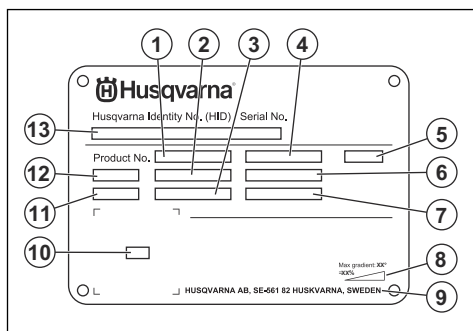
Използвайте одобрени защитни ботуши.



Този продукт е в съответствие с изискванията на приложимите директиви на ЕС.

Забележка: Останалите символи/стикери върху продукта се отнасят за специални изисквания по отношение на сертификати за някои пазари.

Табелка с данни



1. Продуктов номер
2. Тегло на продукта
3. Номинална мощност
4. Номинално напрежение
5. Корпус
6. Номинален ток
7. Честота
8. Максимален ъгъл на наклон
9. производител
10. Код с възможност за сканиране
11. Година на производство
12. Модел
13. Сериен номер

Повреда на продукта

Ние не носим отговорност за повреди по нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Този продукт е опасен инструмент, ако не сте внимателни или ако го използвате неправилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Преди да използвате продукта, трябва да прочетете и да разберете съдържанието на това ръководство за оператора.
- Този продукт не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или такива, на които им липсват опит и познания.
- Запазете всички предупреждения и инструкции.
- Спазвайте всички приложими закони и разпоредби.
- Операторът и работодателят на оператора трябва да познават и да предотвратяват рисковете по време на работа с продукта.
- Не позволявайте на лице да работи с продукта, освен ако не е прочело и разбрало съдържанието на ръководството за оператора.
- Не работете с продукта, освен ако не сте преминали обучение преди това. Уверете се, че всички оператори са преминали обучение.
- Не позволявайте на дете да работи с продукта.
- Позволявайте само на упълномощени лица да работят с продукта.
- Операторът носи отговорност за злополуки с други лица или имущество.
- Не използвайте продукта, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно.
- Поддържайте продукта чист. Уверете се, че разчитате ясно знаците и стикерите.
- Не използвайте продукта, ако е повреден или не работи правилно.
- Не извършвайте модификации по този продукт.

- Не работете с продукта, ако има вероятност други лица да са извършили модификации по него.

Инструкции за безопасност за работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка за *Лични предпазни средства на страница 8*.
- Прекаленото излагане на вибрации може да причини поражения върху кръвоносната или нервната система на лица със затруднено кръвообращение. Потърсете медицинска помощ, ако се появят симптоми, които могат да са резултат от прекалено излагане на вибрации. Такива симптоми са например изтръпване, загуба на чувствителност, „иглички“, „боджежи“, болки, физическо отпускане, промяна на цвета или състоянието на кожата. Тези симптоми се появяват обикновено по пръстите, ръцете или китките.
- Не работете с продукта, ако не са монтирани всички защитни капаци.
- Уверете се, че знаете как бързо да спрете двигателяте при авария.
- Преди да се отдалечите от продукта, спрете двигателяте и разкачете захранващия шнур. Уверете се, че няма риск от случайно стартиране.
- Внимавайте дрехи, дълга коса и бижута да не се захванат в движещи се части
- Уверете се, че сте застанали в безопасна и стабилна позиция по време на работа.
- Уверете се, че няма разхлабени болтове и гайки.
- Не повдигайте или накланяйте продукта по време на работа. Абразивният материал излиза от продукта с висока скорост и може да причини нараняване. Винаги разкачвайте захранващия щепсел, преди да повдигнете или наклоните продукта.
- Уверете се, че сепараторът и тавата на сепаратора са затворени по време на работа.
- Не работете с продукта, ако няма да можете да получите помощ при възникване на нещастен случай.
- Винаги използвайте одобрени принадлежности. Говорете с Вашия дилър на HUSQVARNA за повече информация.
- Ако в продукта се появят вибрации или нивото на шума от продукта е необичайно високо, веднага спрете продукта. Разкачете захранващия щепсел. Проверете продукта за

повреди. Ремонтирайте повредите или потърсете одобрен сервиз за това.

- Винаги свързвайте продукта към прахоуловителя за отстраняване на праха.
- Не дърпайте маркуча на прахоуловителя. Продуктът може да падне и да причини нараняване или повреда.
- Дръжте прахоуловителя включен, докато двигателите не спрат напълно.
- Работете с продукта само от задната му страна с ръка върху направляващата дръжка.
- Уверете се, че върху ръкохватките няма грес или масло.
- Уверете се, че уплътненията по ръба на четката са монтирани на правилната височина.
- Уверете се, че магнитните уплътнения са монтирани на правилната височина.
- Винаги използвайте одобрен абразивен материал. Направете справка с *Одобрен абразивен материал на страница 34*. Говорете с Вашия дилър на HUSQVARNA за повече информация.
- Уверете се, че двигателите са с правилната посока на въртене. Правилната посока на въртене е показана със стрелка върху капациите на вентилатора на двигателя.

Безопасност при вибрация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- По време на работа с продукта вибрациите се предават от продукта към оператора. Редовната и честа работа с продукта може да причини или да увеличи степента на травми на оператора. Травми може да се получат на пръстите, дланите, китките, ръцете, раменете и/или нервите и кръвоносната система или на други части на тялото. Травмите могат да влошат състоянието и/или да са постоянни и могат да се увеличат постепенно в течение на седмици, месеци или години. Възможните травми включват увреждане на кръвоносната система, нервната система, ставите и други структури на тялото.
- Симптомите могат да се проявят по време на работа с продукта или по друго време. Ако имате симптоми и продължите да работите с продукта, те могат да се обострят или да станат постоянни. Ако тези или други симптоми се проявят, потърсете медицинска помощ:
 - Изтръпване, загуба на чувствителност, "иглички", "бодехи", болка, парене, пулсиране, скованост, тремор, загуба на сила, промени на цвета или състоянието на кожата.

- Симптомите могат да се обострят при ниски температури. Използвайте топли дрехи и дръжте ръцете си топли и сухи, когато работите с продукта в среди с ниски температури.
- Изпълнявайте техническото обслужване и работете с продукта, както е посочено в ръководството за оператора, за да поддържате правилно ниво на вибрациите.
- Продуктът има антивибрационна система, която намалява вибрациите от ръкохватките към оператора. Оставете продукта да свърши работата.
- Дръжте ръцете си само върху ръкохватката/ръкохватките. Дръжте всички останали части на тялото си далеч от продукта.
- Спрете продукта веднага, ако внезапно се появят силни вибрации. Не работете с продукта, преди да бъде отстранена причината за повишеното ниво на вибрации.

Безопасност относно праха



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Използването на продукта може да причини вдигането на прах във въздуха. Прахът може да предизвика сериозно нараняване и трайни здравословни проблеми. Силициевият прах се регламентира като вреден от няколко органа. Примери за такива здравословни проблеми са:
 - Смъртоносният белодробни заболявания хроничен бронхит, силикоза и белодробна фиброза
 - Рак
 - Вродени дефекти
 - Възпаление на кожата
- Използвайте правилното оборудване, за да намалите количеството прах и отработени газове във въздуха, както и да намалите праха по работното оборудване, повърхностите, дрехите и частите на тялото. Пример за органи за управление са прахоуловителните системи. Намалявайте праха при източника, когато това е възможно. Уверете се, че оборудването е монтирано и се използва правилно, и че се извършва редовна техническа поддръжка.
- Използвайте одобрена респираторна защита. Уверете се, че респираторната защита е приложима за опасните материали в работната зона.
- Уверете се, че има достатъчно проветрение в работната площ.

Безопасност относно шума



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Високите нива на шум и продължителното излагане на шум може да доведат до загуба на слуха, причинена от шум.
- За да поддържате шума на минимално ниво, извършвайте техническото обслужване и работете с продукта, както е посочено в инструкцията за експлоатация.
- Използвайте одобрени антифони, когато работите с продукта.
- Ослушвайте се за предупредителни сигнали и гласове, когато използвате антифони. Сваляйте антифоните, когато продуктът е спрял, освен ако антифоните са необходими поради нивото на шума в работната зона.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- При работа с продукта винаги използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека Вашият дилър Ви помогне да изберете правилните лични предпазни средства и да Ви обясни кога да ги използвате.
- Редовно проверявайте състоянието на личните предпазни средства.
- Използвайте одобрени антифони.
- Използвайте одобрена респираторна защита.
- Използвайте одобрени защитни средства за очите със странична защита.
- Използвайте защитни ръкавици.
- Използвайте ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгаща подметка.
- Използвайте одобрено работно облекло или еквивалентно плътно прилягащо облекло, което е с дълги ръкави и дълги крачоли.

Пожарогасител

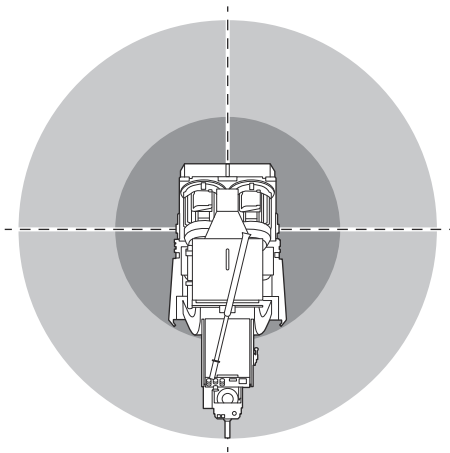
- Дръжте наблизо пожарогасител по време на работа.
- Използвайте прахов пожарогасител или пожарогасител с въглероден диоксид.

Безопасност на работната площ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Отговорност на потребителя е да анализира повърхността, която ще се третира. Потребителят трябва да направи оценка на риска въз основа на получената информация за повърхността, която ще се третира, и да вземе подходящи предпазни мерки за работата, която ще се извършва.
- Не използвайте продукта при мъгла, дъжд, силни ветрове, студено време, риск от мъгливи или други неблагоприятни атмосферни условия.
- Внимавайте за лица, предмети и ситуации, които могат да са причина за намаляване на безопасната работа на продукта.
- Не използвайте продукта в площи, където може да възникне пожар или експлозии. Продуктът създава искри, а запалимият материал може да предизвика запалване на праха или изпаренията.
- Дръжте деца, минувачи и животни далеч от работната площ и на безопасно разстояние от продукта. Безопасното разстояние е 15 m.



- Уверете се, че в работната площ няма странични лица и животни и че те са и на безопасно разстояние от продукта.
- Уверете се, че в работната площ има само упълномощени лица.
- Поддържайте работната площ чиста и напълно осветена. Безпорядък или тъмни площи могат да доведат до злополуки.
- Отстранете предмети, като винтове, болтове, проводници и камъни, от работната площ, преди да използвате продукта.

- Уверете се, че в посоката на работа на продукта няма кабели или маркучи.
- Уверете се, че неравни повърхности, като например заваръчни шевове или подови fugи, не спират продукта.
- Уверете се, че в работната площ има достатъчен приток на въздух.

Електрическа безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги има риск от токови удари от електрическите продукти. Не използвайте продукта при лоши метеорологични условия. Не докосвайте проводници на атмосферно електричество и метални предмети. Винаги използвайте продукта, както е посочено в това ръководство за оператора, за да предотвратите нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: винаги използвайте захранване с RCD (дефектнотокова защита). RCD намалява риска от електрически удар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Високо напрежение. Има незащитени части в захранващия блок. Винаги разкачвайте щепсела от контакта, преди да отворите вратичката към електрическата кутия.



ВНИМАНИЕ: Захранването от продукта или генератора трябва да осигурява достатъчно силен и постоянен ток, за да се гарантира, че двигателите работят без проблеми. Неправилното напрежение причинява увеличаване на консумацията на енергия и температурата на двигателите и в крайна сметка до задействане на защитната верига. Размерът на захранващия шнур трябва да отговаря на силата на тока на електрическия контакт и удължителния кабел на продукта.

Ако захранващата мрежа има по-високо системно съпротивление, може да възникне кратък спад на напрежението, когато продуктът се стартира. Това може да повлияе на работата на други продукти, например да доведе до примигване на лампите.

- Захранващият щепсел трябва да съответства на контакта. Никога не променяйте щепсела по

какъвто и да било начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите им контакти ще намалят риска от електрически удар.

- Избягвайте контакт на тялото със заземени или замасени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници. Има повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло е заземено или замасено.
- Уверете се, че мощността, предпазителя и мрежово напрежение съответстват на показателите на табелката с данни на продукта.
- Винаги спирайте продукта, преди да разкачите захранващия щепсел.
- Преди продуктът да бъде свързан към захранването, се уверете, че превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. е в положение ИЗКЛ.
- Винаги разкачвайте захранващия щепсел по време на продължително спиране на продукта.
- Не използвайте продукта, ако захранващият шнур или захранващият щепсел е повреден. Възложете на одобрен сервизен център да ремонтира продукта. Повреденият захранващ шнур може да причини сериозно нараняване и смърт.
- Използвайте правилно захранващия шнур. Не използвайте захранващия шнур, за да преместите, издърпате или разкачите продукта. Издърпайте захранващия щепсел, за да разкачите захранващия шнур. Не дърпайте захранващия шнур.
- Работете с продукта само върху сухи повърхности.
- Не излагайте продукта на въздействието на дъждовна вода. Влизащата в продукта вода увеличава риска от токов удар.
- Винаги разкачвайте захранващия шнур, преди да свържете или разкачите свързващите кабели на двигателя и електрическата кутия.
- За да се избегне опасност поради неволно нулиране на термичния прекъсвач, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, като например таймер, или да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от електрическата мрежа.
- Уверете се, че захранването на продукта се доставя от отделни захранващи блокове, които се използват само за промишлени цели.

Инструкции за заземен продукт



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправилното свързване може да доведе до електрически удар. Обърнете се към одобрен електротехник, ако не сте сигурни дали мрежовият контакт е правилно заземен.

Не извършвайте модификации по фабричните технически характеристики на захранващия щепсел. Ако захранващият щепсел или захранващият шнур е повреден или трябва да бъде сменен, се обърнете към Вашия сервиз на HUSQVARNA. Спазвайте местните регламенти и закони.

Ако не разбирате напълно инструкциите относно заземяния продукт, се обърнете към одобрен електротехник.

Използвайте само заземени външни удължителни кабели със заземителни щепсели и заземителен контакт, подходящ за захранващия щепсел на продукта.

Продуктът има заземен захранващ шнур и захранващ щепсел. Винаги свързвайте продукта към заземен мрежов контакт. Това намалява риска от токов удар.

Не използвайте електрически адаптери с продукта.

Удължителни кабели

- Използвайте само одобрени удължителни кабели със съответните качества.
- Номиналната стойност на удължителния кабел трябва да бъде същата или по-висока от дадената върху табелката с данни на продукта.
- Използвайте замасени удължителни кабели.
- Когато работите с продукта на открито, използвайте удължителен кабел, който е подходящ за работа на открито. Това намалява риска от токов удар.
- Поддържайте връзката с удължителния кабел суха и вдигната над земята.
- Дръжте удължителния кабел далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повреденият кабел повишава риска от токов удар.
- Уверете се, че удължителният кабел е в добро състояние и не е повреден.
- Не използвайте удължителния кабел, докато е навит. Това може да причини прекалено загряване на удължителния кабел.
- Уверете се, че удължителният кабел не пречи на продукта по време на работа. Това предотвратява повреждането на удължителния кабел.

Устройства за безопасност на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте продукта, ако устройствата за безопасност са повредени или не работят правилно.
- Извършвайте ежедневно проверка на устройствата за безопасност. Ако устройствата Ви за безопасност са повредени или не работят правилно, се обърнете към Вашия сервиз на HUSQVARNA.
- Не правете модификации по устройствата за безопасност

Превключвател за ВКЛ./ИЗКЛ.

Превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. се използва за стартиране и спиране на подаването на захранване към продукта.

За извършване на проверка на превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ.

Направете справка с *Електрически корпус на страница 4* за информация за това къде се намира превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. на Вашия продукт.

1. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да се уверите, че бутонът за аварийно спиране е изключен.
2. Завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение ВКЛ.
3. Уверете се, че подаването на захранване стартира.
4. Завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение ИЗКЛ.
5. Уверете се, че подаването на захранване спира.

Бутони за ВКЛ./ИЗКЛ. на таблото за управление

Бутоните за ВКЛ./ИЗКЛ. на таблото за управление се използват за включване и изключване на таблото за управление.

За извършване на проверка на бутоните за ВКЛ./ИЗКЛ. на таблото за управление

Направете справка с *Електрически корпус на страница 4* за информация за това къде се намират бутоните за ВКЛ./ИЗКЛ. на Вашия продукт.

1. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да се уверите, че бутонът за аварийно спиране е изключен.
2. Завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение ВКЛ.
3. Натиснете бутона за ВКЛ. на таблото за управление.
4. Уверете се, че индикаторната лампа на таблото за управление светва.
5. Натиснете бутона за ИЗКЛ. на таблото за управление. Уверете се, че индикаторната лампа изгасва.

6. Завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение ИЗКЛ.

Бутони за ВКЛ./ИЗКЛ. на сачмометните двигатели

Бутоните за ВКЛ./ИЗКЛ. на сачмометните двигатели се използват за стартиране и спиране на сачмометните двигатели. Направете справка с *За извършване на проверка на бутоните за ВКЛ./ИЗКЛ. на сачмометните двигатели на страница 11.*

За извършване на проверка на бутоните за ВКЛ./ИЗКЛ. на сачмометните двигатели

Направете справка с *Електрически корпус на страница 4* за информация за това къде се намираят бутоните за ВКЛ./ИЗКЛ. на Вашия продукт.

1. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да се уверите, че бутонът за аварийно спиране е изключен.
2. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 18.*
3. Натиснете бутона за включване на сачмометните двигатели.
4. Уверете се, че сачмометният двигател стартира.
5. Натиснете бутона за изключване на сачмометните двигатели.
6. Уверете се, че сачмометните двигатели спират.

Амперметри

Амперметърът показва ударното натоварване върху повърхността. Максималната сила на тока е показана над амперметрите.

За извършване на проверка на амперметрите

Направете справка с *Електрически корпус на страница 4* за информация за това къде се намира амперметърът на Вашия продукт.

1. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 18.*
2. Изчакайте, докато амперметрите застанат в неактивно положение.
3. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 22.*

Бутон за аварийно спиране

Бутонът за аварийно спиране се използва за бързо спиране на двигателите.

За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране

Направете справка с *Електрически корпус на страница 4* за информация къде се намира бутонът за аварийно спиране на Вашия продукт.

1. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да се уверите, че бутонът за аварийно спиране е изключен.
2. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 18.*
3. Натиснете бутона за аварийно спиране.
4. Уверете се, че двигателите спират.
5. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да го изключите.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Извършвайте техническото обслужване само както е посочено в това ръководство за оператора. Възложете цялото сервизно обслужване на одобрен сервиз.
- Ако техническото обслужване не се извършва правилно и редовно, рискът от нараняване и повреда на продукта се увеличава.
- Почистете продукта, за да отстраните опасните материали, преди да извършите техническо обслужване.
- Извършвайте техническото обслужване на продукта на стабилна равна повърхност. Уверете се, че продуктът не може да се движи.
- Не правете модификации по продукта. Модификации, които не са одобрени от производителя, могат да причинят сериозно нараняване или смърт.
- Сменете повредени, износени или счупени части.
- Не използвайте водоструйка за почистване на продукта.
- Използвайте само кърпи за почистване без мъх.
- Винаги използвайте оригинални принадлежности и резервни части. Принадлежности и резервни части, които не са одобрени от производителя, могат да причинят сериозно нараняване или смърт.
- След техническото обслужване извършете проверка на нивото на вибрации в продукта. Ако нещата не са наред, се свържете с одобрен сервиз.
- Възложете редовното сервизно обслужване на продукта на одобрен сервиз.

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди работа с продукта трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

Неща, които трябва да се извършат преди работа с продукта

1. Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите.
2. Прочетете внимателно ръководството за оператора на прахоуловителя и се уверете, че разбирате инструкциите.
3. Ако продуктът работи в свързано състояние с източник на захранване, се уверете, че сте прочели и разбрали ръководството за оператора на този източник на захранване.
4. Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 8*.
5. Уверете се, че в работната площ има само упълномощени лица.
6. Извършвайте ежедневно техническо обслужване. Направете справка с *Разписание за техническо обслужване на страница 23*.
7. Уверете се, че продуктът е сглобен правилно и не е повреден.
8. Уверете се, че всички болтове, винтове и гайки са затегнати.
9. Уверете се, че колелата за сачмоуструйна обработка, гърловините за захранване, обшивките и уплътненията не са повредени или износени. Сменете частите, когато 75% от дебелината на острието се износи.
10. Уверете се, че сепараторът не е повреден.
11. Уверете се, че сепараторът е пълен с абразив до тавата на сепаратора.
12. Поставете продукта върху работната площ. Уверете се, че повърхността е равна. Уверете се, че транспортирането на продукта до и в работната площ се извършва безопасно и правилно. Направете справка с *Транспортиране на страница 30*.
13. Свържете прахоуловител към продукта. Направете справка с *За свързване на прахоуловител на страница 17*.
14. Преди да свържете продукта към захранване, се уверете, че превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. е в положение ИЗКЛ.
15. Свържете продукта към източник на захранване. Направете справка с *За да свързване на продукта към източник на захранване на страница 18*.
16. Уверете се, че уплътненията по ръба на четката са на правилната височина над повърхността. Направете справка с *За задаване на правилната височина на уплътненията по ръбовете на четките на страница 16*.
17. Уверете се, че магнитните уплътнения са на правилната височина над повърхността. Направете справка с *За задаване на правилната височина на магнитните уплътнения на страница 15*.

Задвижваща система

Задвижващата система се използва по време на работа и позволява продуктът да се движи със задвижваното колело. Направете справка с *За преместване на продукта със задвижващата система на страница 31*.

Винаги включвайте задвижващата система по време на работа.

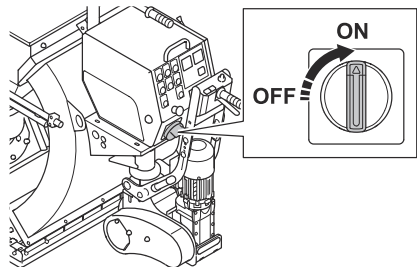
За включване на задвижващата система



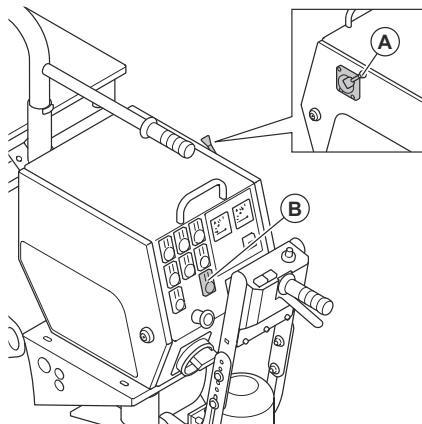
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте ръцете си далеч от въртящите се части. Бъдете много внимателни, когато закрепвате щифта за бързо освобождаване.

Монтирайте щифта за бързо освобождаване, за да включите задвижващата система. Щифтът за бързо освобождаване се намира над задвижваното колело. Направете справка с *Общ преглед на продукта 2-20DT на страница 3*.

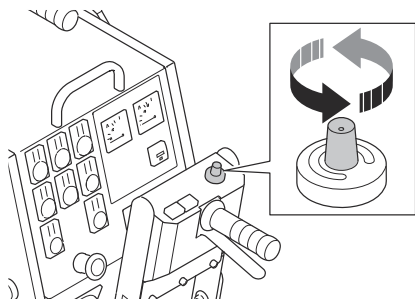
1. Завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение ВКЛ.



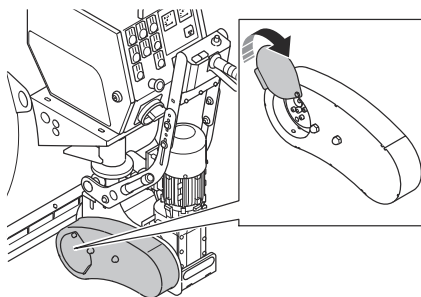
2. Натиснете лоста за управление на абразива (А), за да затворите клапана за абразив. Натиснете бутона за ИЗКЛ., за да спрете сачмометните двигатели.



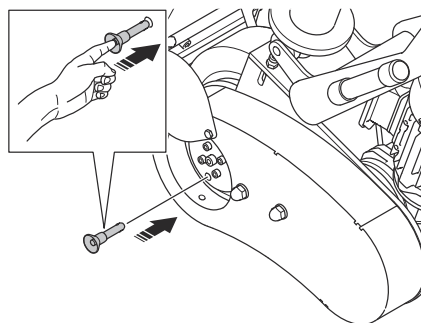
3. Задайте скоростта на движение на възможно най-ниската, приблизително 0,5.



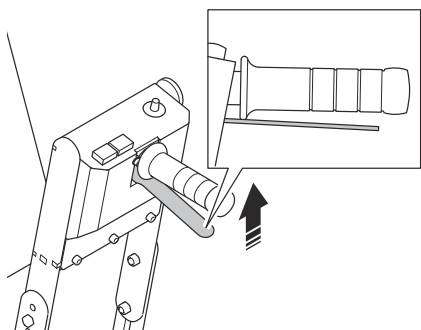
4. Отворете капака на задвижващата верига.



5. Монтирайте щифта за бързо освобождаване. Натиснете и задръжте щифта за бързо освобождаване с пръст.

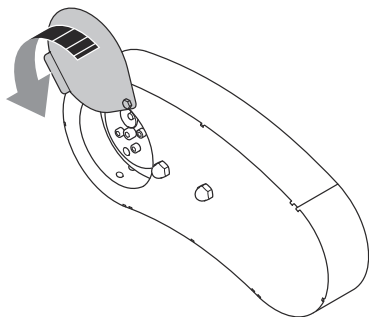


6. Използвайте другата си ръка, за да работите с лоста на задвижващата система.



Когато задвижващата система се включи, щифтът за бързо освобождаване се заключва на място.

7. Затворете капака на задвижващата верига.



8. За да изключите задвижващата система, направете справка с *За изключване на задвижващата система на страница 14*.

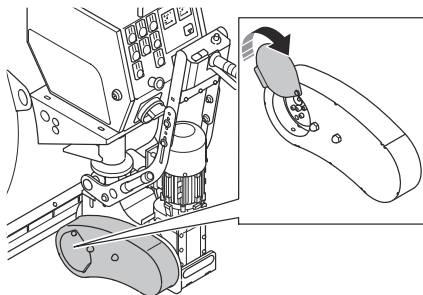
За изключване на задвижващата система



ВНИМАНИЕ: Изключвайте задвижващата система само когато продуктът е паркиран на равна повърхност.

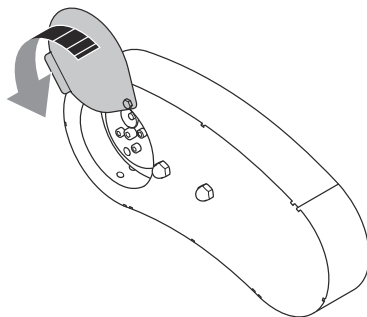
Ако е необходимо продуктът да се премести ръчно при изключен двигател, задвижващата система трябва да бъде изключена. Отстранете щифта за бързо освобождаване, за да изключите задвижващата система.

1. Паркирайте продукта на хоризонтална повърхност и го спрете.
2. Разкачете захранването.
3. Отворете капака на задвижващата верига.



4. Извадете щифта за бързо освобождаване.
5. Поставете щифта за бързо освобождаване в положение за съхранение.

6. Затворете капака на задвижващата верига.



Клапани за абразив

Клапаните за абразив управляват потока на абразивни частици към сачмометните турбини. Настройката на клапаните за абразив е показана на амперметрите. Направете справка с *Електрически корпус на страница 4*.

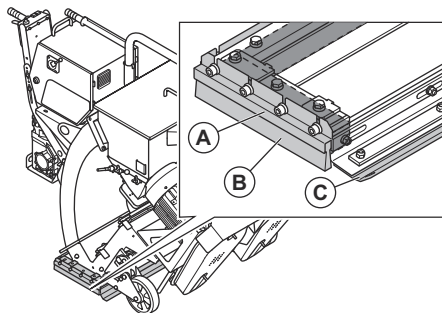
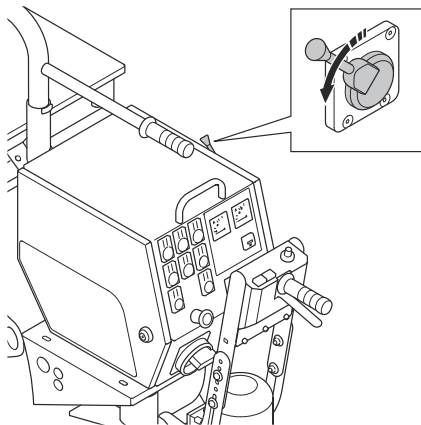
Клапаните за абразив се регулират с лоста за управление на абразива. Направете справка с *За задействане на клапаните за абразив на страница 14*.

За задействане на клапаните за абразив



ВНИМАНИЕ: Отваряйте клапаните за абразив само когато сачмометните двигатели работят.

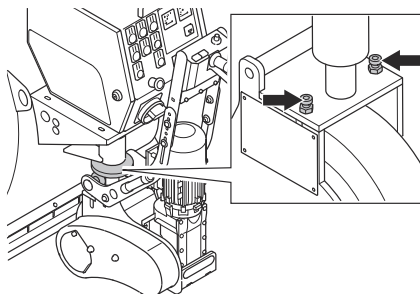
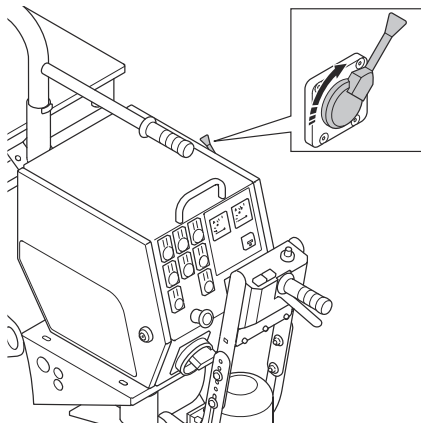
1. Издърпайте лоста за управление на абразива, за да отворите клапаните за абразив и да регулирате потока на абразивните частици.



За задаване на правилната височина на магнитните уплътнения

Правилното регулиране на височината на магнитните уплътнения е на 8 – 10 mm от повърхността.

2. Натиснете лоста за управление на абразива, за да затворите клапаните за абразив и да регулирате потока на абразивните частици.

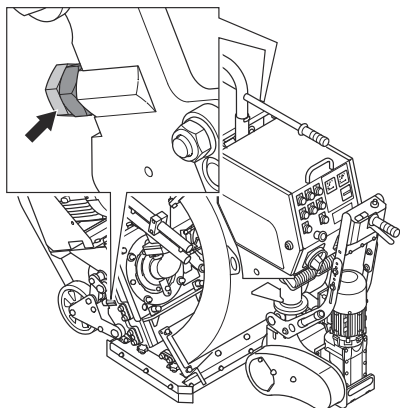


Уплътнение на абразива

Уплътнението на абразива гарантира, че абразивът остава в продукта по време на работа. Уплътнението на абразива има магнитни уплътнения (A) от страни и отпред на корпуса за изстрелване на струя. Ръбовете на четките (B) са закрепени около магнитните уплътнения.

Плъзгащото се уплътнение (C) се движи по повърхността.

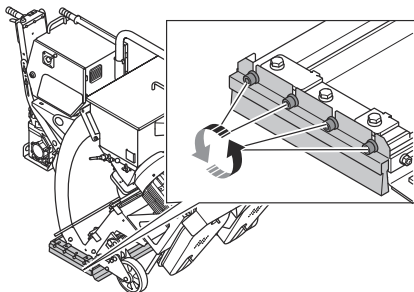
2. Завъртете 2-та регулиращи винта отзад, за да зададете правилната височина.



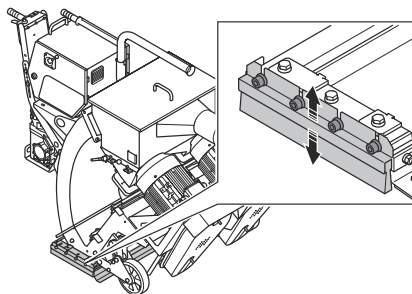
За задаване на правилната височина на уплътненията по ръбовете на четките

Правилното регулиране на височината на ръбовете на четките е на 1 mm от повърхността.

1. Разхлабете винтовете, които държат ръба на четката.



2. Регулирайте височината на ръбовете на четките.

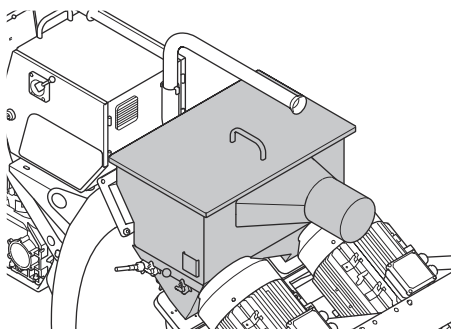


Абразивен материал

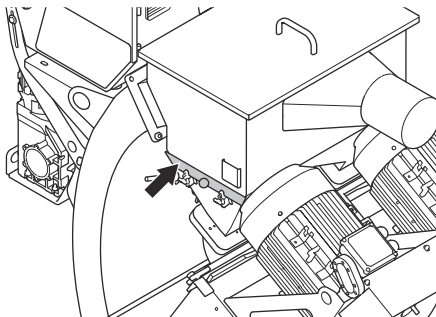
Обърнете се към Вашия дилър на HUSQVARNA относно избора на правилен абразивен материал за работа върху Вашата повърхност. Направете справка с *Одобрен абразивен материал на страница 34*.

Сепаратор за абразив

Сепараторът за абразив осигурява чистотата на абразива. Сепараторът за абразив задържа абразива и захранва сачмометните турбини с абразив.



Тавата на сепаратора държи замърсяването далеч от абразива и сачмометните турбини.

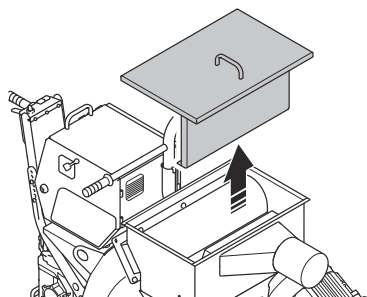


За пълнене на продукта с абразив

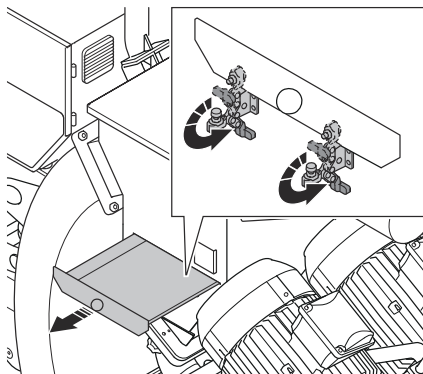


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте лични предпазни средства по време на работа. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 8*.

1. Уверете се, че клапанът за абразив е затворен. Направете справка с *За задействане на клапаните за абразив на страница 14*.
2. Повдигнете ръкохватката, за да отворите сепаратора.



3. Отворете тавата на сепаратора и отстранете всички замърсявания, когато пълните абразив или когато е необходимо.



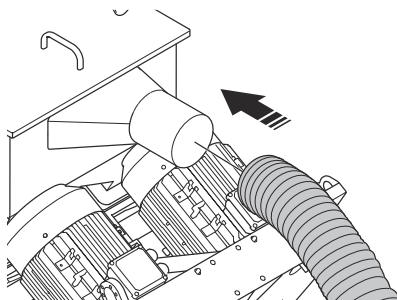
4. Напълнете сепаратора с абразив до тавата на сепаратора. Напълнете абразив, когато е необходимо.

За свързване на прахоуловител



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте прахоуловителя, ако маркучът му е повреден. Рискът се увеличава, ако вдишвате прах, който е опасен за Вашето здраве. Използвайте одобрена респираторна защита.

1. Проверете маркуча на прахоуловителя за повреди.
2. Уверете се, че филтрите в прахоуловителя са чисти и не са повредени.
3. Закрепете безопасно маркуча на прахоуловителя към връзката за прахоуловителя. Свържете закрепените части с предоставения инструмент и промишлено тиксо.



За да свързване на продукта към източник на захранване

1. Свържете захранващия щепсел на продукта към заземен мрежов контакт или друг източник на захранване.
2. Уверете се, че мрежовото напрежение отговаря на стойността върху табелката с данни на продукта.

Предупредителна лампа на защитата на сачмометния двигател и неизправност в захранването

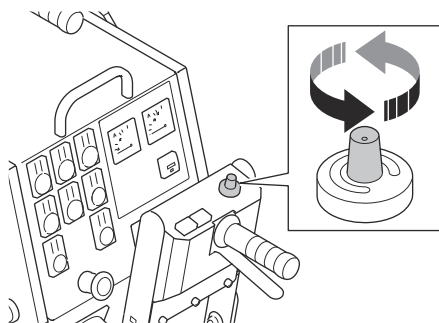
Предупредителната лампа на защитата на сачмометния двигател се включва, когато има неизправност в захранването. Сачмометните двигатели не могат да стартират, когато лампата е включена. Изключете защитата на сачмометния двигател, за да стартирате сачмометните двигатели. Направете справка с *За изключване на защитата на сачмометния двигател на страница 18*.

За изключване на защитата на сачмометния двигател

1. Сменете положението на фазите.
2. Извършете проверка на предупредителната лампа на защитата на сачмометния двигател. Ако лампата все още свети, захранването не е изправно.
3. Извършете проверка на превключвателите за защита на двигателя в електрическия корпус.
4. Извършете проверка на предупредителната лампа на защитата на сачмометния двигател. Ако лампата все още свети, захранването не е изправно.
5. Извършете проверка на всички фази с мултиметър. Свържете липсващите фази.
6. Стартирайте сачмометните двигатели. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 18*.
7. Извършете проверка на предупредителната лампа на защитата на сачмометния двигател. Ако лампата все още свети, се обърнете към Вашия сервиз на HUSQVARNA.

За избор на правилна скорост

За най-добър резултат е важно да работите с правилна скорост на движение. Ако повърхността е с различно качество, регулирайте скоростта на движение за еднакъв резултат. Проверете резултата и регулирайте скоростта, ако е необходимо.

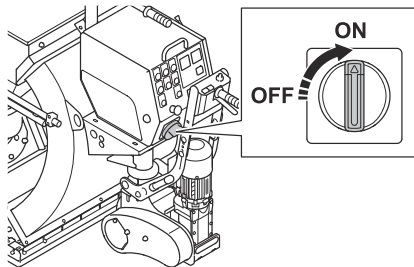


- Завъртете регулатора на скоростта по часовниковата стрелка, за да увеличите скоростта.
- Завъртете регулатора на скоростта обратно на часовниковата стрелка, за да намалите скоростта.
 - a) Върху бетонни повърхности за лека обработка използвайте скорост на движение 6 – 10.
 - b) Върху бетонни повърхности за тежка обработка използвайте скорост на движение 0 – 5.
 - c) Върху стоманени повърхности използвайте скорост на движение 0 – 2.

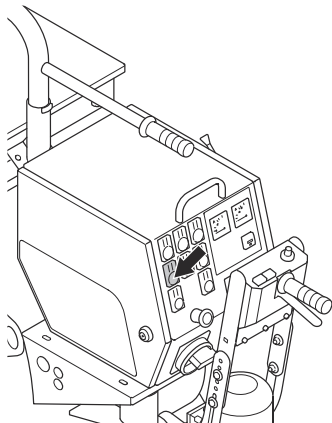
За стартиране на продукта

1. Свържете продукта към източник на захранване. Направете справка с *За да свързване на продукта към източник на захранване на страница 18*.
2. Стартирайте прахоуловителя. Направете справка с ръководството за оператора на прахоуловителя.
3. Закрепете маркуча на прахоуловителя към продукта. Направете справка с *За свързване на прахоуловител на страница 17*.
4. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да се уверите, че бутонът за аварийно спиране е изключен.

5. Задайте превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. на електрическия корпус на положение ВКЛ.

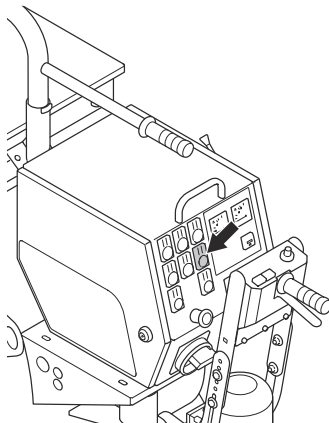


6. Натиснете бутона за ВКЛ., за да стартирате таблото за управление.



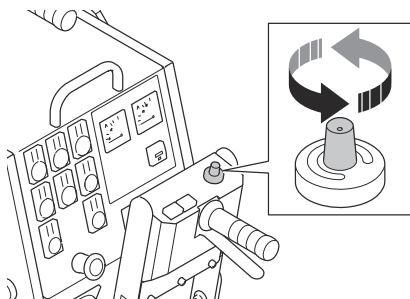
7. Включете задвижващата система. Направете справка с *За включване на задвижващата система на страница 12.*

8. Натиснете бутона за ВКЛ., за да стартирате сачкометните двигатели.



9. Изчакайте, докато амперметрите застанат в неактивно положение.

10. Завъртете регулатора на скоростта, за да зададете скоростта на движение.



За работа с продукта

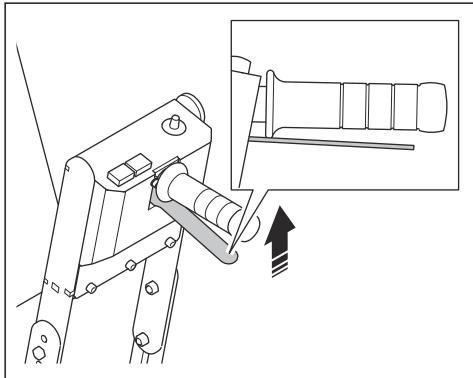


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт е само за работа на заден ход. Не движете продукта напред по време на работа.



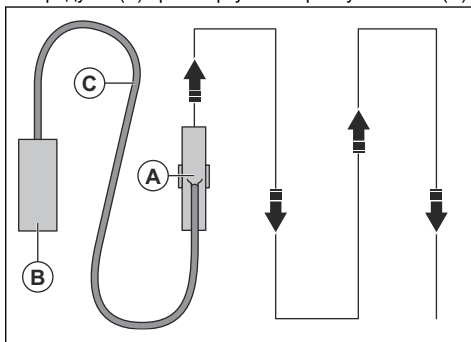
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повдигайте корпуса за изстрелване на струя по време на работа. Абразивът излиза от продукта с висока скорост и може да причини нараняване.

1. Уверете се, че работната площ е безопасна. Направете справка с *Безопасност на работната площ на страница 8*.
2. Напълнете сепаратора за абразив с абразив. Напълнете сепаратора с абразив, когато е необходимо. Направете справка с *За пълнене на продукта с абразив на страница 17*.
3. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 18*.
4. Включете задвижващата система. Направете справка с *За включване на задвижващата система на страница 12*.
5. Задействайте лоста на задвижващата система.



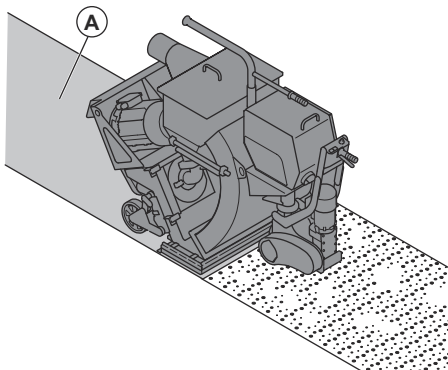
6. Издърпайте лоста за управление на абразива, за да отворите клапана за абразив. Направете справка с *За задействане на клапаните за абразив на страница 14*.
7. След 2 m затворете клапана за абразив и спрете продукта.
8. Извършете проверка на модела на изстрелване на струята. Ако е необходимо, регулирайте модела на изстрелване на струята. Направете справка с *За регулиране на модела на изстрелване на струята на страница 21*.
9. Изберете правилната скорост. Направете справка с *За избор на правилна скорост на страница 18*.

10. Движете продукта (A) в успоредни пътеки. Прахоуловителят (B) трябва да бъде свързан към продукта (A) чрез маркучка на прахоуловителя (C).



Модел на изстрелване на струята

Моделът на изстрелване на струята (A) е повърхността, която е била обработена.



За добър резултат контролните точки трябва да са в центъра на модела на изстрелване на струята. Ако контролната точка е твърде наляво или надясно, завъртете разпределителната камера. Направете справка с *За регулиране на модела на изстрелване на струята на страница 21*.

Това са условията, които оказват влияние върху модела на изстрелване на струята:

- Посоката на въртене на сачмометната турбина е правилна.
- Увеличено износване на сачмометната турбина, ротора и разпределителната камера.
- Размерът на абразива. Когато промените размера, моделът на изстрелване на струята трябва да се регулира.
- Положението на страничния прозорец в разпределителната камера.
- Различни типове и твърдост на повърхността.

За регулиране на модела на изстрелване на струята

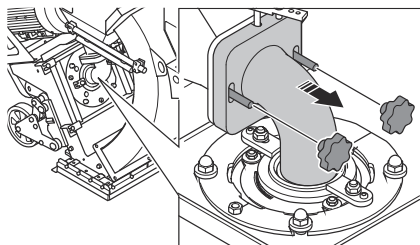


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не регулирайте, не разхлабвайте и не докосвайте скобите на камерата, гърловината за захранване и сачмометната турбина, когато продуктът е включен. Изключете захранването, когато регулирате модела на изстрелване на струята.

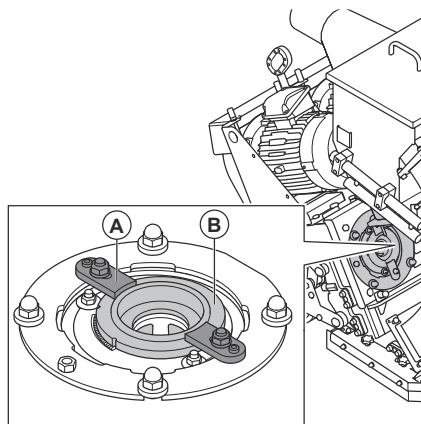


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При регулиране на модела на изстрелване на струята използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 8*.

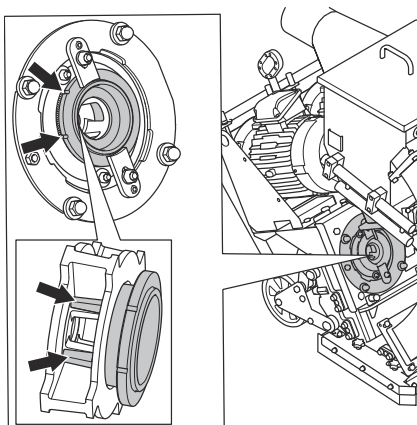
1. Разкачете захранващия щепсел.
2. Отстранете гърловината за захранване.



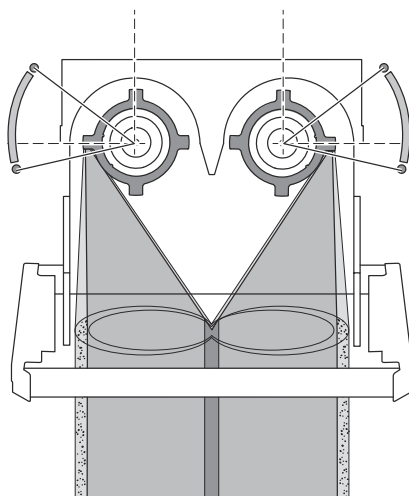
3. Разхлабете скобите на камерата (А), които държат разпределителната камера (В) на място.



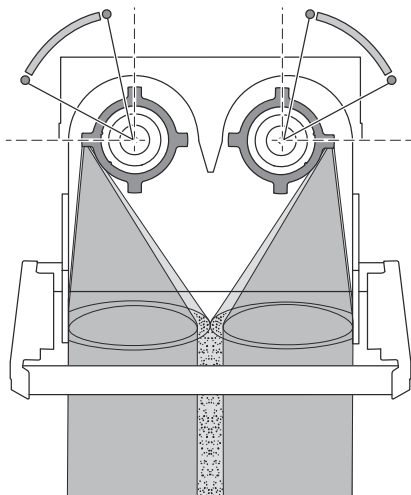
4. Проверете положението на прозореца на разпределителната камера.



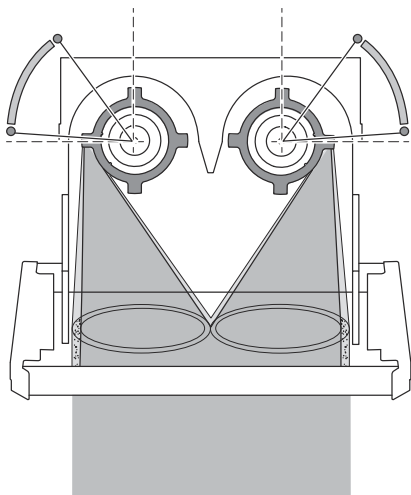
5. Завъртете лявата разпределителна камера (В) по часовниковата стрелка, ако контролната точка е твърде много в средата. Завъртете дясната разпределителна камера (В) обратно на часовниковата стрелка, ако контролната точка е твърде много в средата



6. Завъртете лявата разпределителна камера (В) обратно на часовниковата стрелка, ако контролната точка е твърде наляво. Завъртете дясната разпределителна камера (В) по часовниковата стрелка, ако контролната точка е твърде надясно.



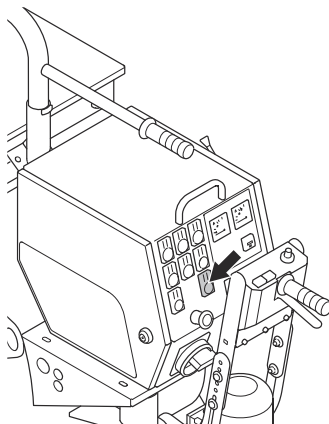
7. Уверете се, че контролните точки са равномерно поставени върху повърхността, за правилно регулиране.



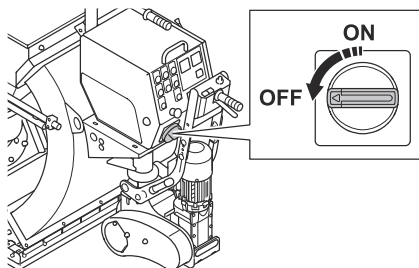
8. Когато контролната камера е в правилно положение, затегнете скобите на камерата.
9. Закрепете гърловината за хранване.

За спиране на продукта

1. Натиснете лоста за управление на абразива, за да затворите клапана за абразив. Направете справка с *За задействане на клапаните за абразив на страница 14*.
2. Натиснете бутона за ИЗКЛ., за да спрете сачмометните двигатели.



3. Завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение ИЗКЛ.



4. Разкачете хранящия щепсел от хранването.
5. Спрете прахоуловителя. Направете справка с ръководството за оператора на прахоуловителя.

Поддръжка

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършите техническо обслужване, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При извършване на сервизно и техническо обслужване използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 8.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършите техническо обслужване, спрете двигателите и разкачете захранващия щепсел от източника на захранване. Уверете се, че всички движещи се устройства са спрели.

Осигуряваме предлагане на професионални ремонти и сервизно обслужване. Ако Вашият дилър не предлага сервизно обслужване, се свържете с него, за да Ви даде информация за най-близкия сервиз.

За по-подробна информация направете справка с www.husqvarnaconstruction.com.

Разписание за техническо обслужване

* = общо техническо обслужване, извършвано от оператора. Инструкциите не са предоставени в това ръководство за оператора.

X = инструкциите са предоставени в това ръководство за оператора.

O = инструкциите не са предоставени в това ръководство за оператора. Възложете извършването на техническото обслужване на упълномощен сервиз.

За всички работи по обслужването и поправката на продукта е необходимо специално обучение.

Общо техническо обслужване на продукта	На всеки 3 ч	Ежедневно	12 ч след сервизно обслужване	На всеки 3 месеца	Ежегодно
Уверете се, че гайките и винтовете са затегнати.		*	*		
Уверете се, че захранващият щепсел и удължителният кабел са в добро състояние и не са повредени.		*			
Извършете проверка на електрическите компоненти, кабелите и връзките за износване и повреди.		*			
Извършете проверка на дефектнотоковата защита (RCD).		*			
Проверете електрическия мотор за замърсявания и повреди.		*			
Уверете се, че маркучът на прахоуловителя не е повреден и че няма запушване.		*			
Изпразнете прахоуловителя.	*				

Общо техническо обслужване на продукта	На всеки 3 ч	Ежедневно	12 ч след сервизно обслужване	На всеки 3 месеца	Ежегодно
Извършете проверка на сепаратора за абразив, тавата на сепаратора и гърловината за хранване.	X				
Почистете продукта.		X			
Извършете проверка на всички устройства за безопасност.		X			
Извършете проверка на уплътнението на четката и магнитното уплътнение за износване.		X			
Извършете проверка на разпределителните камери, сачмометните турбини и обшивките за износване. Направете справка с <i>Неща, които трябва да се извършат преди работа с продукта на страница 12.</i>		X			
Извършете проверка на обтягането на задвижващия ремък.		X		X	
Извършете проверка на обтягането на задвижващата верига на задвижващата система.				X	
Почистете задвижващата верига на задвижващата система.				X	
Извършете цялостно сервизно обслужване и почистване на продукта.					O

За почистване на продукта

- Винаги почиствайте цялото оборудване след употреба. Използвайте прахосмукачка.
- Не използвайте водоструйка за почистване на продукта.
- Поддържайте отворите за въздух чисти и без запушвания, за да сте сигурни, че продуктът винаги разполага с достатъчен въздушен поток.

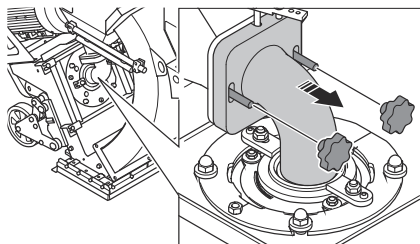
За почистване на веригата на задвижващата система

1. Отстранете замърсяванията по външната повърхност на веригата с твърда или телена четка.
2. Почистете веригата с почистващ препарат.

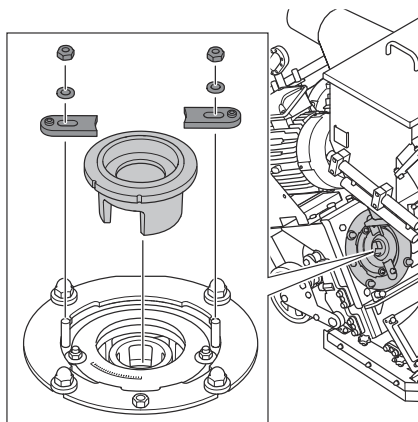
3. Отстранете замърсяванията от вътрешните части на веригата.

За смяна на разпределителните камери

1. Отстранете гърловините за захранване.



2. Отстранете скобите на камерата и разпределителните камери.

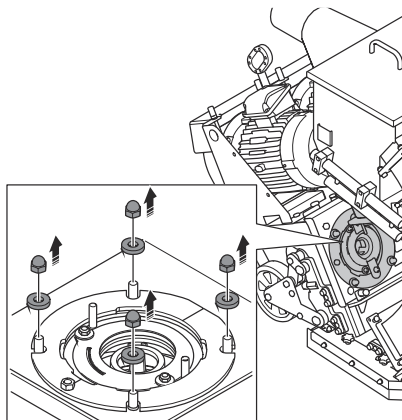


3. Монтирайте разпределителната камера в обратна последователност.

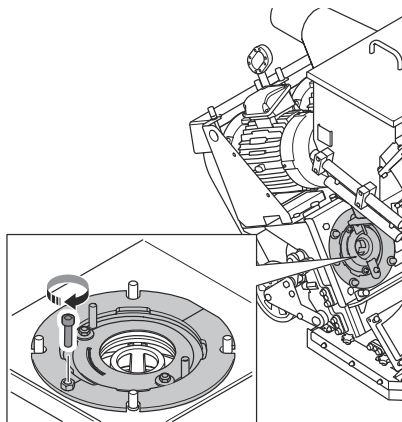
За смяна на сачмометните турбини

1. Отстранете гърловините за захранване и разпределителните камери. Направете справка с *За смяна на разпределителните камери на страница 25*.

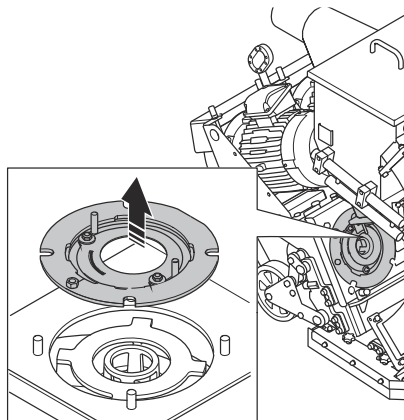
2. Отстранете гайките на капачите на сачмометната турбина.



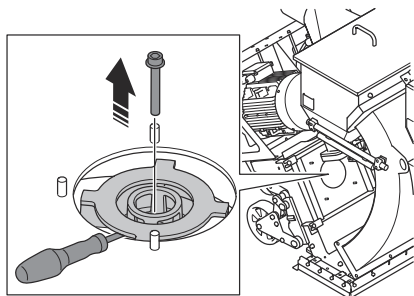
3. Монтирайте болтове M10 върху заварените гайки. Завийте болтовете M10, за да освободите капачите на сачмометната турбина от корпусите за изстрелване.



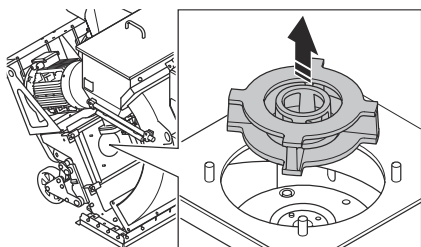
4. Отстранете капците на сачмометната турбина.



5. Поставете подходящ инструмент в сачмометните турбини, за да предотвратите въртенето. Отстранете болтовете.



6. Отстранете сачмометните турбини.



7. Монтирайте сачмометните турбини в обратна последователност.



ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте нов болт, когато монтирате новите сачмометни турбини.

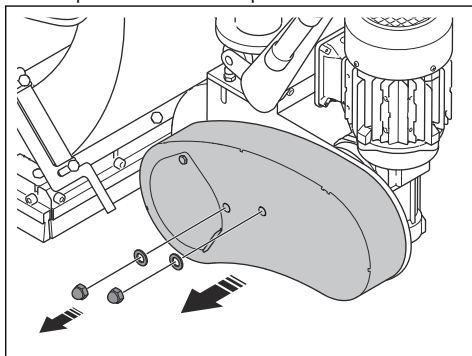
8. Завъртете новата сачмометна турбина на ръка. Уверете се, че сачмометната турбина се върти свободно и не удря разпределителната камера.

Извършете проверка на обтягането на веригата на задвижващата система



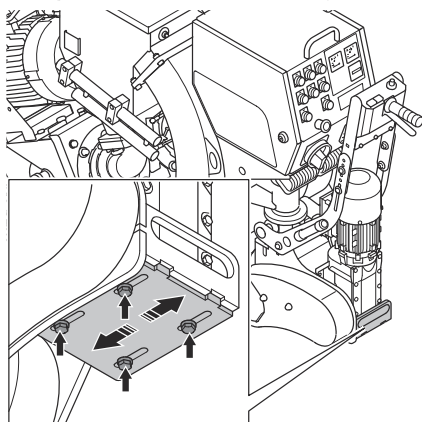
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работете с продукта, ако капакът на веригата не е монтиран.

1. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 22*.
2. Отстранете капака на веригата.



3. Натиснете веригата, за да проверите обтягането. Ако можете да натиснете веригата на разстояние 5 mm, обтягането е правилно.

4. Разхлабете гайките.



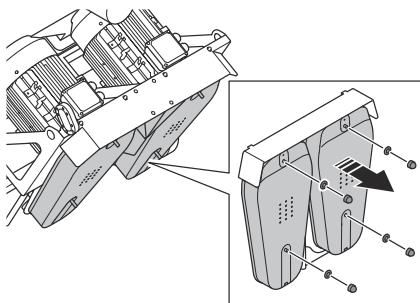
5. Преместете верижното колело, за да регулирате обтягането.
6. Затегнете гайките.
7. Монтирайте капака на веригата.

За извършване на проверка на обтягането на V-образните ремъци



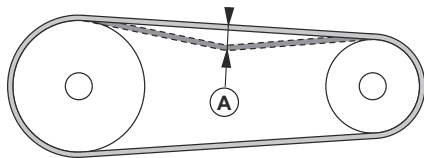
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работете с продукта, ако не са монтирани капаците на V-образния ремък.

1. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 22*.
2. Отстранете капаците на V-образния ремък.



3. Проверете V-образните ремъци за повреди и износване. Сменете V-образните ремъци, ако е необходимо.

4. Натиснете V-образните ремъци с палец, за да проверите обтягането. Ако можете да натиснете V-образните ремъци на разстояние 10 – 15 mm (A), обтягането е правилно.



5. Ако обтягането на V-образните ремъци не е достатъчно, увеличете разстоянието между двигателя и лагера.
6. Монтирайте капаците на V-образния ремък.

За смяна на V-образните ремъци



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

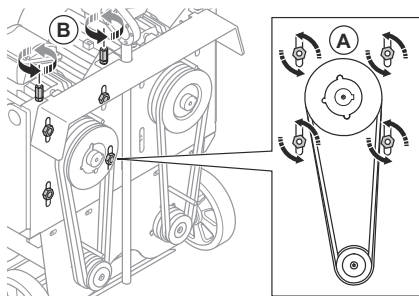
Отстранявайте капаците на V-образния ремък само когато превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. е в положение ИЗКЛ. и сачмометните двигатели са напълно спрели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не работете с продукта, ако не са монтирани капаците на V-образния ремък.

1. Отстранете капаците на V-образния ремък. Направете справка с *За извършване на проверка на обтягането на V-образните ремъци на страница 27*.
2. Разхлабете болтовете (A).



3. Завъртете болтовете (B), за да намалите разстоянието между сачмометните двигатели и лагера. Обтягането на V-образните ремъци е освободено.

4. Отстранете старите V-образни ремъци и монтирайте новите V-образни ремъци.

5. Увеличете разстоянието между сачмометните двигатели и лагера, за да увеличите обтягането на V-образните ремъци.
6. Уверете се, че обтягането е правилно. Направете справка с *За извършване на проверка на обтягането на V-образните ремъци на страница 27.*

7. Закрепете капаците на V-образния ремък.

Търсене и отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Прекалено много вибрации и/или необичайни шумове.	Сачмометната турбина е износена или повредена.	Сменете частите, които са износени или повредени.
	Неправилно подравняване на сачмометната турбина и разпределителната камера.	Регулирайте подравняването на сачмометната турбина и разпределителната камера.
	Има разхлабени винтове и гайки.	Затегнете всички винтове и гайки.
	Неправилно обтягане на V-образния ремък.	Извършете проверка на обтягането на V-образния ремък. Направете справка с <i>За извършване на проверка на обтягането на V-образните ремъци на страница 27.</i>
	Двигателят е повреден.	Сменете двигателя. Обърнете се към одобрен сервиз на Husqvarna.
	Колелата са повредени.	Сменете колелата.
Намалена или нулева ефективност.	Подаването на абразив към сачмометната турбина не е достатъчно.	Почистете тавата на сепаратора и напълнете отново сепаратора за абразив с абразив.
		Извършете проверка на гърловината за захранване и клапана за абразив.
	Типът на абразива не е подходящ за повърхността.	Сменете абразива с подходящ за повърхността абразив.
	Абразивът е замърсен.	Извършете проверка на прахоуловителя и маркуча на прахоуловителя.
	Сачмометната турбина или разпределителната камера е износена или повредена.	Сменете сачмометната турбина и/или разпределителната камера.
	Твърде много абразив удря повърхността в началото на работата.	Затворете клапана за абразив и спрете продукта. Стартирайте работата отново и бавно отворете клапана за абразив.
Абразивът излиза от продукта.	Магнитните уплътнения са на неправилно разстояние от повърхността.	Регулирайте височината на магнитните уплътнения.
	Повредени уплътнения.	Извършете проверка на всички уплътнения и ги сменете, ако е необходимо.
	Качеството на абразива не е задоволително.	Обърнете се към Вашия дилър за повече информация.

Проблем	Причина	Решение
Износването е по-голямо от обикновено на части на корпуса за изстрелване на струя.	Неправилен абразив.	Обърнете се към Вашия дилър за повече информация.
	Разпределителната камера не е монтирана правилно.	Регулирайте разпределителната камера, за да зададете по-добър модел на изстрелване на струята.
	Прахоуловителят няма достатъчна сукателна мощност.	Извършете проверка на маркуча на прахоуловителя и прахоуловителя.
Продуктът не се движи.	Скоростта на движение е твърде ниска.	Увеличете скоростта на движение.
	Сачмометната глава се захваща към пода.	Регулирайте височината.
	Задвижващата система е повредена или не е свързана.	Включете задвижващата система. Извършете проверка на задвижващата верига.
Двигателят не се стартира.	Липсва фаза на захранването.	Извършете проверка на захранването.
	Фаза на захранването е неправилна.	Регулирайте фазата.
	Бутонът за аварийно спиране е включен.	Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да го изключите.
	В задвижващата система няма захранване.	Стартирайте задвижващата система, след което стартирайте сачмометния двигател.
	Защитният преклюквател на двигателя е включен.	Стартирайте продукта отново. Извършете проверка на захранването.
	Удължителният кабел е разкачен или повреден.	Свържете удължителния кабел или го сменете, ако е необходимо.
	Има повреден компонент.	Обърнете се към одобрен сервис на Husqvarna.
Продуктът спира след известно време.	Защитният преклюквател на двигателя се освобождава поради претоварване.	Обърнете се към одобрен сервис на Husqvarna.
	Двигателят има повреда.	Извършете проверка на двигателя.
	Включен е електрически предпазител или автоматичен прекъсвач.	Обърнете се към одобрен сервис на Husqvarna.
	Има повредени кабели.	Извършете проверка на кабела и го сменете, ако е необходимо.
Задвижващата система не работи правилно.	Задвижващата система не е включена.	Монтирайте щифта за бързо освобождаване.
	Електрически предпазител или двигателят на задвижващата система е повреден.	Обърнете се към одобрен сервис на Husqvarna.
	Таблото за управление е повредено.	Обърнете се към одобрен сервис на Husqvarna.
	Потенциометърът е повреден.	Обърнете се към одобрен сервис на Husqvarna.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспортиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бъдете внимателни при транспортиране. Продуктът е тежък и може да причини нараняване или повреда, ако падне или се премести по време на транспортиране.



ВНИМАНИЕ: Не теглете продукта зад превозно средство.

- Преди транспортиране се уверете, че източникът на захранване е разкачен.
- Преди транспортиране се уверете, че електрическият кабел и маркучът на прахоуловителя са разкачени.
- Преди транспортиране отстранете абразива.
- Колелата Ви позволяват да премествате продукта на по-къси разстояния. За по-дълги разстояния повдигнете продукта, за да го преместите, или го натоварете на превозно средство.
- Поставете някакъв тип защита върху продукта по време на транспортиране. Защитата пази продукта от атмосферни въздействия, като например дъжд и сняг.
- Включете задвижващата система по време на транспортиране. Направете справка с *За включване на задвижващата система на страница 12*.

За задаване на продукта в положение за транспортиране

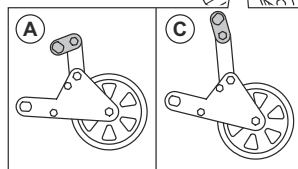
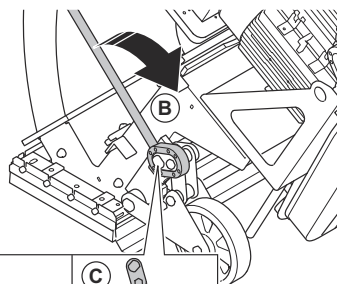


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повдигайте продукта, докато сачмометните турбини не спрат напълно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че продуктът е на хоризонтална повърхност, преди да повдигнете или спуснете продукта.

1. Закрепете лоста към подемния механизъм (А).



2. Повдигнете (В) лоста до положение за транспортиране (С).

За ръчно преместване на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да преместите продукта, изчакайте всички движещи се части да спрат.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете защитни ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгащи подметки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не местете продукта ръчно нагоре и надолу по наклон с изключена задвижваща система. Местете продукта ръчно само на равна повърхност.

1. Изключете задвижващата система. Направете справка с *За изключване на задвижващата система на страница 14*.
2. Натиснете ръкохватката надолу.
3. Натиснете или издърпайте продукта за ръкохватката.
4. Включете задвижващата система. Направете справка с *За включване на задвижващата система на страница 12*. При изключен сачмометен двигател това има функцията на спирачка за паркиране и предотвратява случайно движение на продукта.

За преместване на продукта със задвижващата система



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продуктът е тежък и има риск от нараняване, ако падне. Бъдете внимателни, когато се движите около продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повдигайте продукта от земята по време на работа.

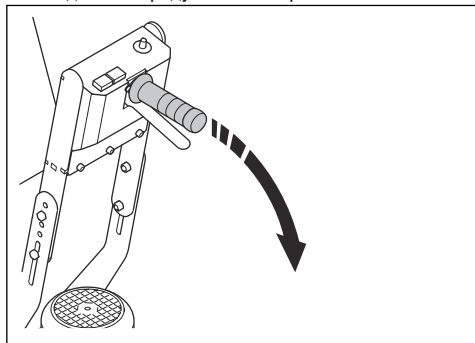


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не движете продукта напред по време на работа.

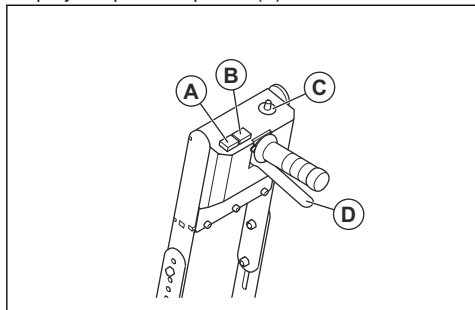


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете защитни ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгащи подметки.

1. Включете задвижващата система. Направете справка с *За включване на задвижващата система на страница 12*.
2. Издърпайте надолу ръкохватката, за да повдигнете продукта от повърхността.



3. Задайте и регулирайте скоростта на движение с регулатора на скоростта (C).



4. Натиснете и задръжте лоста на задвижващата система (D), за да преместите продукта назад.
5. Натиснете и задръжте бутона за ускоряване (A), за да започнете да се движите с максимална скорост.
6. Натиснете и задръжте бутона за движение напред (B), за да преместите продукта напред.

За придвижване на продукта нагоре и надолу по рампа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Внимавайте много, когато придвижвате продукта нагоре и надолу по рампи. Продуктът е тежък и има риск от наранявания, ако падне или се движи твърде бързо.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При рампи със стръмен наклон винаги използвайте лебедка. Не ходете и не стойте под или близо до продукта.

- За да преместите продукта надолу по рампа, го движете бавно напред.
- За да преместите продукта нагоре по рампа, го движете бавно назад.
- Не завъртайте продукта наляво или надясно на повече от 45°, когато се движите по рампа.

За повдигане на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че подемното оборудване е с нужната товароподемност за безопасно повдигане на продукта. Табелката с данни на продукта посочва теглото му.

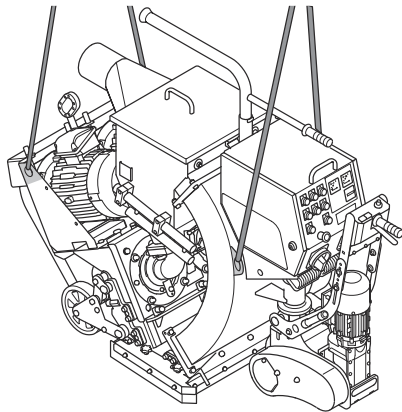


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходете и не стойте под или близо до повдигнат продукт. Не допускате странични лица в работната площ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повдигайте повреден продукт. Уверете се, че ухото за повдигане е монтирано правилно и не е повредено.

1. Закрепете подемното оборудване към ушите за повдигане.



- Когато продуктът вече не се използва, изпратете го на дилър на HUSQVARNA или го изхвърлете в пункт за рециклиране.

2. Повдигнете продукта безопасно. Дръжте ръкохватката, докато продуктът се повдигне от земята.

За закрепване на продукта към транспортно превозно средство

Използвайте ушите за повдигане, за да закрепите продукта към транспортното превозно средство.

1. Закрепете ремъците за привързване в ушите за повдигане.
2. Закрепете и затегнете ремъците за привързване към транспортното превозно средство.

Съхранение



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте продукта за съхранение на открито. Винаги дръжте продукта на закрито.

- Съхранявайте продукта на сухо и незамръзващо място.
- Преди да го оставите за съхранение, почистете продукта и извършете пълно обслужване.
- Съхранявайте продукта под ключ, за да предотвратите достъпа до него на деца или лица, които не са упълномощени да го използват.
- Отстранете абразивния материал от сепаратора преди съхранение.

Изхвърляне на продукта

- Съблюдавайте местните изисквания за рециклиране и приложимите регламенти.

Технически характеристики

	2-20DT
Номинална мощност, W	23 100
Номинално напрежение, V	400
Номинален ток, A	44,8
Номинална честота, Hz	50
Дължина на кабела, m	25
Тип захранващ кабел	4 × 10 mm ²
Работна ширина, mm	550
Максимален преодоляем наклон при почистване, град. / %	10/18
Размери на продукта (Д × Ш × В), mm	1956 × 712 × 1397
Тегло, kg	630
Работна температура, °C	-10 – +45
Диаметър на връзката на маркуча за прах, mm	150
Прахоуловител	За повече информация се обърнете към сервиз на HUSQVARNA.

Забележка: Ако Вашият продукт изисква електрическа спецификация, която не е в таблицата,

се обърнете към сервиз на HUSQVARNA за повече информация.

Емисии на шум и вибрации

Шумова емисия	
Ниво на звуковата мощност, измерено LWA dB (A). ¹	99
Ниво на звуковото налягане при ухото на оператора, LP dB (A). ²	83
Нива на вибрациите	
Главна ръкохватка, m/s ² . ³	3,1
¹ Ниво на звуковата мощност, определено съгласно EN ISO 3747. Измерено върху бетонна повърхност. Неопределеност Kwa 2,5 dB	
² Ниво на звуковото налягане, определено съгласно EN ISO 11202. Измерено върху бетонна повърхност. Неопределеност Кра 2,5 dB	
³ Претеглено ефективно ускорение, измерено при ръкохватката съгласно EN ISO 20643. Измерено върху бетонна повърхност. Неопределеност K 0,6 m/s ²	

Одобрен абразивен материал

	Дробинки от високовъглеродна стомана				Частици от високовъглеродна стомана
Одобрен абразивен материал	S-330	S-390	S-460	S-550*	SG25*
Размери, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	1,0
* специални операции					

Декларация за шума и вибрациите

Тези декларираны стойности са получени чрез лабораторен тип тестване в съответствие с посочената директива или стандарти и са подходящи за сравняване с декларираните стойности на други продукти, тествани в съответствие със същите директива или стандарти. Тези декларираны стойности не са подходящи за използване при извършване на оценки

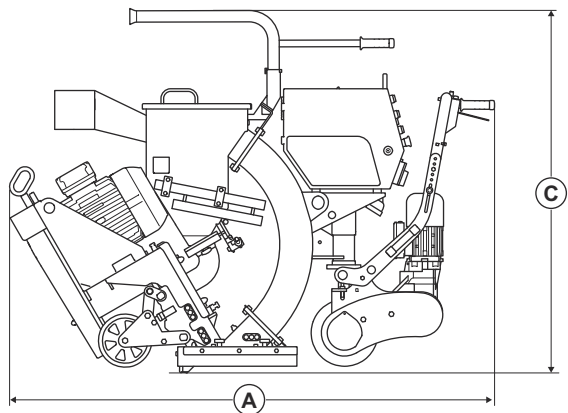
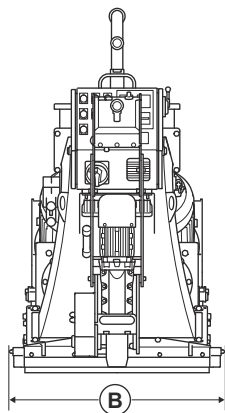
на риска и измерените в индивидуалните работни места стойности може да са по-високи. Действителните стойности на излагане и на опасността от увреждане, изпитани от индивидуалните потребители, са уникални и зависят от начина на работа на потребителя, в какъв материал се използва продукта, както и от времето на експониране, физическото състояние на потребителя и състоянието на продукта.

Удължителни кабели

Дължина на кабела	Напречно сечение			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Изчислено за предварителен предпазител GG ¹ :	16 ампера	32 ампера	63 ампера	125 ампера
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

¹ Напречните сечения трябва да бъдат преизчислени, когато се използва предварителен предпазител с тип или размер, различен от посочения.

Размери на продукта 2-20DT



A	Дължина, mm	1956
B	Ширина, mm	712
C	Височина, mm	1397

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена
отговорност, че продуктът:

Описание	Сачмоструен апарат
Марка	HUSQVARNA
Тип/модел	2-20DT
Идентификация	Серийни номера от 2023 и след това

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Директива/регламент	Описание
2006/42/EO	"относно машините"
2014/30/EC	"относно електромагнитната съвместимост"

и че следните стандарти и/или технически
характеристики са приложени;

EN ISO 12100:2010

Partille, 2023-03-30



Martin Huber

Директор по развойна дейност, "Бетонни
повърхности и подове"

Husqvarna AB, подразделение за строителна техника

Отговорен за техническата документация



CUPRINS

Introducere.....	37	Depanare.....	61
Siguranță.....	40	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	63
Funcționarea.....	46	Date tehnice	67
Întreținerea.....	57	Declarație de conformitate.....	70

Introducere

Responsabilitatea proprietarului



AVERTISMENT: Prelucrarea betonului și a pietrei prin metode precum tăierea, șlefuirea sau găurirea, în special în timpul funcționării în mediu uscat, generează praf care provine de la materialul prelucrat, care conține frecvent silice. Silicea este o componentă de bază a nisipului, a cuarțului, a cărămizii refractare, a granitului și a numeroase alte minerale și roci. Expunerea la o cantitate excesivă de praf poate conduce la:

Boli respiratorii (care afectează capacitatea respiratorie), inclusiv bronșită cronică, silicoză și fibroză pulmonară, în urma expunerii la silice. Aceste afecțiuni pot fi fatale;

Iritație a pielii și urticarie.

Cancer, conform NTP* și IARC* */ Programul Național de Toxicologie, Agenția Internațională de Cercetare în Domeniul Cancerului.

Luați măsuri de protecție:

Evitați inhalarea și contactul pielii cu praf, ceață și vapori.

Purtați și asigurați-vă că toate persoanele din apropiere poartă sisteme adecvate de protecție respiratorie, precum măști antipraf proiectate să filtreze particulele microscopice. (Consultați OSHA 29 CFR Partea 1926.1153)

Pentru a minimiza emisiile de praf, utilizați un extractor de praf adecvat.

Proprietarul/angajatorul este responsabil să se asigure că operatorul deține cunoștințe suficiente despre operarea în siguranță a produsului. Supervizorii și operatorii trebuie să citească și să înțeleagă Manualul de utilizare. Trebuie să știe că:

- Instrucțiunile de siguranță ale produsului.
- Gama de aplicații și limitările produsului.
- Modul în care trebuie folosit și întreținut produsul.

Reglementările naționale/de la nivel local pot restricționa utilizarea produsului. Afla care sunt reglementările aplicabile pentru locația în care lucrează înainte de a începe să utilizeze produsul.

Descrierea produsului

Acest produs este o mașină de sablat sub presiune controlată de un operator-pieton și acționată de motoare electrice. Produsul are 2 roți de sablare care aruncă material abraziv metallic pe suprafață. Produsul trebuie conectat la un colector de praf adecvat în timpul funcționării.

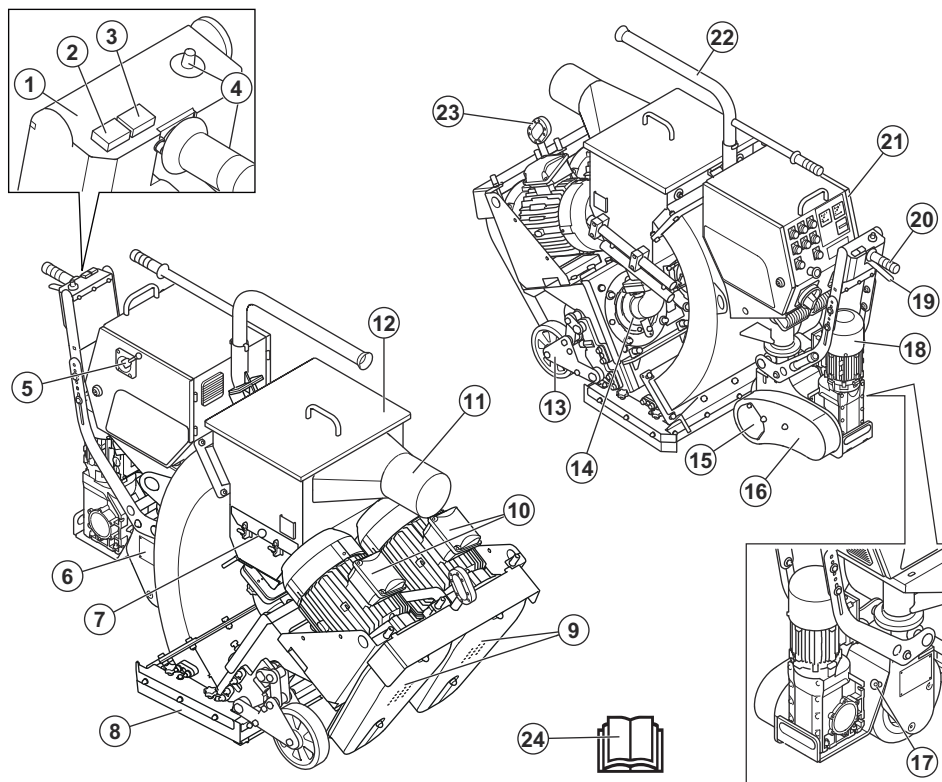
Destinația produsului

Produsul se folosește pentru a îndepărta straturile de vopsea, agenți de etanșare și contaminări. Produsul poate fi utilizat pe suprafețe orizontale uscate și neînghețate. De exemplu, beton, asfalt, piatră și oțel.

Produsul este folosit în operațiuni comerciale, de operatori profesioniști.

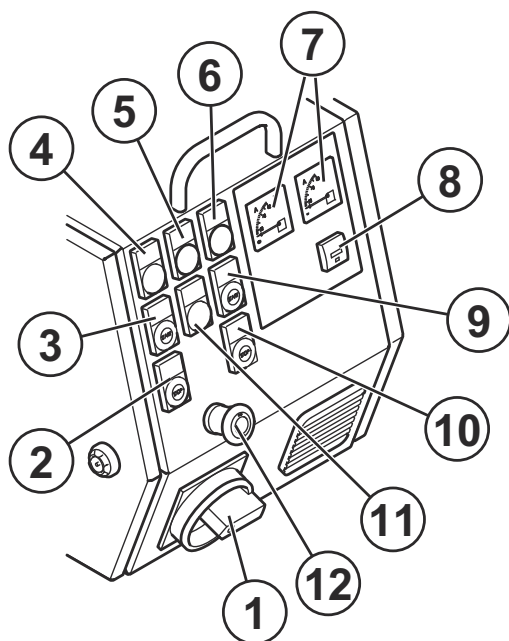
Nu utilizați produsul pentru alte operațiuni.

Prezentarea generală a produsului 2-20DT



1. Panou de control
2. Buton de supraturație
3. Butonul de deplasare înainte
4. Buton de control al vitezei
5. Manetă de control al materialului abraziv
6. Plăcuță de identificare
7. Tavă separator
8. Cap de sablare cu garnituri
9. Capace curele trapezoidale
10. Motoare de sablare
11. Racord extractor de praf
12. Capac separator
13. Roțile din spate

14. Carcasă de control
15. Apărătoare de lanț
16. Capac sistem de transmisie
17. Știft de eliberare rapidă
18. Motor sistem de transmisie
19. Pârghie pentru sistem de transmisie
20. Mâner de direcție
21. Incintă electrică. Consultați *Incintă electrică la pagina 39*.
22. Conductă pentru cablu electric
23. Manetă pentru mecanismul de ridicare
24. Manual de utilizare



1. Întrerupător ON/OFF
2. Butonul OFF pentru panoul de control
3. Butonul ON pentru panoul de control
4. Lampa indicatoare pe panoul de control
5. Lampă de avertisment pentru protecția motorului de sablare/defecțiune la sursa de alimentare
6. Lampă indicatoare a motoarelor de sablare
7. Ampermetre
8. Contor orar
9. Butonul ON pentru motoarele de sablare
10. Butonul OFF pentru motoarele de sablare
11. Buton ON/OFF pentru lumina de lucru
12. Buton de oprire de urgență



Tensiune înaltă.



Feriți-vă toate părțile corpului de suprafețele fierbinți.



Punct de ridicare.



Feriți-vă mâinile de piesele rotative.



Citiți cu atenție manualul și familiarizați-vă cu instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.



Avertisment: Acest produs poate să fie periculos și să cauzeze vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Aveți grijă să utilizați corect produsul.

Simbolurile de pe produs



Utilizați echipament de protecție respiratorie aprobat.



Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului.



Utilizați ochelari de protecție aprobați.



Utilizați mănuși de protecție omologate.



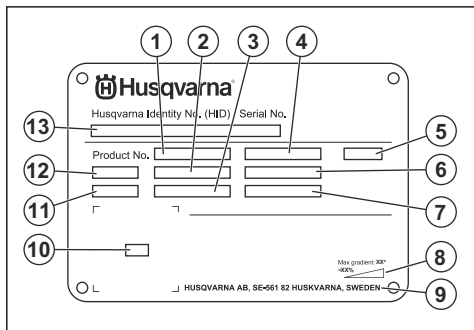
Utilizați cizme de protecție aprobate.



Acest produs respectă directivele UE aplicabile.

Nota: Alte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințe de certificare specifice pentru anumite piețe.

Plăcuță de identificare



1. Cod produs
2. Greutate produs
3. Putere nominală
4. Tensiune nominală
5. Incintă
6. Curent nominal
7. Frecvență
8. Unghiul maxim al pantei
9. Producător
10. Cod scanabil
11. Anul de fabricație
12. Model
13. Număr de serie

Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Acest produs este o unealtă periculoasă dacă nu sunteți atent sau dacă utilizați produsul incorect. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Înainte de a utiliza produsul trebuie să citiți și să vă familiarizați cu conținutul acestui manual de utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, lipsite de experiență și de cunoștințe.
- Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile.
- Respectați toate legile și reglementările aplicabile.
- Operatorul și angajatorul operatorului trebuie să cunoască și să prevină riscurile în timpul funcționării produsului.
- Nu permiteți nimănui să utilizeze produsul dacă nu a citit și nu a înțeles conținutul manualului operatorului.
- Nu utilizați produsul decât dacă ați beneficiat de instruire înainte de utilizare. Asigurați-vă că toți operatorii sunt instruiți.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.
- Permiteți numai persoanelor autorizate să utilizeze produsul.
- Operatorul este responsabil pentru accidentele suferite de alte persoane sau pentru pagubele materiale.
- Nu utilizați produsul atunci când sunteți obosit, bolnav sau dacă ați consumat alcool, droguri sau ați luat medicamente.
- Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata.
- Păstrați produsul curat. Asigurați-vă că puteți citi clar semnele și autocolantele.
- Nu folosiți produsul dacă este deteriorat sau dacă nu funcționează corect.
- Nu efectuați modificări asupra acestui produs.
- Nu utilizați produsul dacă este posibil ca alte persoane să îl fi modificat.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 42*.
- Expunerea prelungită la vibrații poate duce la afecțiuni circulatorii sau la deteriorarea nervilor la persoanele cu circulație sanguină deficitară. Solicitați asistență medicală dacă experimentați simptome de expunere prelungită la vibrații. Printre aceste simptome se numără amorțeli, pierderea sensibilității tactile, furnicături, înțepături, durere, pierderea forței, modificările culorii sau ale aspectului pielii. Aceste simptome apar de obicei la degete, la mâini sau la încheieturi.
- Nu utilizați produsul dacă nu sunt instalate toate capacele de protecție.
- Asigurați-vă că știți cum să opriți rapid motoarele în caz de urgență.
- Înainte de a vă îndepărta de produs, opriți motoarele și deconectați cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu există riscul de pornire accidentală.
- Asigurați-vă că hainele, părul lung și bijuteriile nu se pot prinde în piesele aflate în mișcare.
- Asigurați-vă că sunteți într-o poziție sigură și stabilă în timpul operării.
- Asigurați-vă că nu există șuruburi și piulițe slăbite.
- Nu ridicați și nu înclinați produsul în timpul funcționării. Materialul abraziv iese din produs la viteză mare și poate provoca vătămări corporale. Deconectați întotdeauna cablul de alimentare înainte de a ridica sau a înclina produsul.
- Asigurați-vă că separatorul și tava separatorului sunt închise în timpul funcționării.
- Nu operați produsul dacă nu puteți primi ajutor în caz de accident.
- Utilizați întotdeauna accesorii aprobate. Adresați-vă distribuitorului HUSQVARNA pentru informații suplimentare.
- Dacă produsul vibrează sau generează un nivel de zgomot neobișnuit de mare, opriți-l imediat. Deconectați fișa de alimentare. Verificați dacă produsul nu este deteriorat. Reparați defecțiunile sau solicitați unui agent de service aprobat să le repare.
- Racordați produsul la un colector de praf pentru a îndepărta praful.
- Nu trageți furtunul colectorului de praf. Produsul poate să cadă și să provoace leziuni sau deteriorări.
- Lăsați colectorul de praf pornit până când motoarele se opresc complet.
- Utilizați produsul dirijându-l doar din spate, cu ambele mâini pe mâner.
- Asigurați-vă că nu există vaselină sau ulei pe mâner.

- Asigurați-vă că garniturile marginilor-perie sunt instalate la înălțimea corectă.
- Asigurați-vă că garniturile magnetice sunt instalate la înălțimea corectă.
- Utilizați întotdeauna material abraziv aprobat. Consultați *Material abraziv aprobat la pagina 68*. Adresați-vă distribuitorului HUSQVARNA pentru informații suplimentare.
- Asigurați-vă că motoarele de sablat au sensul de rotație corect. Sensul de rotație corect este indicat cu o săgeată pe capacele ventilatoarelor motoarelor.

Siguranță vibrație



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- În timpul funcționării produsului, se transmit vibrații de la produs la operator. Utilizarea regulată și frecventă a produsului poate cauza sau mări gradul de vătămare a operatorului. Vătămarile pot surveni la degete, mâini, încheieturi, brațe, umeri și/sau nervi și debitul sanguin, precum și în alte părți ale corpului. Vătămarile pot provoca incapacitate și/sau pot fi permanente, și se pot agrava progresiv în săptămâni, luni sau ani. Printre potențialele vătămări se numără deteriorarea sistemului de circulație a sângelui, a sistemului nervos, articulațiilor și a altor structuri ale corpului.
- Simptomele pot surveni în timpul utilizării produsului sau în alte momente. Dacă prezentați simptome și continuați să utilizați produsul, simptomele se pot agrava sau deveni permanente. Dacă apar aceste simptome sau alte simptome, solicitați asistență medicală:
 - amorțeală, pierderea sensibilității tactile, furnicături, înțepături, durere, pierderea forței, modificări ale culorii sau aspectului pielii.
- Simptomele se pot accentua în condiții de temperatură redusă. Purtați îmbrăcăminte caldă și păstrați-vă mâinile calde și uscate atunci când utilizați produsul în medii cu temperaturi scăzute.
- Pentru a menține un nivel corect al vibrațiilor, efectuați operațiunile de întreținere și operați produsului conform instrucțiunilor din manualul operatorului.
- Produsul dispune de un sistem de amortizare a vibrațiilor care reduce vibrațiile de la mână la operator. Lăsați produsul să lucreze.
- Țineți mâinile numai pe mâner sau mână. Țineți toate celelalte părți ale corpului la distanță de produs.
- Dacă observați vibrații puternice, opriți produsul imediat. Nu continuați utilizarea înainte de a elimina cauza vibrațiilor crescute.

Protecția împotriva prafului



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizarea produsului poate produce praf în aer. Praful poate provoca daune grave și probleme de sănătate permanente. Praful de siliciu este reglementat ca fiind dăunător de către mai multe autorități. Printre exemplele de astfel de probleme de sănătate se numără:
 - Boli pulmonare letale precum bronșita cronică, silicoza și fibroza pulmonară
 - Cancer
 - Malformații la naștere
 - Inflamarea pielii
- Utilizați echipamentele corecte pentru a reduce cantitatea de praf și de gaze din aer și pentru a reduce cantitatea de praf de pe echipamentele de lucru, suprafețe, îmbrăcăminte și părțile corpului. Un exemplu de comenzi sunt sistemele de colectare a prafului. Dacă este posibil, reduceți praful de la sursă. Asigurați-vă că echipamentul este instalat și utilizat corect și că se efectuează întreținerea periodică.
- Utilizați protecții respiratorii aprobate. Asigurați-vă că protecția respiratorie este aplicabilă pentru materialele periculoase din zona de lucru.
- Asigurați-vă că fluxul de aer este suficient în zona de lucru.

Siguranța împotriva zgomotului



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

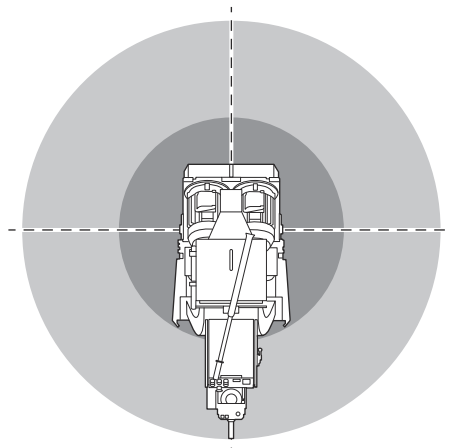
- Nivelurile ridicate de zgomot și expunerea pe termen lung la zgomot pot cauza pierderea auzului cauzată de zgomot.
- Pentru a menține nivelul de zgomot la minim, efectuați întreținerea și utilizați produsul conform instrucțiunilor din manualul operatorului.
- În timp ce operați produsul, utilizați întotdeauna dispozitive de protecție a auzului aprobate.
- Ascultați semnalele de avertisment și vocile atunci când utilizați sisteme de protecție a auzului. Îndepărtați dispozitivul de protecție a auzului atunci când produsul este oprit, cu excepția cazului în care este necesară protecția auzului pentru nivelul de zgomot din zona de lucru.

Echipament individual de protecție



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați întotdeauna echipamente individuale de protecție atunci când folosiți produsul. Echipamentul individual de protecție nu poate elimina complet riscul de rănire, însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul individual de protecție corect și să vă spună când trebuie folosit.
- Efectuați în mod regulat un control al stării echipamentului de protecție personală.
- Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului.
- Utilizați protecții respiratorii aprobate.
- Utilizați ochelari de protecție aprobați, cu protecție laterală.
- Utilizați mănuși de protecție.
- Utilizați încălțăminte cu bombeuri din oțel și talpă antiderapantă.
- Utilizați îmbrăcăminte de lucru aprobată sau îmbrăcăminte strânsă pe corp echivalentă, cu mâneci și craci lungi.



Stingător de incendiu

- Păstrați un stingător de incendiu în apropiere în timpul operării.
- Utilizați un stingător de incendiu cu pulbere sau cu dioxid de carbon.

Siguranța zonei de lucru



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Este responsabilitatea utilizatorului să analizeze suprafața de tratat. Utilizatorul trebuie să facă o evaluare a riscurilor pe baza informațiilor obținute despre suprafața de tratat și să ia măsurile de precauție adecvate pentru lucrările care vor fi efectuate.
- Nu utilizați produsul pe ceață, ploaie, vânt puternic, vreme rece, pericol de descărcări electrice sau alte condiții meteo nefavorabile.
- Verificați dacă există persoane, obiecte și situații care pot împiedica funcționarea în siguranță a produsului.
- Nu utilizați produsul în zonele în care pot surveni incendii sau explozii. Produsul creează scântei, iar materialul inflamabil poate genera aprindere cu praful sau fumul.
- Copiii, alte persoane și animalele trebuie ținute departe de zona de lucru, la o distanță sigură față de produs. Distanța de siguranță este de 15 m.

- Alte persoane și animalele trebuie ținute departe de zona de lucru, la o distanță sigură față de produs.
- Asigurați-vă că numai persoanele autorizate se află în zona de lucru.
- Păstrați zona de lucru curată și complet luminată. Zonele dezordonate sau întunecoase provoacă accidente.
- Înainte de a utiliza produsul, îndepărtați obiectele precum șuruburile, bolțurile, cablurile și pietrele din zona de lucru.
- Asigurați-vă că nu există cabluri sau furtunuri în direcția de operare a produsului.
- Asigurați-vă că suprafețele denivelate, cum ar fi îmbinările sudate sau îmbinările din podea, nu opresc produsul.
- Asigurați-vă că există ventilație suficientă în zona de lucru.

Siguranța privind echipamentele electrice



AVERTISMENT: Există întotdeauna un pericol de electrocutare de la produsele electrice. Nu folosiți produsul în condiții meteorologice nefavorabile. Nu atingeți paratrăsnete și obiectele metalice. Pentru a preveni vătămrile corporale, utilizați întotdeauna produsul așa cum se indică în acest manual de utilizare.



AVERTISMENT: Utilizați întotdeauna o sursă de alimentare cu RCD (dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual). Un dispozitiv RCD reduce pericolul de electrocutare.



AVERTISMENT: Tensiune înaltă. Există piese neprotejate în generator.

Deconectați întotdeauna fișa de alimentare înainte de a deschide ușa cutiei electrice.



ATENȚIE: Alimentarea cu energie de la produs sau generator trebuie să fie suficientă și constantă pentru a asigura funcționarea fără probleme a motoarelor. Tensiunea incorectă provoacă creșterea consumului de energie și a temperaturii motoarelor până la declanșarea circuitului de siguranță. Dimensiunea cablului de alimentare trebuie să fie conform cu reglementările naționale și locale. Dimensiunea prizei de perete trebuie să corespundă amperajului pentru priza electrică și cablul prelungitor al produsului.

Dacă rețeaua electrică are o rezistență mai mare de sistem, poate apărea o cădere de tensiune scurtă la pornirea produsului. Acest fenomen poate afecta funcționarea altor produse, de exemplu, luminile pâlpâie.

- Ștecărul unelei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecărul. Nu utilizați nicio fișă de conectare a adaptorului cu unelte electrice cu împământare (legate la masă). Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.
- Evitați contactul cu corpul a suprafețelor de împământare sau legate la masă, cum ar fi țevi, radiatoare, plite și răcitoare. Există un pericol sporit de electrocutare dacă împământarea sau legarea la masă se face prin corpul dvs.
- Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare, a siguranței sale și a rețelei de alimentare corespunde tensiunii indicate pe plăcuța de identificare a produsului.
- Opriți întotdeauna produsul înainte de a deconecta ștecărul.
- Asigurați-vă că întrerupătorul ON/OFF este în poziția de oprire înainte ca produsul să fie conectat la sursa de alimentare.
- Deconectați întotdeauna ștecărul în timpul unei opriri lungi a produsului.
- Nu utilizați produsul dacă ștecărul sau cablul de alimentare sunt deteriorate. Repararea produsului trebuie efectuată de un centru de service autorizat. Un cablu de alimentare deteriorat poate cauza vătămări corporale grave și deces.
- Utilizați corect cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a deplasa, a trage sau a deconecta produsul. Trageți fișa de alimentare pentru a deconecta cablul de alimentare. Nu trageți de cablul de alimentare.
- Utilizați produsul numai pe suprafețe uscate.
- Nu lăsați produsul în ploaie. Apa care intră în produs sporește pericolul de electrocutare.

- Deconectați întotdeauna cablul de alimentare înainte să conectați sau să deconectați conexiunea pentru cablul motorului și incinta electrică.
- Pentru a evita pericolele cauzate de resetarea accidentală a întreruperii termice, acest echipament nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv extern de comutare, cum ar fi un cronometru, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit des de serviciul public.
- Asigurați-vă că sursa de curent a produsului este alimentată de transformatoare separate, utilizate numai în scop industrial.

Instrucțiuni produs împământat



AVERTISMENT: Conectarea incorectă poate duce la electrocutare. Discutați cu un electrician aprobat dacă nu știți sigur dacă priza dvs. de perete este împământată corect.

Nu modificați ștecherul astfel încât să nu mai corespundă specificațiilor din fabrică. Dacă ștecherul sau cablul de alimentare sunt deteriorate sau trebuie înlocuite, discutați cu agentul dvs. de service HUSQVARNA. Respectați reglementările și legile locale.

Dacă nu înțelegeți complet instrucțiunile despre produsul împământat, discutați cu un electrician aprobat.

Utilizați numai cabluri prelungitoare împământate de exterior cu ștechere și o priză împământată care acceptă ștecherul.

Produsul are un cablu de alimentare și un ștecher împământate. Conectați întotdeauna produsul la o priză de curent cu împământare. Astfel reduceți riscul de electrocutare.

Nu utilizați adaptoare electrice cu produsul.

Cabluri prelungitoare

- Utilizați doar cabluri prelungitoare omologate, cu proprietăți corespunzătoare.
- Valoarea nominală de pe cablul prelungitor trebuie să fie aceeași sau mai mare decât cea indicată pe plăcuța de identificare a produsului.
- Utilizați cabluri prelungitoare cu împământare.
- Când utilizați produsul în aer liber, utilizați un cablu prelungitor care este adecvat pentru utilizare în exterior. Astfel reduceți riscul de electrocutare.
- Mențineți conexiunea cablului prelungitor uscată și ridicată de pe sol.
- Nu apropiați cablul prelungitor de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese mobile. Un cablu avariât sporește riscul de electrocutare.
- Cablul prelungitor trebuie să fie în stare bună și să nu fie deteriorat.

- Nu utilizați cablul prelungitor când este înfășurat. Aceasta poate cauza supraîncălzirea cablului prelungitor.
- Nu lăsați cablul prelungitor în calea produsului în timpul funcționării. În acest mod se previne deteriorarea prelungitorului.

Dispozitivele de siguranță de pe produs



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu folosiți produsul dacă este dispozitivele sale de siguranță sunt deteriorate sau nu funcționează corect.
- Verificați zilnic dispozitivele de siguranță. Dacă dispozitivele de siguranță sunt deteriorate sau nu funcționează corect, adresați-vă agentului de service HUSQVARNA.
- Nu aduceți modificări dispozitivelor de siguranță

Înterupător de curent

Înterupătorul de curent se folosește pentru a porni și a opri alimentarea electrică a produsului.

Verificarea întrerupătorului de curent

Consultați *Incintă electrică la pagina 39* pentru a afla unde este întrerupătorul de curent pe produsul dvs.

1. Rotiți butonul de oprire de urgență în sensul acelor de ceasornic pentru a vă asigura că este dezactivat.
2. Puneți întrerupătorul de curent în poziția PORNIT.
3. Asigurați-vă că alimentarea pornește.
4. Puneți întrerupătorul de curent în poziția OPRIT.
5. Asigurați-vă că alimentarea se oprește.

Butoanele ON/OFF de pe panoul de control

Butoanele ON/OFF ale panoului de control sunt utilizate pentru a cupla și decupla panoul de control.

Verificarea butoanelor ON/OFF ale panoului de control

Consultați *Incintă electrică la pagina 39* pentru a afla unde sunt butoanele ON/OFF pe produsul dvs.

1. Rotiți butonul de oprire de urgență în sensul acelor de ceasornic pentru a vă asigura că este dezactivat.
2. Puneți întrerupătorul de curent în poziția ON.
3. Apăsați butonul ON al panoului de control.
4. Asigurați-vă că lampa indicatoare și panoul de control se aprind.
5. Apăsați butonul OFF al panoului de control. Asigurați-vă că lampa indicatoare se stinge.
6. Puneți întrerupătorul de curent în poziția OPRIT.

Butoane ON/OFF pentru motoarele de sablat

Butoanele ON/OFF se folosesc pentru a porni și a opri motorul de sablare. Consultați *Verificarea butoanelor ON/OFF ale motoarelor de sablare la pagina 45*.

Verificarea butoanelor ON/OFF ale motoarelor de sablare

Consultați *Incintă electrică la pagina 39* pentru a afla unde sunt butoanele ON/OFF pe produsul dvs.

1. Rotiți butonul de oprire de urgență în sensul acelor de ceasornic pentru a vă asigura că este dezactivat.
2. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 52*.
3. Apăsați butonul ON pentru motoarele de sablare.
4. Asigurați-vă că motorul de sablare pornește.
5. Apăsați butonul OFF pentru motoarele de sablare.
6. Asigurați-vă că motoarele de sablat se opresc.

Ampermetre

Ampermetrul arată sarcina de sablare pe suprafață. Amperajul maxim este afișat deasupra ampermetrelor.

Verificarea ampermetrelor

Consultați *Incintă electrică la pagina 39* pentru a afla unde este ampermetrul pe produsul dvs.

1. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 52*.
2. Așteptați până când ampermetrele sunt în poziția neutră.
3. Opriți produsul. Consultați *Oprirea produsului la pagina 56*.

Buton de oprire de urgență

Butonul Stop de urgență se folosește pentru a opri rapid motoarele.

Verificarea butonului de oprire de urgență

Consultați *Incintă electrică la pagina 39* pentru informații despre amplasarea butonului de oprire de urgență pe produsul dvs.

1. Rotiți butonul de oprire de urgență în sensul acelor de ceasornic pentru a vă asigura că este dezactivat.
2. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 52*.
3. Apăsați butonul de oprire de urgență.
4. Asigurați-vă că toate motoarele se opresc.
5. Rotiți butonul de oprire de urgență în sens antiorar pentru a-l dezactiva.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Efectuați numai operațiunile de întreținere descrise în acest manual de utilizare. Lăsați un agent de service autorizat să efectueze toate celelalte operațiuni de service.
- Dacă întreținerea nu se efectuează corect și periodic, crește riscul de vătămări corporale și de deteriorare a produsului.
- Curățați produsul pentru a îndepărta materialele periculoase înainte de a efectua întreținerea.
- Efectuați întreținerea produsului pe o suprafață orizontală stabilă. Asigurați-vă că produsul nu se poate mișca.

- Nu aduceți modificări produsului. Modificările neaprobate de producător pot provoca vătămări corporale grave sau moartea.
- Înlocuiți piesele deteriorate, uzate sau defecte.
- Nu utilizați un sistem de spălat cu presiune pentru a curăța produsul.
- Utilizați numai cârpe fără scame pentru curățare.
- Utilizați întotdeauna accesorii și piese de schimb originale. Accesorile și piesele de schimb neaprobate de producător pot provoca vătămări corporale grave sau deces.
- După întreținere, verificați nivelul vibrațiilor produsului. Dacă nivelul nu este corect, contactați un agent de service autorizat.
- Lăsați un agent de service autorizat să efectueze în mod regulat operațiunile de service asupra produsului.

Funcționarea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, trebuie să citiți și să înțelegeți capitolul privind siguranța.

Ce trebuie făcut înainte de a utiliza produsul

1. Citiți cu atenție manualul de utilizare și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
2. Citiți cu atenție manualul operatorului pentru extractorul de praf și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
3. Dacă produsul este operat legat la o sursă de alimentare, asigurați-vă că citiți și înțelegeți manualul de utilizare al sursei de alimentare respective.
4. Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 42*.
5. Asigurați-vă că numai persoanele autorizate se află în zona de lucru.
6. Efectuați întreținerea zilnică. Consultați *Program de întreținere la pagina 57*.
7. Asigurați-vă că produsul este asamblat corect și nu este deteriorat.
8. Asigurați-vă că toate bolțurile, șuruburile și piulițele sunt strânse.
9. Asigurați-vă că roțile de sablare, gurile de alimentare, garniturile și etanșările nu sunt deteriorate sau uzate. Înlocuiți piesele atunci când 75% din grosimea palelor s-a uzat.
10. Asigurați-vă că separatorul nu este deteriorat.

11. Asigurați-vă că separatorul este umplut cu material abraziv până la tavă.
12. Amplasați produsul pe zona de lucru. Asigurați-vă că suprafața este nivelată. Asigurați-vă că transportarea produsului către și pe suprafața zona de lucru se efectuează corect și în siguranță. Consultați *Transport la pagina 63*.
13. Conectați un extractor de praf la produs. Consultați *Conectarea unui extractor de praf la pagina 51*.
14. Asigurați-vă că întrerupătorul de curent este în poziția OPRIȚ înainte de a conecta produsul la o sursă de alimentare.
15. Conectați produsul la o sursă de alimentare. Consultați *Conectarea produsului la o sursă de alimentare la pagina 52*.
16. Asigurați-vă că garniturile marginilor-perie sunt la înălțimea corectă deasupra suprafeței. Consultați *Setarea înălțimii corecte a garniturilor marginilor-perie la pagina 50*.
17. Asigurați-vă că garniturile magnetice sunt la înălțimea corectă deasupra suprafeței. Consultați *Setarea înălțimii corecte a garniturilor magnetice la pagina 49*.

Sistem de antrenare

Sistemul de transmisie este utilizat în timpul funcționării și permite deplasarea produsului cu roata de tracțiune. Consultați *Deplasarea produsului cu sistemul de transmisie la pagina 64*.

Cuplați întotdeauna sistemul de transmisie în timpul funcționării.

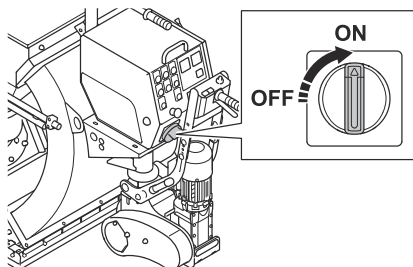
Cuplarea sistemului de transmisie



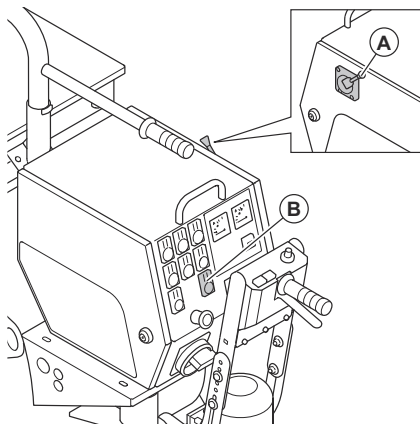
AVERTISMENT: Nu vă apropiați mâinile de piesele rotative. Aveți mare grijă când atașați știftul de eliberare rapidă.

Instalați știftul de eliberare rapidă pentru a cupla sistemul de transmisie. Știftul de eliberare rapidă se găsește deasupra roții de tracțiune. Consultați *Prezentarea generală a produsului 2-20DT la pagina 38.*

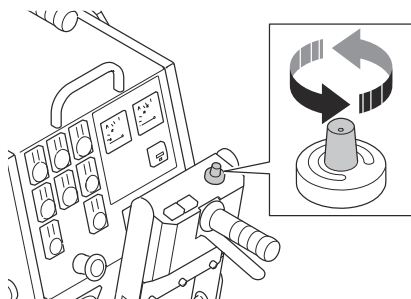
1. Puneți întrerupătorul ON/OFF în poziția ON.



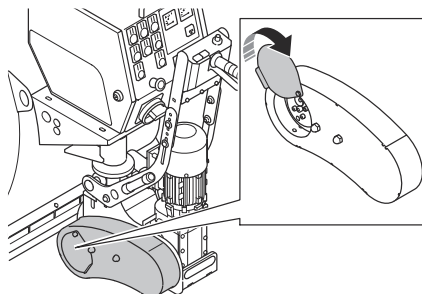
2. Apăsați maneta de control al materialului abraziv (A) pentru a închide supapa pentru material abraziv. Apăsați butonul OFF pentru a opri motoarele de sablare.



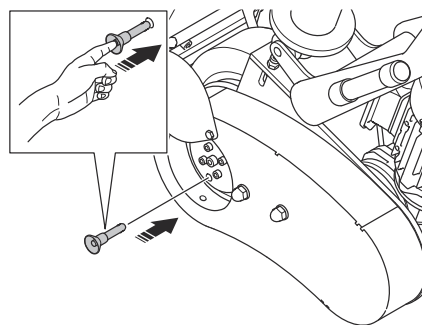
3. Setati viteza de deplasare la cel mai mic nivel posibil, aproximativ 0,5.



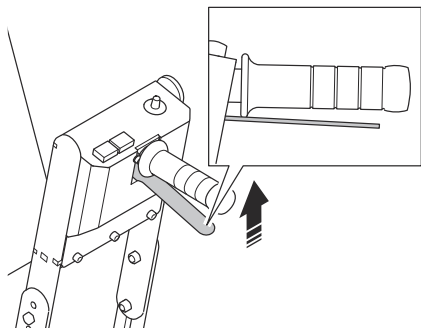
4. Deschideți capacul lanțului de transmisie.



5. Instalați știftul de eliberare rapidă. Țineți apăsat cu un deget știftul de eliberare rapidă.

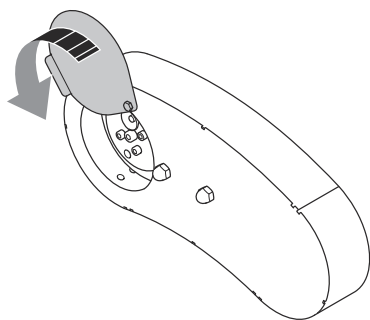


6. Utilizați cealaltă mână pentru a acționa maneta sistemului de transmisie.



Știftul de eliberare rapidă se blochează în poziție când sistemul de transmisie este cuplat.

7. Închideți capacul lanțului de transmisie.



8. Pentru decuplarea sistemului de transmisie, consultați *Decuplarea sistemului de transmisie la pagina 48*.

Decuplarea sistemului de transmisie

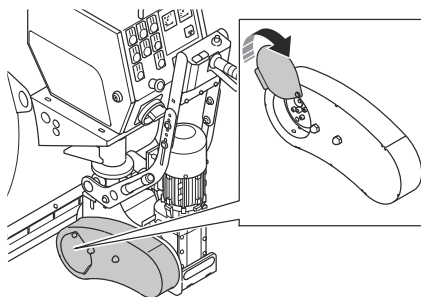


ATENȚIE: Decuplați sistemul de transmisie numai când produsul este parcat pe o suprafață dreaptă.

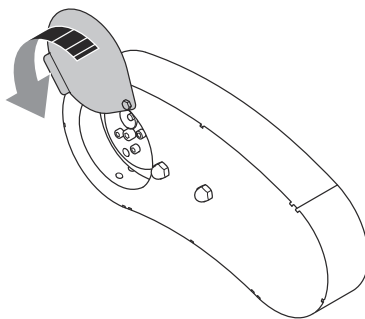
Dacă este nevoie să mișcați produsul manual cu motorul oprit, sistemul de transmisie trebuie să fie decuplat. Scoateți știftul de eliberare rapidă pentru a decupla sistemul de transmisie.

1. Parcați produsul pe o suprafață dreaptă și opriți-l.
2. Deconectați sursa de alimentare.

3. Deschideți capacul lanțului de transmisie.



4. Trageți afară știftul de eliberare rapidă.
5. Puneți știftul de eliberare rapidă în poziția de depozitare.
6. Închideți capacul lanțului de transmisie.



Supape pentru material abraziv

Supapele pentru material abraziv controlează fluxul jeturilor de material abraziv către roțile de sablare. Reglarea supapelor pentru material abraziv se vede pe ampermetre. Consultați *Incintă electrică la pagina 39*.

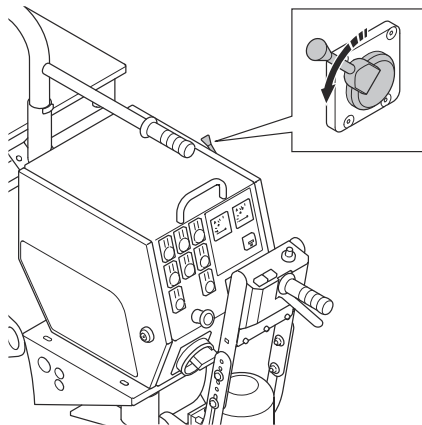
Supapele pentru material abraziv sunt reglate cu maneta de control pentru material abraziv. Consultați *Operarea supapelor pentru material abraziv la pagina 48*.

Operarea supapelor pentru material abraziv

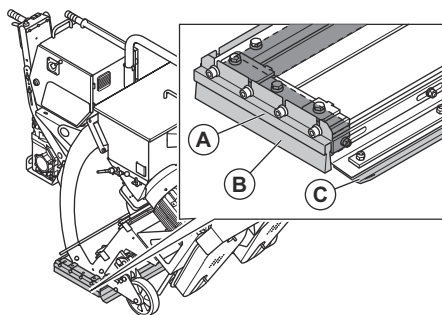
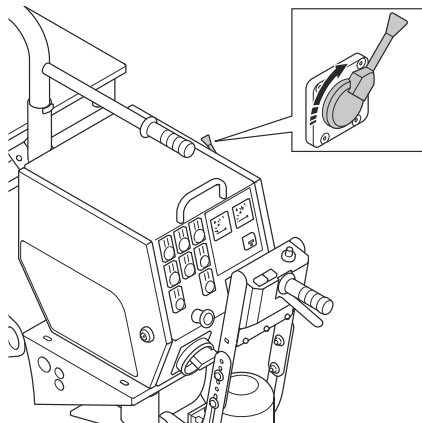


ATENȚIE: Deschideți supapele pentru material abraziv numai când motoarele de sablare sunt în funcțiune.

1. Trageți maneta de control al materialului abraziv pentru a deschide supapele pentru material abraziv și reglați fluxul jeturilor de material abraziv.



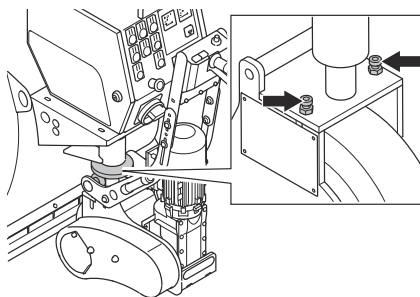
2. Apăsați maneta de control al materialului abraziv pentru a închide supapele pentru material abraziv și a regla fluxul jeturilor de material abraziv.



Setarea înălțimii corecte a garniturilor magnetice

Reglarea înălțimii corecte a garniturilor magnetice este la 8-10 mm față de suprafață.

1. Rotiți cele 2 șuruburi de reglare din față pentru a seta înălțimea corectă.

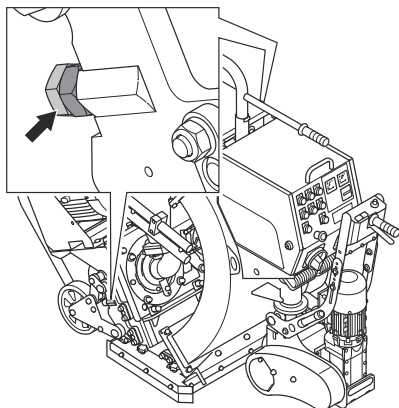


Garnitură material abraziv

Garnitura pentru material abraziv face ca materialul abraziv să rămână în produs în timpul funcționării. Garnitura pentru material abraziv are garnituri magnetice (A) pe părțile laterale și în fața carcasei de sablare. Marginile-perie (B) sunt atașate în jurul garniturilor magnetice.

Garnitura antiderapare (C) se deplasează pe suprafață.

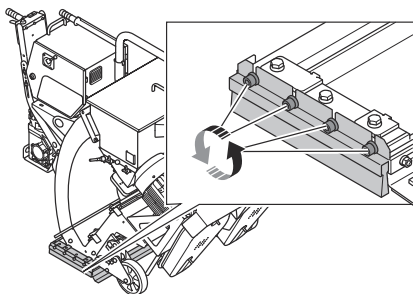
2. Rotiți cele 2 șuruburi de reglare din spate pentru a seta înălțimea corectă.



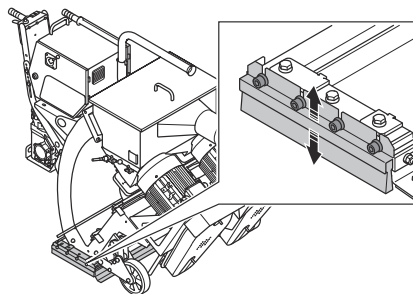
Setarea înălțimii corecte a garniturilor marginilor-perie

Reglarea înălțimii corecte a listelor de perii este la 1 mm față de suprafață.

1. Slăbiți șuruburile care fixează marginea-perie.



2. Reglați înălțimea listei de perii.

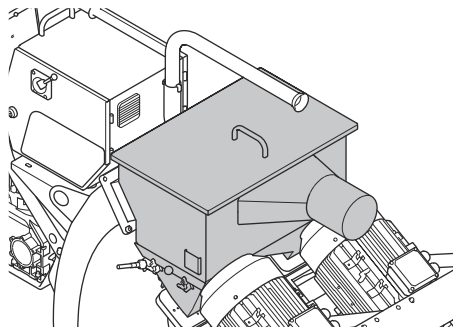


Material abraziv

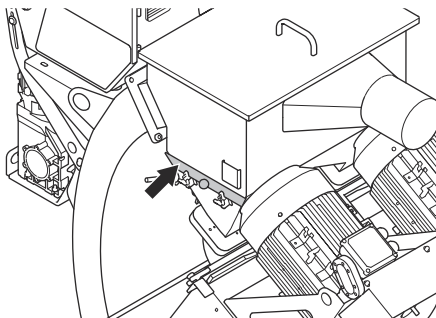
Discutați cu distribuitorul HUSQVARNA pentru selectarea materialului abraziv corect pentru utilizarea pe suprafața dvs. Consultați *Material abraziv aprobat la pagina 68*.

Separator de material abraziv

Separatorul de material abraziv împiedică contaminarea materialului abraziv. Separatorul de material abraziv reține materialul abraziv și alimentează roțile de sablare cu material abraziv.



Tava separatorului împiedică contaminarea materialului abraziv și a roților de sablare.

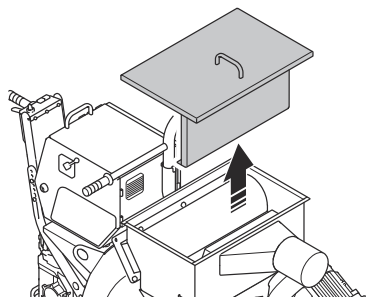


Umplerea produsul cu material abraziv

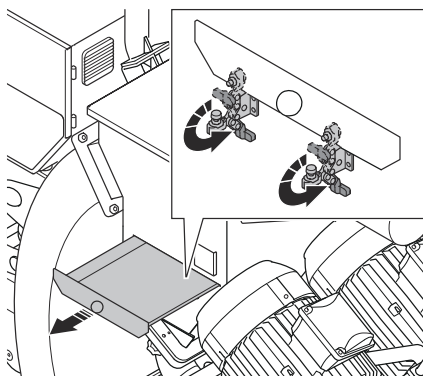


AVERTISMENT: Utilizați întotdeauna echipament individual de protecție aprobat în timpul operării. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 42.*

1. Asigurați-vă că supapa pentru material abraziv este închisă. Consultați *Operarea supapelor pentru material abraziv la pagina 48.*
2. Ridicați mânerul pentru a deschide separatorul.



3. Deschideți tava separatorului și îndepărtați toate contaminările când umpleți cu material abraziv sau când este necesar.



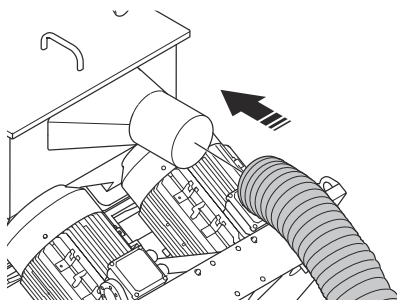
4. Umpleți separatorul cu material abraziv până la tavă. Umpleți cu material abraziv când este necesar.

Conectarea unui extractor de praf



AVERTISMENT: Nu utilizați extractorul de praf dacă furtunul său este deteriorat. Crește riscul de a inhala praf periculos pentru sănătate. Utilizați protecții respiratorii aprobate.

1. Examinați furtunul extractorului de praf pentru a vedea dacă este deteriorat.
2. Asigurați-vă că filtrele din extractorul de praf sunt curate și nu sunt deteriorate.
3. Prindeți furtunul extractorului de praf la racordul extractorului de praf. Conectați piesele atașate cu instrumentul furnizat și bandă industrială.



Conectarea produsului la o sursă de alimentare

1. Conectați ștecărul produsului la o priză împământată sau la altă sursă de curent.
2. Asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea indicată pe plăcuța de identificare de pe produs.

Lampă de avertisment pentru protecția motoarelor de sablare și defecțiune la sursa de alimentare

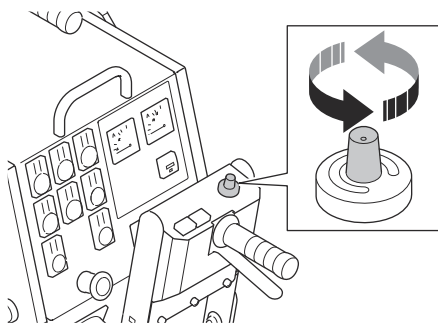
Lampa de avertisment pentru protecția motoarelor de sablare se aprinde atunci când există o defecțiune la sursa de alimentare. Motoarele de sablare nu pot porni când lampa este aprinsă. Decuplați protecția motoarelor de sablare pentru a le porni. Consultați *Decuplarea protecției motoarelor de sablare la pagina 52*.

Decuplarea protecției motoarelor de sablare

1. Schimbați poziția fazelor.
2. Verificați lampa de avertisment a protecției motoarelor de sablare. Dacă lumina este tot aprinsă, sursa de alimentare nu este corectă.
3. Verificați comutatoarele protecției motoarelor din incinta electrică.
4. Verificați lampa de avertisment a protecției motoarelor de sablare. Dacă lumina este tot aprinsă, sursa de alimentare nu este corectă.
5. Verificați toate fazele cu un multimetru. Conectați fazele lipsă.
6. Porniți motoarele de sablare. Consultați *Pornirea produsului la pagina 52*.
7. Verificați lampa de avertisment a protecției motoarelor de sablare. Dacă lumina este aprinsă în continuare, contactați agentul de service HUSQVARNA.

Selectarea vitezei corecte

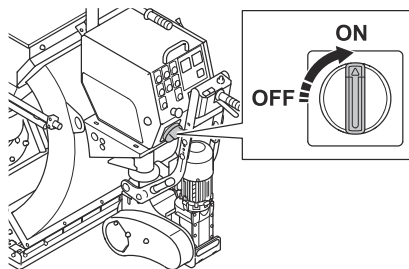
Pentru rezultate optime, este important să efectuați operațiunile cu viteza de deplasare corectă. Dacă suprafața are o calitate diferită, reglați viteza de deplasare pentru un rezultat egal. Examinați rezultatul și reglați viteza dacă este necesar.



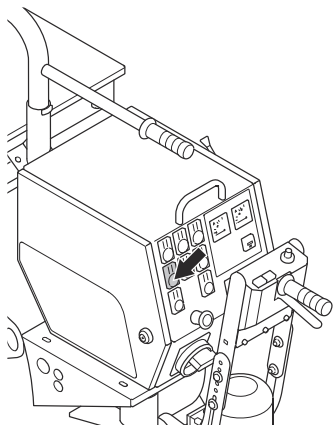
- Rotiți butonul de control al vitezei în sens orar pentru a mări viteza.
- Rotiți butonul de control al vitezei în sens antiorar pentru a reduce viteza.
 - a) Utilizați viteza de deplasare 6-10 pe suprafețele de beton pentru tratament ușor.
 - b) Utilizați viteza de deplasare 0-5 pe suprafețele de beton pentru tratament greu.
 - c) Utilizați viteza de deplasare 0-2 pe suprafețele din oțel.

Pornirea produsului

1. Conectați produsul la o sursă de alimentare. Consultați *Conectarea produsului la o sursă de alimentare la pagina 52*.
2. Porniți extractorul de praf. Consultați manualul de utilizare al extractorului de praf.
3. Conectați furtunul extractorului de praf la produs. Consultați *Conectarea unui extractor de praf la pagina 51*.
4. Rotiți butonul de oprire de urgență în sensul acelor de ceasornic pentru a vă asigura că este dezactivat.
5. Puneți întrerupătorul ON/OFF al incintei electrice în poziția ON.

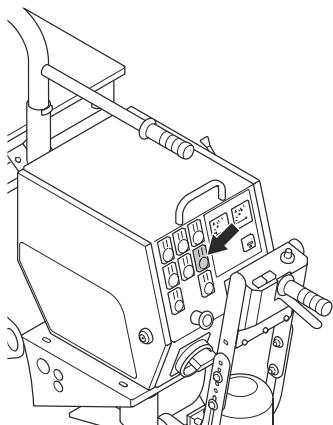


6. Apăsai butonul ON pentru a porni panoul de control.



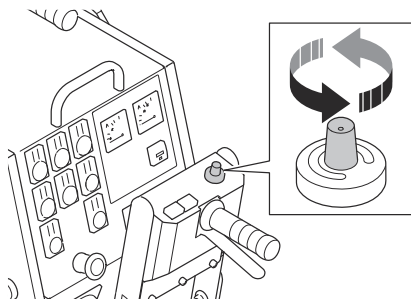
7. Cuplați sistemul de transmisie. Consultați *Cuplarea sistemului de transmisie la pagina 47*.

8. Apăsai butonul ON pentru a porni motoarele de sablare.



9. Așteptați până când ampermetrele sunt în poziția neutră.

10. Rotiți butonul de control al vitezei pentru a seta viteza de deplasare.



Operarea produsului

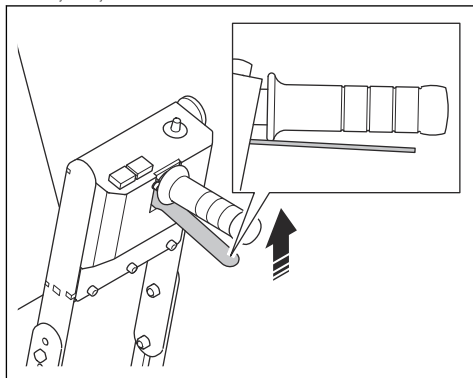


AVERTISMENT: Acest produs trebuie operat doar în marșarier. Nu mișcați produsul înainte în timpul operării.

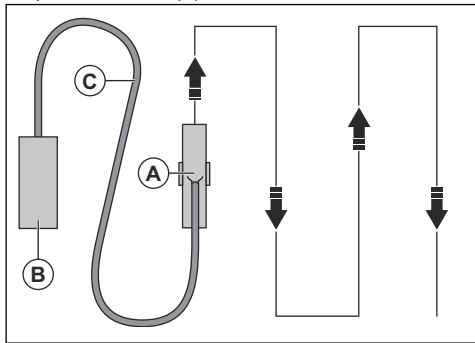


AVERTISMENT: Nu ridicați carcasa de sablare în timpul operării. Materialul abraziv iese din produs la viteză mare și poate provoca vătămări corporale.

1. Asigurați-vă că zona de lucru este sigură. Consultați *Siguranța zonei de lucru la pagina 43*.
2. Umpleți separatorul de material abraziv cu material abraziv. Umpleți separatorul cu material abraziv când este necesar. Consultați *Umplerea produsului cu material abraziv la pagina 51*.
3. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 52*.
4. Cuplați sistemul de transmisie. Consultați *Cuplarea sistemului de transmisie la pagina 47*.
5. Acționați maneta sistemului de transmisie.

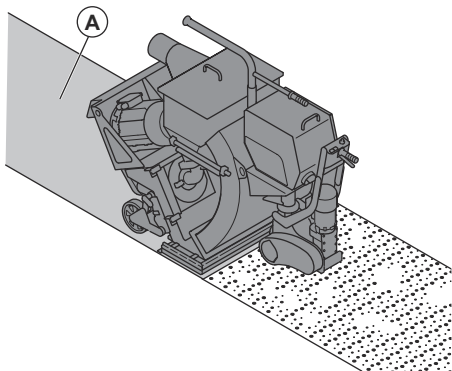


6. Trageți maneta de control al materialului abraziv pentru a deschide supapa pentru material abraziv. Consultați *Operarea supapelor pentru material abraziv la pagina 48*.
7. După 2 m, închideți supapa pentru material abraziv și opriți produsul.
8. Verificați tiparul de sablare. Reglați tiparul de sablare dacă este necesar. Consultați *Reglarea tiparului de sablare la pagina 54*.
9. Selectați viteza corectă. Consultați *Selectarea vitezei corecte la pagina 52*.
10. Deplasați produsul (A) în rânduri paralele. Extractorul de praf (B) trebuie conectat la produs (A) prin furtunul său (C).



Tipar de sablare

Tiparul de sablare (A) este suprafața care a fost tratată.



Pentru un rezultat optim, punctele centrale trebuie să fie în mijlocul tiparului de sablare. Dacă punctul central este prea mult spre stânga sau spre dreapta, rotiți carcasa de control. Consultați *Reglarea tiparului de sablare la pagina 54*.

Iată condițiile care afectează tiparul de sablare:

- Sensul de rotație al roții de sablare este corect.

- Uzura crescută a roții de sablare, a rotorului și a carcasi de control.
- Dimensiunea materialului abraziv. Tiparul de sablare trebuie reglat când schimbați dimensiunea.
- Poziția geamului lateral din carcasa de control.
- Diferite tipuri și durițe de suprafețe.

Reglarea tiparului de sablare

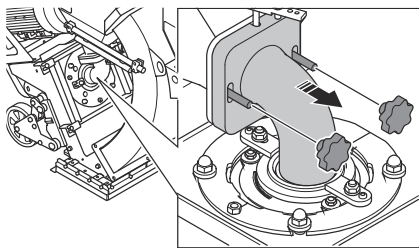


AVERTISMENT: Nu reglați, nu slăbiți și nu atingeți clemele carcasi, gura de alimentare și roata de sablare când produsul este pornit. Deconectați sursa de alimentare când reglați tiparul de sablare.

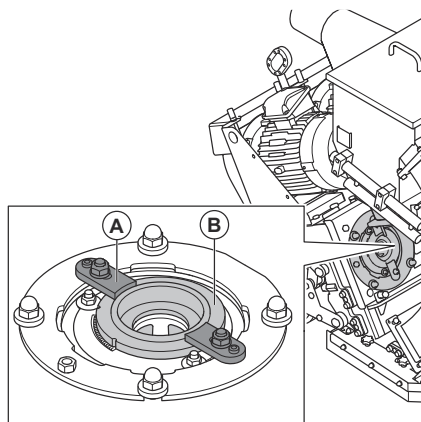


AVERTISMENT: Utilizați echipament individual de protecție când reglați tiparul de sablare. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 42*.

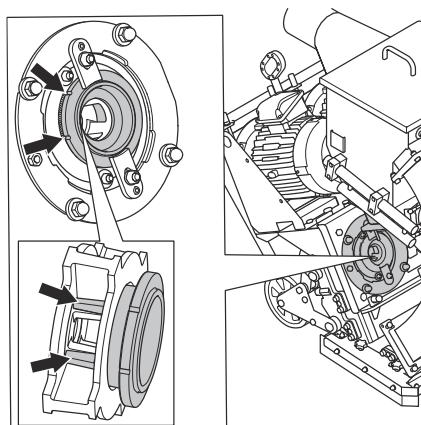
1. Deconectați fișa de alimentare.
2. Scoateți gura de alimentare.



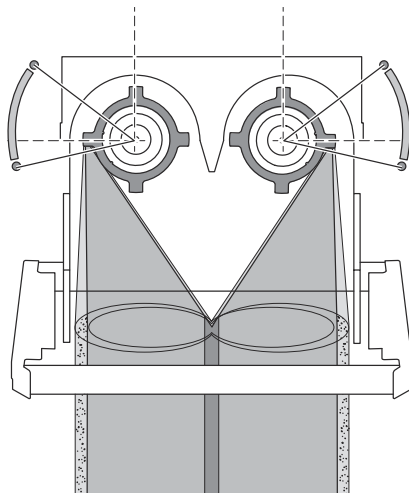
3. Slăbiți pârghiile de strângere (A) care fixează carcasa de control (B) pe loc.



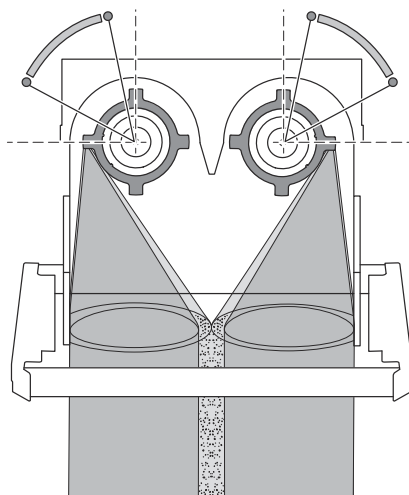
4. Examinați poziția geamului carcasei de control.



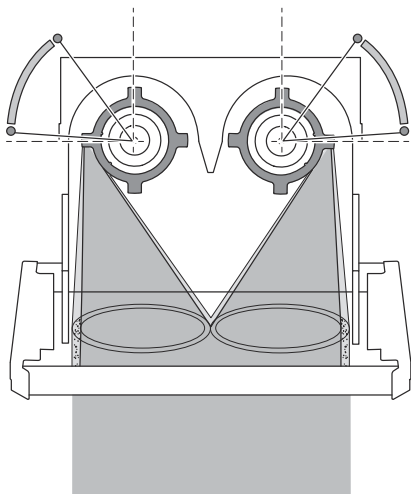
5. Rotiți carcasa de control din stânga (B) în sensul acelor de ceasornic, dacă punctul central este prea în mijloc. Rotiți carcasa de control din dreapta (B) contrar sensului acelor de ceasornic, dacă punctul central este prea în mijloc



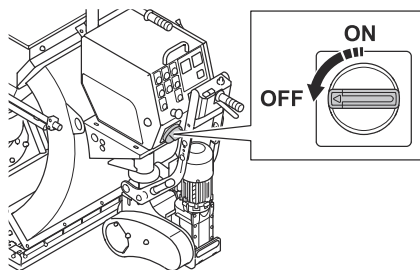
6. Rotiți carcasa de control din stânga (B) contrar sensului acelor de ceasornic dacă punctul central este prea mult spre stânga. Rotiți carcasa de control din dreapta (B) în sensul acelor de ceasornic dacă punctul central este prea mult spre dreapta.



7. Asigurați-vă că punctele centrale sunt aplicate egal pe suprafață pentru reglare corectă.



3. Puneți întrerupătorul de curent în poziția OPRIT.



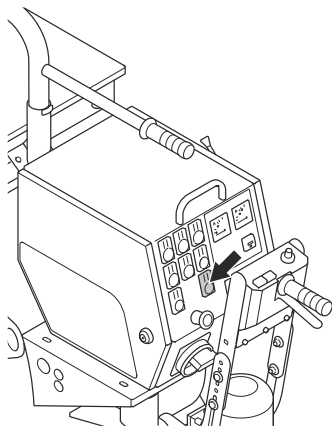
4. Deconectați ștecărul de la sursa de curent.
5. Opriți extractorul de praf. Consultați manualul de utilizare al extractorului de praf.

8. Strângeți clemele carcasi când carcasa de control este în poziția corectă.

9. Atașați gura de alimentare.

Oprirea produsului

1. Apăsăți maneta de control al materialului abraziv pentru a închide supapa pentru material abraziv. Consultați *Operarea supapelor pentru material abraziv la pagina 48*.
2. Apăsăți butonul OFF pentru a opri motoarele de sablare.



Întreținerea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța.



AVERTISMENT: Utilizați echipament individual de protecție când efectuați lucrări de revizie și întreținere. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 42*.



AVERTISMENT: Înainte de întreținere, opriți motoarele și deconectați cablul de alimentare de la sursa de alimentare. Asigurați-vă că toate unitățile se opresc.

Toate lucrările de service și de reparații la produs necesită instruire specială. Garantăm disponibilitatea unor lucrări profesionale de reparații și service. Dacă distribuitorul dvs. nu este agent de service, solicitați acestuia informații cu privire la cel mai apropiat agent de service.

Pentru informații mai detaliate, consultați www.husqvarnaconstruction.com.

Program de întreținere

* = Lucrări de întreținere generală, efectuate de către operator. Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual de utilizare.

X = Instrucțiunile sunt incluse în acest manual de utilizare.

O = Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual de utilizare. Lucrările de întreținere trebuie efectuate de către un agent de service autorizat.

Întreținerea generală a produsului	La fiecare 3 h	Zilnic	La 12 h după service	O dată la 3 luni	Anual
Verificați dacă șuruburile și piulițele sunt strânse bine.		*	*		
Asigurați-vă că atât fișa de alimentare, cât și cablul prelungitor sunt în stare bună, fără deteriorări.		*			
Verificați componentele electrice, cablurile și conexiunile pentru a detecta semnele de uzură și deteriorările.		*			
Efectuați o verificare a RCD.		*			
Verificați dacă motorul electric nu prezintă murdărie sau deteriorări.		*			
Asigurați-vă că furtunul extractorului de praf nu este deteriorat și că nu există blocaje.		*			
Goliți extractorul de praf.	*				
Verificați separatorul de material abraziv, tava separatorului și gura de alimentare.	X				
Curățați produsul.		X			
Verificați toate dispozitivele de siguranță.		X			

Întreținerea generală a produsului	La fiecare 3 h	Zilnic	La 12 h după service	O dată la 3 luni	Anual
Verificați dacă garnitura perie și garnitura magnetică nu sunt uzate.		X			
Verificați dacă roata de sablare, carcasele de control și garniturile nu sunt uzate. Consultați <i>Ce trebuie făcut înainte de a utiliza produsul la pagina 46.</i>		X			
Verificați tensiunea curelei de transmisie.		X		X	
Verificați tensiunea lanțului de transmisie de la sistemul de transmisie.				X	
Curățați lanțul de transmisie al sistemului de transmisie.				X	
Efectuați un service și o curățare completă a produsului.					O

Curățarea produsului

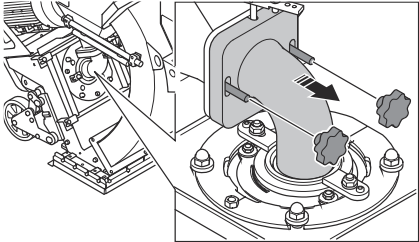
- Curățați întotdeauna întregul echipament după utilizare. Utilizați un aspirator.
- Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul.
- Păstrați deschiderile de aer curate și libere pentru ca produsul să aibă întotdeauna un flux de aer suficient.

Curățarea lanțului sistemului de transmisie

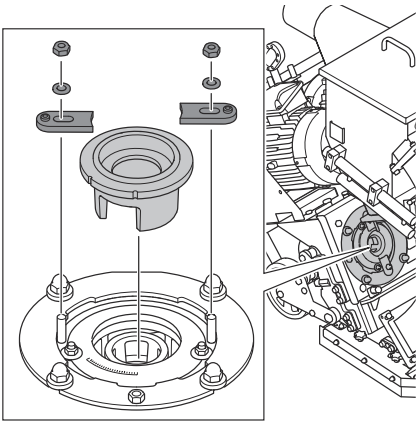
1. Îndepărtați murdăria de pe suprafața exterioară a lanțului cu o perie dură sau de sârmă.
2. Curățați lanțul cu un agent de curățare.
3. Îndepărtați murdăria de pe părțile interne ale lanțului.

Înlocuirea carcaselor de control

1. Scoateți gurile de alimentare.



2. Scoateți clemele carcaselor și carcasele de control.

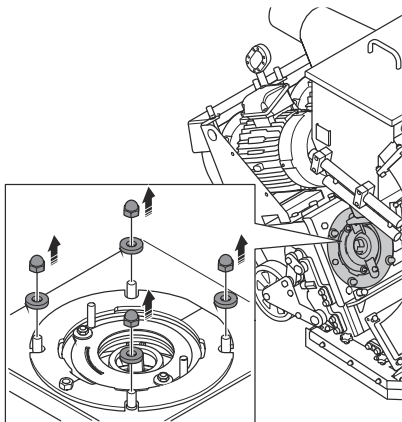


3. Montați carcasa de control parcurgând pașii în ordine inversă.

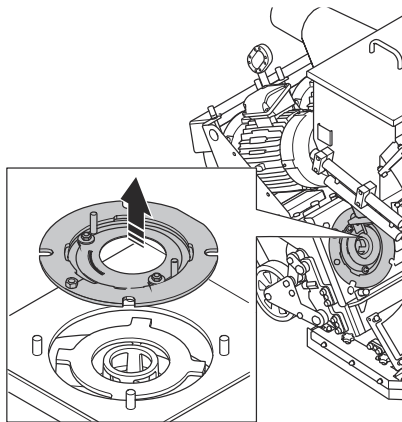
Înlocuirea roților de sablare

1. Scoateți gurile de alimentare și carcasele de control. Consultați *Înlocuirea carcaselor de control la pagina 58.*

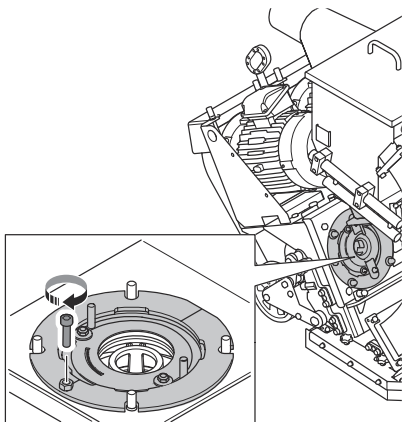
2. Scoateți piulițele din capacelor roților de sablare.



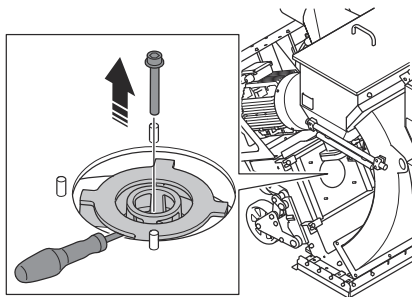
4. Îndepărtați capacele roților de sablare.



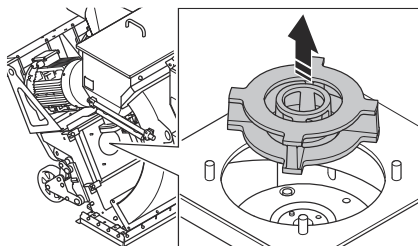
3. Montați șuruburi M10 pe piulițele sudate. Rotiți șuruburile M10 pentru a elibera capacele roților de sablare din carcasele de sablare.



5. Puneți o unealtă adecvată în roțile de sablare pentru a împiedica rotirea. Îndepărtați bolțurile.



6. Scoateți roțile de sablare.



7. Montați roțile de sablare urmând pași în ordine inversă.



ATENȚIE: Utilizați întotdeauna un șurub nou când instalați roți de sablare noi.

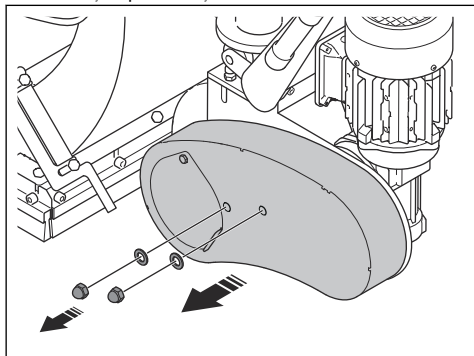
8. Învârtiți cu mâna noua roată de sablare. Asigurați-vă că roata de sablare se rotește liber și nu lovește carcasa de control.

Verificarea tensiunii lanțului de la sistemul de transmisie

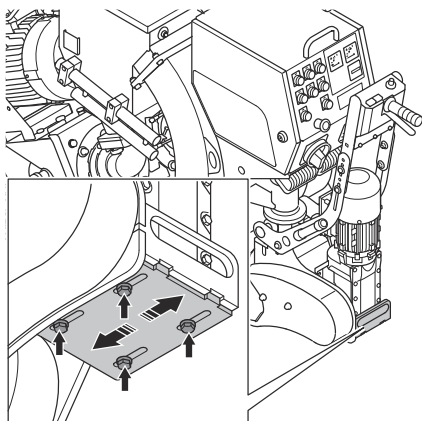


AVERTISMENT: Nu utilizați produsul fără să aibă instalat capacul de lanț.

1. Oprii produsul. Consultați *Oprirea produsului la pagina 56*.
2. Scoateți capacul lanțului.



3. Apăsăți lanțul pentru a verifica tensiunea. Dacă puteți apăsa pe lanț 5 mm, tensiunea este corectă.
4. Slăbiți piulițele.



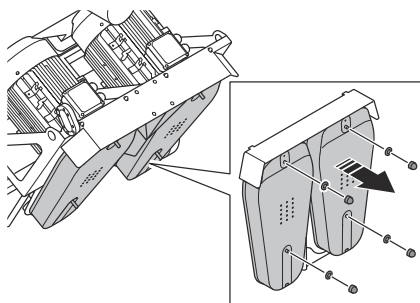
5. Mișcați roata lanțului pentru a regla tensiunea.
6. Strângeți piulițele.
7. Montați capacul lanțului.

Verificarea tensiunii curelelor trapezoidale

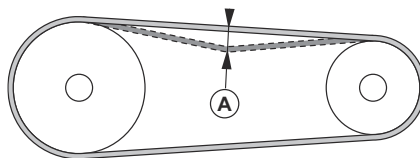


AVERTISMENT: Nu utilizați produsul fără să fi instalat capacele curelelor trapezoidale.

1. Oprii produsul. Consultați *Oprirea produsului la pagina 56*.
2. Scoateți capacele curelelor trapezoidale.



3. Verificați dacă curelele trapezoidale nu prezintă deteriorări și uzură. Înlocuiți curelele trapezoidale dacă este necesar.
4. Apăsăți curelele trapezoidale cu degetul mare pentru a verifica tensiunea. Dacă puteți apăsa pe curelele 10-15 mm (A), tensiunea este corectă.



5. Dacă tensiunea curelelor trapezoidale nu este suficientă, măriți distanța dintre motor și rulment.
6. Montați capacele curelelor trapezoidale.

Înlocuirea curelelor trapezoidale

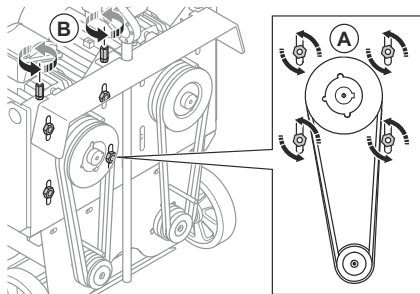


AVERTISMENT: Scoateți capacele curelelor trapezoidale numai când comutatorul ON/OFF este în poziția OFF și motoarele de sablare s-au oprit complet.



AVERTISMENT: Nu utilizați produsul fără să fi instalat capacele curelelor trapezoidale.

1. Scoateți capacele curelelor trapezoidale. Consultați *Verificarea tensiunii curelelor trapezoidale la pagina 60*.
2. Slăbiți bolțurile (A).



3. Rotiți bolțurile (B) pentru a reduce distanța dintre motoare de sablare și rulment. Tensiunea este eliberată din curelele trapezoidale.
4. Scoateți curelele trapezoidale vechi și instalați unele noi.
5. Măriți distanța dintre motoarele de sablare și rulment pentru a aplica tensiune pe curelele trapezoidale.
6. Asigurați-vă că tensiunea este corectă. Consultați *Verificarea tensiunii curelelor trapezoidale la pagina 60*.
7. Fixați capacele curelelor trapezoidale.

Depanare

Problemă	Cauză	Soluție
Prea multe vibrații și/sau zgomote neobișnuite.	Roata de sablare este uzată sau deteriorată.	Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
	Aliniere incorectă a roții de sablare și a carcasi de control.	Reglați alinierea roții de sablare și a carcasi de control.
	Există șuruburi și piulițe slăbite.	Strângeți toate șuruburile și piulițele.
	Tensiune incorectă a curelei trapezoidale.	Efectuați o verificare a tensiunii curelelor trapezoidale. Consultați <i>Verificarea tensiunii curelelor trapezoidale la pagina 60</i> .
	Motorul este deteriorat.	Înlocuiți motorul. Discutați cu un agent de service Husqvarna autorizat.
	Roțile sunt deteriorate.	Înlocuiți roțile.

Problemă	Cauză	Soluție
Performanța este redusă sau inexistentă.	Alimentarea cu material abraziv a roții de sablare nu este suficientă.	Curățați tava și reumpleți separatorul cu material abraziv.
		Verificați gura de alimentare și supapa pentru material abraziv.
	Tipul de material abraziv este incorrect pentru suprafața respectivă.	Înlocuiți materialul abraziv cu cel corect pentru suprafața respectivă.
	Materialul abraziv prezintă contaminare.	Verificați extractorul de praf și furtunul aferent.
	Roata de sablare sau carcasa de control sunt uzate sau deteriorate.	Înlocuiți roata de sablare și/sau carcasa de control.
	Prea mult material abraziv lovește suprafața la începutul operării.	Închideți supapa pentru material abraziv și opriți produsul. Începeți din nou operarea și deschideți încet supapa pentru material abraziv.
	Viteza de deplasare a produsului este prea mare.	Micșorați viteza de deplasare.
Materialul abraziv ieșe din produs.	Garniturile magnetice se află la o distanță incorrectă față de suprafață.	Reglați înălțimea garniturilor magnetice.
	Garnituri deteriorate.	Verificați toate garniturile și înlocuiți dacă este necesar.
	Calitatea materialului abraziv nu este satisfăcătoare.	Adresați-vă distribuitorului pentru informații suplimentare.
Uzura este mai mare decât cea obișnuită pe componentele carcasei de sablare.	Material abraziv incorrect.	Adresați-vă distribuitorului pentru informații suplimentare.
	Carcasa de control nu este instalată corect.	Reglați carcasa de control pentru a seta un tipar mai bun de sablare.
	Extractorul de praf nu are suficientă putere de aspirare.	Verificați furtunul extractorului de praf și extractorul de praf.
Produsul nu se mișcă.	Viteza de deplasare este prea mică.	Măriți viteza de deplasare.
	Capul de sablare se prinde pe podea.	Reglați înălțimea.
	Sistemul de transmisie este deteriorat sau nu este conectat.	Cuplați sistemul de transmisie. Verificați lanțul de transmisie.

Problemă	Cauză	Soluție
Motorul nu pornește.	Lipsește o fază la sursa de alimentare.	Verificați sursa de alimentare.
	O fază a sursei de alimentare este incorectă.	Reglați faza.
	Butonul de oprire de urgență a fost cuplat.	Rotiți butonul de oprire de urgență în sens antiorar pentru a-l dezactiva.
	Nu există curent în sistemul de transmisie.	Porniți sistemul de antrenare și apoi motorul de sablat.
	Comutatorul de protecție a motorului este cuplat.	Porniți din nou produsul. Verificați sursa de alimentare.
	Cablul prelungitor este deconectat sau deteriorat.	Conectați cablul prelungitor sau, dacă este necesar, înlocuiți-l.
	O componentă este deteriorată.	Discutați cu un agent de service Husqvarna autorizat.
Produsul se oprește după un timp.	Comutatorul de protecție a motorului se eliberează din cauza suprasarcinii.	Discutați cu un agent de service Husqvarna autorizat.
	Motorul este deteriorat.	Verificați motorul.
	S-a declanșat o siguranță sau un întrerupător de protecție la supracurent.	Discutați cu un agent de service Husqvarna autorizat.
	Cablurile sunt deteriorate.	Verificați cablul și înlocuiți-l dacă este necesar.
Sistemul de transmisie nu funcționează corect.	Sistemul de transmisie nu este cuplat.	Instalați știftul de eliberare rapidă.
	Siguranța sau motorul sistemului de transmisie sunt deteriorate.	Discutați cu un agent de service Husqvarna autorizat.
	Panoul de control este defect.	Discutați cu un agent de service Husqvarna autorizat.
	Potențiometrul este deteriorat.	Discutați cu un agent de service Husqvarna autorizat.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transport



AVERTISMENT: Aveți grijă în timpul transportului. Produsul este greu și poate provoca vătămări sau deteriorarea bunurilor în cazul în care cade în timpul transportului.



ATENȚIE: Nu remorcați produsul în spatele unui vehicul.

- Scoateți materialul abraziv înainte de transport.
- Roțile vă permit să deplasați produsul pe distanțe mai scurte. Pentru distanțe mai mari, ridicați produsul pentru a-l deplasa sau puneți-l pe un vehicul.
- În timpul transportului, puneți un tip de protecție pe produs. Protecția va ține la elementele naturii, precum ploaia și zăpada departe de produs.
- Cuplați sistemul de transmisie în timpul transportului. Consultați *Cuplarea sistemului de transmisie la pagina 47*.
- Asigurați-vă că sursa de alimentare este deconectată înainte de transport.
- Asigurați-vă că furtunul extractorului de praf și cablul electric sunt deconectate înainte de transport.

Așezarea produsului în poziția pentru transport

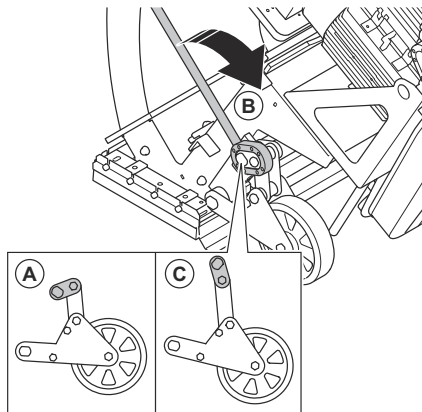


AVERTISMENT: Nu ridicați produsul până când roțile de sablare nu s-au oprit complet.



AVERTISMENT: Asigurați-vă că produsul se află pe o suprafață orizontală înainte de a ridica sau coborî produsul.

1. Atașați maneta la mecanismul de ridicare (A).



2. Ridicați (B) maneta în poziția de transport (C).

Deplasarea manuală a produsului



AVERTISMENT: Înainte de a deplasa produsul, așteptați până când toate componentele aflate în mișcare se opresc.



AVERTISMENT: Utilizați încălțăminte de protecție cu bombeuri din oțel și tălpi antiderapante.



AVERTISMENT: Nu deplasați manual produsul în sus și în jos pe suprafețe înclinate cu sistemul de transmisie decuplat. Deplasați manual produsul numai pe suprafețe drepte.

1. Decuplați sistemul de transmisie. Consultați *Decuplarea sistemului de transmisie la pagina 48*.
2. Împingeți mânerul în jos.
3. Împingeți sau trageți produsul de mâner.

4. Cuplați sistemul de transmisie. Consultați *Cuplarea sistemului de transmisie la pagina 47*. Cu motorul de sablare oprit, acesta are funcția de frână de parcare și previne mișcarea accidentală a produsului.

Deplasarea produsului cu sistemul de transmisie



AVERTISMENT: Produsul este greu și există risc de vătămări corporale în cazul în care cade. Aveți grijă când deplasați produsul.



AVERTISMENT: Nu ridicați produsul de pe sol în timpul funcționării.

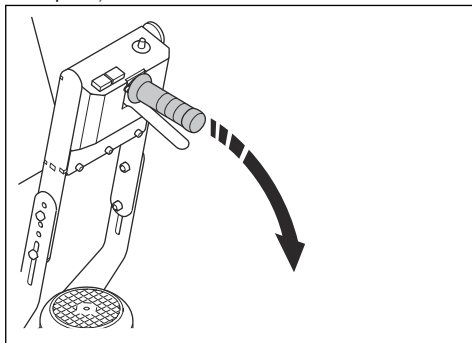


AVERTISMENT: Nu mișcați produsul înainte în timpul operării.

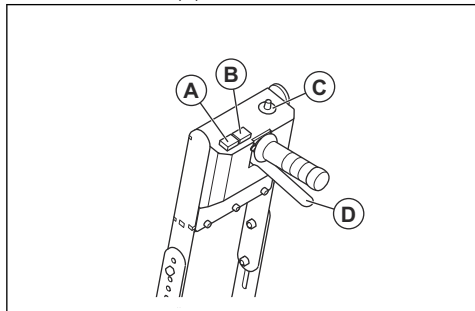


AVERTISMENT: Utilizați încălțăminte de protecție cu bombeuri din oțel și tălpi antiderapante.

1. Cuplați sistemul de transmisie. Consultați *Cuplarea sistemului de transmisie la pagina 47*.
2. Trageți în jos mânerul pentru a ridica produsul de pe suprafață.



3. Setaiți și reglați viteza de deplasare cu butonul de control al vitezei (C).



4. Țineți apăsată maneta sistemului de transmisie (D) pentru a deplasa produsul înapoi.
5. Țineți apăsat butonul de supraturație (A) pentru deplasare la viteză maximă.
6. Țineți apăsat butonul de deplasare înainte (B) pentru a mișca produsul înainte.

Deplasarea produsului în sus și în jos pe o suprafață înclinată



AVERTISMENT: Aveți mare grijă când deplasați produsul în sus și în jos pe o rampă. Produsul este greu și există risc de vătămare în cazul în care cade sau se deplasează prea repede.



AVERTISMENT: În cazul suprafețelor înclinate cu pantă abruptă, utilizați întotdeauna un troliu. Nu vă deplasați și nu staționați sub produs sau lângă el.

- Pentru a deplasa produsul în jos pe o rampă, operați produsul lent în direcția de mers înainte.
- Pentru a deplasa produsul în sus pe o rampă, operați produsul lent în direcția de mers înapoi.
- Nu rotiți produsul cu mai mult de 45° la stânga sau dreapta, pe o suprafață înclinată.

Ridicarea produsului



AVERTISMENT: Asigurați-vă că echipamentul de ridicare are specificațiile corecte pentru a ridica produsul în siguranță. Plăcuța de identificare de pe produs indică greutatea produsului.

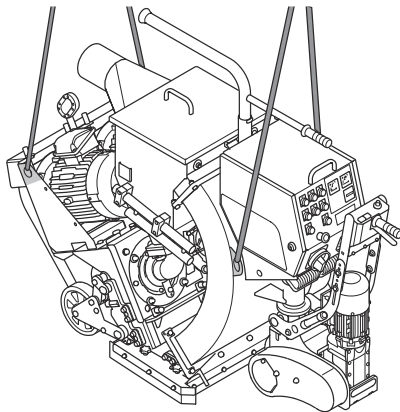


AVERTISMENT: Nu vă deplasați și nu staționați sub produsul ridicat sau lângă el. Țineți trecătorii la distanță de zona de lucru.



AVERTISMENT: Nu ridicați produsul dacă este deteriorat. Asigurați-vă că ochiul de ridicare este montat corect și nu este deteriorat.

1. Atașați echipamentul de ridicare la ochișii de ridicare.



2. Ridicați produsul într-o manieră sigură. Țineți mânerul până când produsul este ridicat de pe sol.

Fixarea produsului pe un vehicul de transport

Utilizați ochiurile de ridicare pentru a prinde produsul pe vehiculul de transport.

1. Prindeți chingile în ochiurile de ridicare.
2. Fixați și strângeți chingile pe vehiculul de transport.

Depozitarea



ATENȚIE: Nu depozitați produsul în aer liber. Păstrați întotdeauna produsul în interior.

- Mențineți produsul într-o zonă uscată și ferită de îngheț.
- Curățați produsul și efectuați un service complet înainte de a-l depozita.
- Păstrați produsul într-o zonă restricționată pentru a preveni accesul copiilor sau al persoanelor neautorizate.
- Îndepărtați materialul abraziv din separator înainte de depozitare.

Eliminarea produsului

- Respectați cerințele de reciclare și reglementările locale aplicabile.
- Atunci când produsul nu mai este utilizat, trimiteți-l la un distribuitor HUSQVARNA sau casați-l într-o locație de reciclare.

Date tehnice

	2-20DT
Putere nominală, W	23100
Tensiune nominală, V	400
Curent nominal, A	44,8
Frecvență nominală, Hz	50
Lungime cablu, m	25
Tipul cablului de alimentare	4×10 mm ²
Lățime de funcționare, mm	550
Pantă maximă la curățare, grade/%	10/18
Dimensiuni produs (L × l × H), mm	1956×712×1397
Greutate, kg	630
Temperatură de operare, °C	-10-+45
Diametru conexiune furtun de praf, mm	150
Extractor de praf	Pentru mai multe informații, discutați cu un agent de service HUSQVARNA.

Nota: Dacă produsul dvs. necesită o specificație electrică care nu se află în tabel, discutați cu un agent de service HUSQVARNA pentru mai multe informații.

Date privind emisiile de zgomot și vibrațiile

Emisii de zgomot	
Nivel de putere acustică, măsurat LWA dB (A). ¹	99
Nivel de presiune acustică la urechea operatorului, LP dB (A). ²	83
Niveluri de vibrații	
Mâner principal, m/s ² . ³	3,1
¹ Nivel de putere acustică măsurat în conformitate cu EN ISO 3747. Măsurat pe suprafața de beton. Incertitudine K _{wa} 2,5 dB	
² Nivel de presiune acustică măsurat în conformitate cu EN ISO 11202. Măsurat pe suprafața de beton. Incertitudine K _{pa} 2,5 dB	
³ Accelerația efectivă ponderată măsurată la nivelul mânerului în conformitate cu EN ISO 20643. Măsurat pe suprafața de beton. Incertitudine K 0,6 m/s ²	

Material abraziv aprobat

	Alie de oel cu conținut ridicat de carbon				Granulație oel cu conținut ridicat de carbon
Material abraziv aprobat	S-330	S-390	S-460	S-550*	SG25*
Dimensiune, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	1,0
*operațiuni speciale					

Declarația privind zgomotul și vibrațiile

Aceste valori declarate au fost obținute prin testare de tip în laborator în conformitate cu directiva sau standardele menționate și sunt adecvate pentru compararea cu valorile declarate ale altor produse testate în conformitate cu aceleași directive sau standarde. Aceste valori declarate nu sunt adecvate

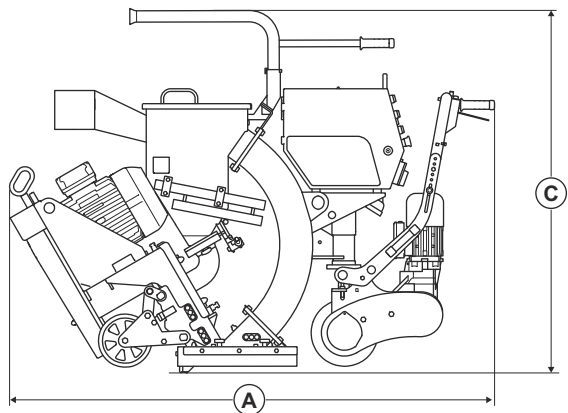
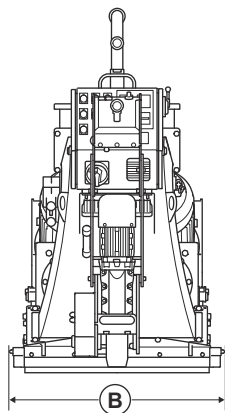
pentru utilizarea în evaluarea riscurilor, iar valorile măsurate la locuri de muncă separate pot fi mai mari. Valorile efective ale expunerii și riscul de vătămare pe care le experimentează un utilizator sunt unice și depind de modul în care utilizatorul lucrează, de tipul de material pe care este utilizat produsul, de timpul de expunere și de starea fizică a utilizatorului, precum și de starea produsului.

Cabluri prelungitoare

Lungime cablu	Secțiune transversală			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Calculată pentru o presiguranță GG ² :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

² Secțiunile transversale trebuie recalculate atunci când se utilizează alte tipuri sau dimensiuni de presiguranțe decât cele date.

Dimensiuni produs 2-20DT



A	Lungime, mm	1956
B	Lăţime, mm	712
C	Înălţime, mm	1397

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate UE

Noi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia,
tel.: +46-36-146500, declarăm pe propria răspundere că
produsul:

Descriere	Mașină de sablat
Marcă	HUSQVARNA
Tip/model	2-20DT
Identificare	Numere de serie începând din 2023

respectă în totalitate următoarele directive și
regulamente UE:

Directivă/Regulament	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”
2014/30/UE	„privind compatibilitatea electromagnetică”

și că au fost aplicate următoarele standarde și/sau
specificații tehnice:

EN ISO 12100:2010

Partile, 2023-03-30



Martin Huber

Director Cercetare și Dezvoltare, Suprafețe de beton și
podele

Husqvarna AB, Divizia pentru construcții

Responsabil pentru documentația tehnică



İçindekiler

Giriş.....	71	Sorun giderme.....	94
Güvenlik.....	74	Taşıma, depolama ve atma.....	96
Çalışma.....	79	Teknik veriler	99
Bakım.....	90	Uyumluluk Bildirimi.....	102

Giriş

Kullanıcının sorumluluğu



UYARI: Beton ve taşın kesme, kazıma-parlatma veya delme gibi yöntemlerle işlenmesi, özellikle kuru çalışma sırasında, işlenen malzemeden sıklıkla silika içeren toz ortaya çıkar. Silika; kum, kuvars, tuğla kili, granit ve diğer çeşitli mineral ve kayaların temel bir bileşenidir. Bu tür tozlara fazla miktarda maruz kalınırsa aşağıdakiler görülebilir:

Silikaya maruz kalmaktan kaynaklanan kronik bronşit, silikozis ve pulmoner fibrozis gibi solunum hastalıkları (nefes alma kabiliyetinizi etkiler). Bu hastalıklar ölümcül olabilir.

Ciltte tahriş ve kaşıntı.

NTP* ve IARC*’ye göre kanser */ National Toxicology Program (Ulusal Zehir Bilim Programı), International Agency for Research on Cancer (Uluslararası Kanser Araştırmaları Ajansı).

Aşağıdaki önlemleri alın:

Toz, buğu ve buharları solumayın ve cildinize temas etmesine izin vermeyin.

Kendinizin ve çevredekilerin mikroskobik parçacıklar filtrelemek için tasarlanmış toz maskesi gibi uygun soluma koruma cihazlarını taktığından emin olun. (Bkz. OSHA 29 CFR Bölüm 1926.1153)

Toz emisyonunu en aza indirmek için uygun bir toz aspiratörü kullanın.

Operatörün ürünü güvenli nasıl kullanacağına ilişkin yeterli bilgiye sahip olmasını sağlamak ürünün sahibinin/işverenin sorumluluğundadır. Amirlerin ve operatörlerin Kullanım Kılavuzunu okuması ve anlaması gerekir. Aşağıdaki hususlar bilinmelidir:

- Ürünün güvenlik talimatları.
- Ürünün uygulama alanları ve kısıtlamaları.
- Ürünün kullanımı ve bakımı.

Ulusal/Yerel mevzuat bu ürünün kullanımını kısıtlayabilir. Ürünü kullanmaya başlamadan önce çalıştığınız yerde geçerli olan mevzuatı öğrenin.

Ürün açıklaması

Ürün, elektrikli motorlarla çalıştırılan yaya kumandalı bir bilyeleme makinesidir. Ürün, yüzeye metal aşındırıcı malzeme püskürten 2 bilye çarkına sahiptir. Ürün çalışırken uygun bir toz aspiratörüne bağlı olmalıdır.

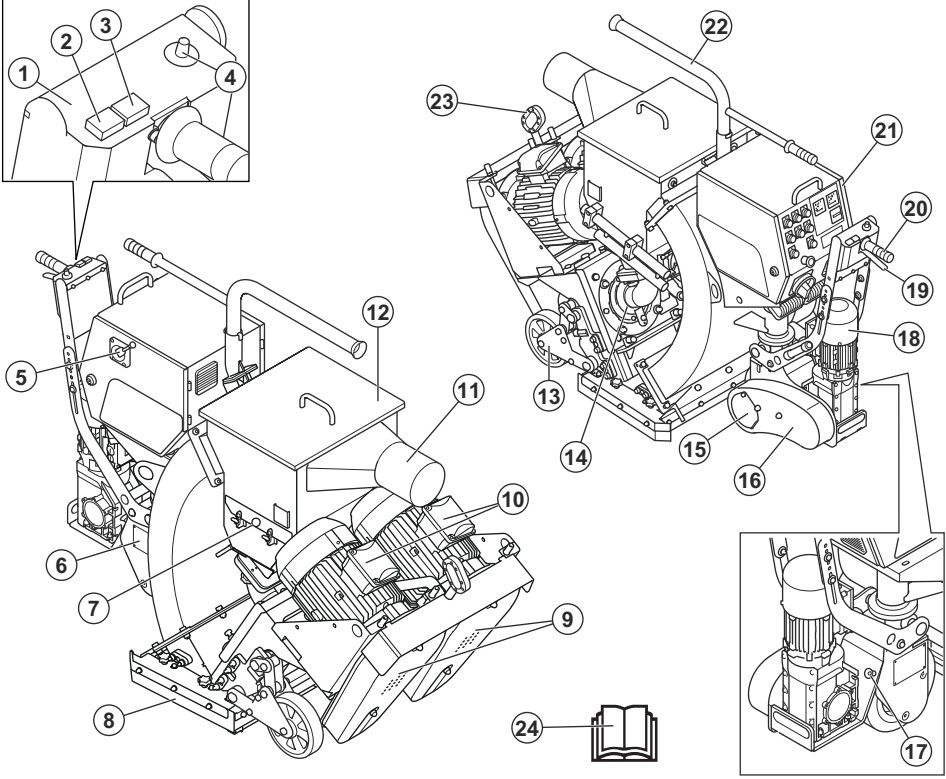
Kullanım amacı

Bu ürün; boya, sızdırmazlık malzemesi ve kirden oluşan katmanların temizlenmesi için kullanılır. Ürün kuru, buzlanma olmayan yatay yüzeylerde kullanılabilir. Örneğin beton, asfalt, taş ve çelik.

Ürün, profesyonel operatörler tarafından ticari çalışmalarda kullanılır.

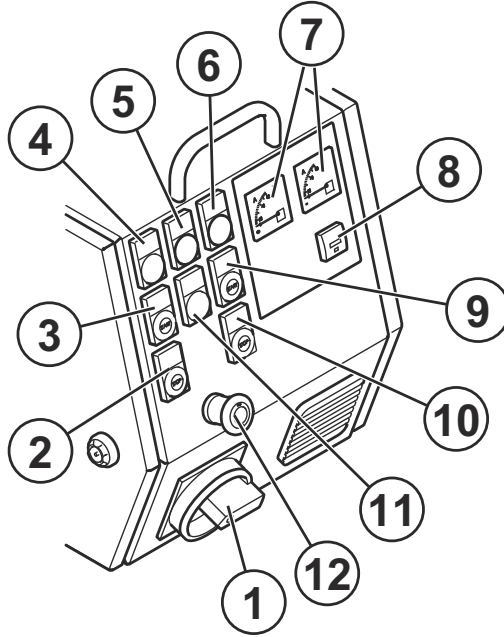
Ürünü başka işler için kullanmayın.

Ürüne genel bakış 2-20DT



1. Kontrol paneli
2. Yüksek hız düğmesi
3. İleri hareket düğmesi
4. Hız kontrol kadranı
5. Aşındırıcı malzeme kontrol kolu
6. Nominal değerler plakası
7. Ayırıcı tepsi
8. Contalı bilyeleme başlığı
9. V kayışı kapakları
10. Bilyeleme motorları
11. Toz aspiratörü bağlantısı
12. Ayırıcı kapağı
13. Arka tekerlekler

14. Kontrol kafesi
15. Zincir koruyucusu
16. Tahrik sistemi kapağı
17. Çabuk çıkartma pimi
18. Tahrik sistemi motoru
19. Tahrik sistemi kolu
20. Direksiyon tutma yeri
21. Elektrik muhafazası. Bkz. *Elektrik muhafazası sayfa: 73.*
22. Elektrik kablosu için boru
23. Kaldırma mekanizması kolu
24. Kullanım kılavuzu



1. ON/OFF anahtarı
2. Kontrol paneli OFF düğmesi
3. Kontrol paneli ON düğmesi
4. Kontrol paneli gösterge lambası
5. Bilyeleme motoru korumasının uyarı lambası/arızalı güç kaynağı
6. Bilyeleme motorları gösterge lambası
7. Akımölçerler
8. Saat ölçer
9. Bilyeleme motorları ON düğmesi
10. Bilyeleme motorları OFF düğmesi
11. Çalışma ışığı ON/OFF düğmesi
12. Acil durdurma düğmesi



Yüksek voltaj.



Vücudunuzun tüm uzuvlarını sıcak yüzeylerden uzak tutun.



Kaldırma noktası.



Ellerinizi döner parçalardan uzak tutun.



Ürünü kullanmadan önce kılavuzu dikkatlice okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.

Ürün üzerindeki semboller



Uyarı: Bu ürün, tehlikeli olabilir ve operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın.



Onaylı solunum koruması kullanın.



Onaylı kulak koruma ekipmanı kullanın.



Onaylı koruyucu gözlük kullanın.



Onaylı koruyucu eldiven kullanın.



Onaylı koruyucu bot kullanın.



Bu ürün geçerli AB direktiflerine uygundur.

1. Ürün numarası
2. Ürün ağırlığı
3. Nominal güç
4. Nominal voltaj
5. Muhafaza
6. Nominal akım
7. Frekans
8. Maksimum eğim açısı
9. Üretici
10. Taranabilir kod
11. Üretim yılı
12. Model
13. Seri numarası

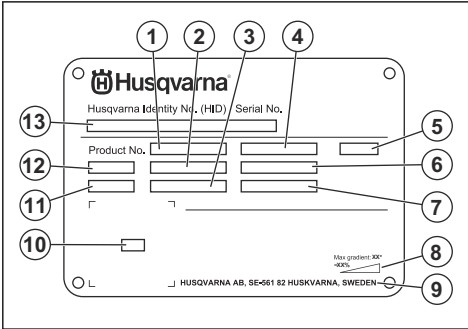
Üründe oluşabilecek hasarlar

Aşağıdaki durumlarda ürünümüzde oluşabilecek hasarlardan sorumlu olmayız:

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi.

Not: Ürün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı pazarların özel sertifikalandırma gereksinimleri ile ilgilidir.

Nominal değerler plakası



Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu ürün, dikkatli olmamanız ya da ürünü doğru kullanmamanız halinde tehlikeli bir alettir. Bu ürün, operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunun içeriğini okuyup anlamanız gerekir.
- Bu ürün fiziksel, duyuusal veya zihinsel engelli ya da deneyimsiz ve bilgisiz kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.
- Tüm uyarıları ve talimatları kaydedin.
- Yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklere uyun.
- Operatörün kendisi ve çalışanı, ürünün çalıştırılması sırasında oluşabilecek riskleri bilmeli ve önlemelidir.
- Kullanım kılavuzunun içindekileri okuyup anlamadan kimsenin ürünü çalıştırmasına izin vermeyin.
- Kullanmadan önce eğitim almadıkça ürünü çalıştırmayın. Tüm operatörlerin eğitim aldığından emin olun.
- Ürünü, bir çocuğun kullanmasına izin vermeyin.
- Ürünü yalnızca yetkili kişilerin çalıştırmasına izin verin.
- Operatör, diğer kişiler veya eşyalarının başına gelen kazalardan sorumludur.
- Ürünü yorgunken, hastayken veya alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın.
- Her zaman dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın.
- Ürünü temiz tutun. İşaretleri ve etiketleri net bir şekilde okuyabildiğinizden emin olun.
- Hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa ürünü kullanmayın.
- Bu üründe değişiklik yapmayın.
- Üründe başka kişilerin değişiklik yapmış olma ihtimali varsa ürünü çalıştırmayın.

Kullanım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 76*.

- Titreşime aşırı ölçüde maruz kalmak, dolaşım bozukluğu olan kişilerde dolaşım veya sinir sistemi hasarına yol açabilir. Titreşime aşırı maruz kalma belirtileri gösteriyorsanız tıbbi yardım alın. Bu belirtiler arasında uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, acı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklik bulunmaktadır. Bu belirtiler çoğunlukla parmaklarda, ellerde veya bileklerde ortaya çıkar.
- Tüm koruyucu kapaklar takılmadan ürünü çalıştırmayın.
- Acil bir durumda motorların hızlıca nasıl kapatılabileceğini bildiğinizden emin olun.
- Üründen uzaklaşmadan önce motorları durdurun ve güç kablosunu çıkarın. Yanlışlıkla çalıştırma riski olmadığından emin olun.
- Giysilerin, uzun saçların ve takıların hareketli parçalara takılmadıklarından emin olun
- Çalışma sırasında emniyetli ve dengeli bir pozisyonda olduğunuzdan emin olun.
- Gevşek cıvata veya somun olmadığından emin olun.
- Kullanım sırasında ürünü yerden kaldırmayın veya eğmeyin. Üründen yüksek hızda aşındırıcı malzeme çıkışı olduğundan yaralanmaya neden olabilir. Ürünü yerden kaldırmadan veya eğmeden önce mutlaka prizden çıkarın.
- Kullanım sırasında ayırıcının ve ayırıcı tepsisinin kapalı olduğundan emin olun.
- Bir kaza gerçekleşmesi durumunda yardım alamayacak durumdaysanız ürünü çalıştırmayın.
- Her zaman onaylı aksesuarları kullanın. Daha fazla bilgi için HUSQVARNA bayinizle görüşün.
- Üründe titreşim oluşursa veya ürünün gürültü seviyesi alışılmadık şekilde yüksekse ürünü derhal durdurun. Fişi prizden çekin. Üründe hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarları onarın veya bir yetkili servis noktasının onarmasını sağlayın.
- Tozları gidermek için ürünü mutlaka bir toz aspiratörüne bağlayın.
- Toz aspiratörünün hortumunu çekmeyin. Ürün düşebilir ve yaralanma ya da hasara neden olabilir.
- Motorlar tamamen durana kadar toz aspiratörünü açık tutun.
- Ürünü yalnızca elleriniz tutma çubuğunda olacak şekilde ürünün arkasındayken çalıştırın.
- Tutma yerlerinde gres veya yağ olmadığından emin olun.
- Fırça şeridi keçelerinin doğru yükseklikte takıldığından emin olun.
- Manyetik keçelerin doğru yükseklikte takıldığından emin olun.
- Her zaman onaylı aşındırıcı malzemeler kullanın. Bkz. *Onaylı aşındırıcı malzeme sayfa: 100*. Daha fazla bilgi için HUSQVARNA bayinizle görüşün.
- Motorların dönme yönünün doğru olduğundan emin olun. Doğru dönme yönü, motor fan kapağındaki bir okla gösterilir.

Titreşim güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünün çalışması sırasında, titreşimler üründen operatöre doğru hareket eder. Ürünün düzenli ve sık kullanılması operatörün yaralanmasına veya yaralanma derecesinin artmasına neden olabilir. Parmaklar, eller, bilekler, kollar, omuzlar ve/veya sinirler ve kan kaynağında ya da vücudun diğer bölümlerinde yaralanmalar meydana gelebilir. Yaralanmalar göçten düşürücü ve/veya kalıcı olabilir ve haftalar, aylar veya yıllar boyunca kademeli olarak artabilir. Olası yaralanmalar arasında kan dolaşım sistemi, sinir sistemi, eklemler ve diğer vücut yapılarının hasar görmesi bulunur.
- Belirtiler ürünün çalışması sırasında veya başka zamanlarda oluşabilir. Belirtileriniz varsa ve ürünü kullanmaya devam ederseniz belirtiler artabilir veya kalıcı olabilir. Bu belirtiler veya başka belirtiler ortaya çıkarsa tıbbi yardım alın:
 - Uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, ağrı, yanma, zonklama, sertlik, uyuşukluk, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklikler.
- Soğuk havalarda belirtiler artabilir. Ürünü soğuk ortamlarda kullanırken sıcak giysiler giyin ve ellerinizi sıcak ve kuru tutun.
- Doğru titreşim seviyesini korumak için kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde ürün üzerinde bakım yapın ve ürünü çalıştırın.
- Üründe, tutma yerlerinden operatöre aktarılan titreşimleri azaltan bir titreşim azaltma sistemi bulunur. Bırakın işi ürün yapсын.
- Ellerinizi sadece tutma yerinin veya tutma yerlerinin üzerinde tutun. Vücudunuzun diğer tüm parçalarını üründen uzak tutun.
- Aniden güçlü titreşimler oluşursa ürünü derhal durdurun. Artan titreşimlerin nedeni giderilmeden işleme devam etmeyin.

Toz güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürün kullanılırken havanın tozlanmasına neden olabilir. Toz, ciddi yaralanmalara ve kalıcı sağlık sorunlarına neden olabilir. Silika tozu, çeşitli yetkililer tarafından zararlı olarak tanzim edilmiştir. Bu tür sağlık sorunlarının örnekleri aşağıda verilmiştir:
 - Ölümcül akciğer hastalıkları kronik bronşit, silikozis ve pulmoner fibroz
 - Kanseri
 - Doğum bozuklukları
 - Cilt iltihabı

- Havadaki toz ve duman miktarını azaltmak ve iş ekipmanı, yüzey, giysi ve uzuvlardaki tozu azaltmak için doğru ekipmanı kullanın. Kontrollere örnek olarak toz aspiratör sistemleri verilebilir. Mümkünse tozu kaynağında azaltın. Ekipmanın doğru şekilde kurulup kullanıldığından ve ekipman üzerinde düzenli bakım yapıldığından emin olun.
- Onaylı solunum koruması kullanın. Solunum korumasının çalışma alanındaki tehlikeli maddeler için uygun olduğundan emin olun.
- Çalışma alanında hava akışının yeterli olduğundan emin olun.

Gürültü güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yüksek gürültü seviyeleri ve uzun süreli gürültüye maruz kalma, gürültüye bağlı işitme kaybına neden olabilir.
- Gürültü seviyesini minimum seviyede tutmak için kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde bakım yapın ve ürünü çalıştırın.
- Ürünü kullanırken onaylı bir kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Kulak koruma ekipmanı kullanırken uyarı sinyallerine ve seslere dikkat edin. Çalışma alanındaki gürültü seviyesi için işitme koruması gerekmiyorsa ürün durduğunda kulak koruma ekipmanını çıkarın.

Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanırken daima onaylı kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Kişisel koruyucu ekipman yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayinizden doğru kişisel koruyucu ekipmanların seçimi ve ne zaman kullanılmaları gerektiği konusunda yardım alın.
- Kişisel koruyucu ekipmanın durumunu düzenli olarak kontrol edin.
- Onaylı kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Onaylı solunum koruması kullanın.
- Yan korumalı onaylı koruyucu gözlük kullanın.
- Koruyucu eldivenler kullanın.
- Çelik parmak uçlu ve kaymaz tabanlı botlar kullanın.
- Uzun kollu ve uzun bacaklı onaylı çalışma kıyafetleri ya da bunun eş değeri olan vücuda oturan giysiler kullanın.

Yangın söndürücü

- Kullanım sırasında yakında bir yangın söndürücü bulundurun.

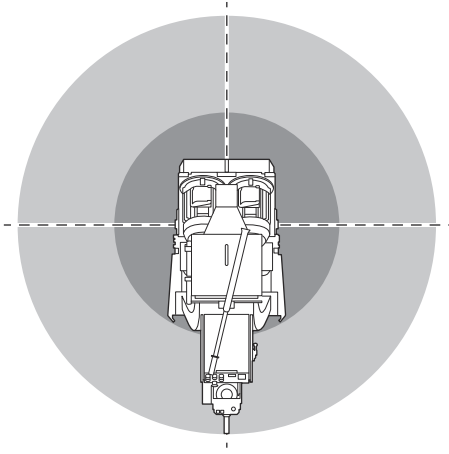
- Tozlu yangın söndürücü veya karbondioksitli yangın söndürücü kullanın.

Çalışma alanı güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- İşlem uygulanacak yüzeyi analiz etmek kullanıcının sorumluluğundadır. Kullanıcı, işlem uygulanacak yüzey hakkında elde edilen bilgilere dayanarak bir risk değerlendirmesi yapmalı ve yapılacak iş için uygun önlemleri almalıdır.
- Ürünü sisli, yağmurlu, fırtınalı, soğuk havalarda, yıldırım düşmesi riski bulunan durumlarda veya diğer kötü hava koşullarında kullanmayın.
- Ürünün güvenli bir şekilde çalışmasını önleyebilecek kişi, nesne ve durumlara dikkat edin.
- Ürünü yangın veya patlama meydana gelebilecek alanlarda kullanmayın. Ürün çalışırken kıvılcım çıkarır ve oluşan toz veya dumanlar, yanıcı maddeleri tutuşturabilir.
- Çocukları, çevredekileri ve hayvanları çalışma alanından uzak ve üründen güvenli bir mesafede tutun. Güvenli mesafe 15 m'dir.



- Çevredeki insan ve hayvanların çalışma alanının dışında ve üründen güvenli bir mesafe uzakta olduğundan emin olun.
- Çalışma alanında yalnızca onaylanmış kişilerin bulunduğundan emin olun.
- Çalışma alanının temiz ve tam olarak aydınlatılmış olmasını sağlayın. Kalabalık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- Ürünü kullanmadan önce çalışma alanındaki vida, cıvata, tel ve taş gibi nesneleri alın.
- Ürünün çalışma yönünde kablo veya hortum olmadığından emin olun.

- Kaynak dikişleri veya dilatasyon profilleri gibi düz olmayan yüzeylerin ürünü durdurmayaçağından emin olun.
- Çalışma alanında yeterli hava akışı olduğundan emin olun.

Elektrik güvenliği



UYARI: Elektrikle çalışan ürünlerde her zaman elektrik çarpması riski vardır. Ürünü, kötü hava koşullarında kullanmayın. Paratonerlere ve metal cisimlere dokunmayın. Yaralanmaları önlemek için ürünü her zaman bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın.



UYARI: Her zaman RCD'li (artık akım cihazı) bir güç kaynağı kullanın. RCD, elektrik çarpması riskini azaltır.



UYARI: Yüksek voltaj. Güç ünitesinde korumasız parçalar vardır. Elektrik kutusunun kapağını açmadan önce her zaman elektrik fişini prizden çekin.



DİKKAT: Ürünün veya jeneratörün güç kaynağı, motorların sorunsuz çalışmasını sağlamak için yeterli ve sabit bir düzeyde olmalıdır. Yanlış voltaj, güvenlik devresi etkinleşene kadar güç tüketiminin ve motorların sıcaklığının artmasına neden olur. Güç kablusunun boyutu ulusal ve yerel düzenlemelere uygun olmalıdır. Duvar prizinin boyutu, ürünün elektrik soketinin amperi ve uzatma kablosu ile uyumlu olmalıdır.

Güç şebekesinde sistem direnci daha yüksekse ürün çalıştırıldığında kısa voltaj düşüşü meydana gelebilir. Bu da başka ürünlerin çalışmasını etkileyebilir, örneğin ışıklar yanıp sönebilir.

- Elektrik fişi, prize uygun olmalıdır. Hiçbir zaman fişler üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletler ile herhangi bir adaptör fiş kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Boru, radyatör, fırın ve buzdolabı gibi topraklı yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuz topraklanmış durumdaysa elektrik çarpması riski daha yüksektir.
- Güç, sigorta ve şebeke voltajının, ürünün nominal değerler plakasında gösterilen voltaj ile aynı olduğundan emin olun.
- Elektrik fişini prizden çekmeden önce ürünü mutlaka durdurun.

- Ürünü güç kaynağına bağlamadan önce ON/OFF anahtarının OFF konumunda olduğundan emin olun.
- Ürünün uzun süre çalışmayacağı durumlarda mutlaka elektrik fişini çıkarın.
- Güç kablosu veya elektrik fişi hasarlıysa ürünü kullanmayın. Yetkili bir servis merkezinde ürünü tamir ettirin. Hasarlı bir güç kablosu ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.
- Güç kablosunu doğru şekilde kullanın. Ürünü hareket ettirmek, çekmek veya ürünün bağlantısını kesmek için güç kablosunu kullanmayın. Güç kablosunun bağlantısını kesmek için elektrik fişini çekin. Güç kablosunu çekmeyin.
- Ürünü yalnızca kuru yüzeylerde kullanın.
- Ürünü yağmurdan uzak tutun. Ürüne giren su, elektrik çarpması riskini artırır.
- Motor kablosunu ve elektrik muhafazasını bağlamadan veya bunların bağlantısını kesmeden önce her zaman güç kablosunu çıkarın.
- Termal devre kesme işlevinin yanlışlıkla sıfırlanmasından kaynaklanan tehlikelerin önlenmesi için bu cihaza zamanlayıcı gibi harici bir anahtarla cihazı üzerinden güç sağlanmamalı veya cihaz, tesis tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır.
- Ürünün güç beslemesinin yalnızca endüstriyel amaçla kullanılan ayrı güç kaynağı üniteleri tarafından sağlandığından emin olun.

Topraklanmış Ürün talimatları



UYARI: Yanlış bağlantı elektrik çarpmasına neden olabilir. Şebeke prizinizin doğru şekilde topraklandığından emin değilseniz yetkili bir elektrik teknisyeniyle görüşün.

Elektrik fişi üzerinde fabrika teknik özelliklerine aykırı değişiklikler yapmayın. Elektrik fişi veya güç kablosu hasarlıysa ya da bunların değiştirilmesi gerekiyorsa HUSQVARNA servis noktanızla görüşün. Yerel düzenlemelere ve kanunlara uyun.

Topraklanmış ürünle ilgili talimatları tam olarak anlamadıysanız onaylı bir elektrik teknisyeniyle görüşün.

Yalnızca ürünün elektrik fişiyle uyumlu topraklama fişlerine ve topraklama prizine sahip topraklanmış dış mekan uzatma kabloları kullanın.

Ürünün topraklanmış bir güç kablosu ve elektrik fişi vardır. Her zaman ürünü topraklanmış bir şebeke prizine bağlayın. Bu, elektrik çarpması riskini azaltır.

Ürünle birlikte elektrik adaptörleri kullanmayın.

Uzatma kabloları

- Yalnızca gerekli vasıflara sahip olan onaylı uzatma kabloları kullanın.

- Uzatma kablosunun nominal değeri, ürünün nominal değerler plakasında belirtilen değer ile aynı veya bu değerden yüksek olmalıdır.
- Topraklanmış uzatma kabloları kullanın.
- Ürünü dış mekanda kullanırken dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın. Bu, elektrik çarpması riskini azaltır.
- Uzatma kablosu bağlantısını kuru ve yerden yüksekte tutun.
- Uzatma kablosunu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı bir kablo, elektrik çarpması riskini artırır.
- Uzatma kablosunun iyi durumda ve hasarsız olduğundan emin olun.
- Uzatma kablosunu sarılı iken kullanmayın. Bu, uzatma kablosunun çok ısınmasına neden olabilir.
- Kullanım sırasında uzatma kablosunun engel oluşturmadığından ve üründen uzak tutulduğundan emin olun. Bu, uzatma kablosunun zarar görmesini önler.

Ürünün üzerindeki güvenlik araçları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik cihazları hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa ürünü kullanmayın.
- Güvenlik araçlarını günlük olarak kontrol edin. Güvenlik cihazlarınız hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa HUSQVARNA servis noktanızla görüşün.
- Güvenlik araçları üzerinde değişiklik yapmayın

AÇMA/KAPATMA anahtarı

AÇMA/KAPATMA anahtarı, ürünün güç beslemesini açıp kapatmak için kullanılır.

AÇMA/KAPAMA anahtarını kontrol etme

AÇMA/KAPATMA anahtarının ürününüzde nerede olduğu hakkında bilgi için bkz. *Elektrik muhafazası sayfa: 73.*

1. Acil durdurma düğmesinin devre dışı olduğundan emin olmak için acil durdurma düğmesini saat yönünde çevirin.
2. AÇMA/KAPATMA anahtarını AÇIK konumuna getirin.
3. Güç kaynağının çalıştığından emin olun.
4. AÇMA/KAPATMA anahtarını KAPALI konumuna getirin.
5. Güç kaynağının durduğundan emin olun.

Kontrol paneli ON/OFF düğmeleri

Kontrol paneli ON/OFF düğmeleri, kontrol panelini devreye almak ve devre dışı bırakmak için kullanılır.

Kontrol paneli ON/OFF düğmelerini kontrol etme

ON/OFF düğmelerinin ürününüzde nerede olduğu hakkında bilgi için bkz. *Elektrik muhafazası sayfa: 73*.

1. Acil durdurma düğmesinin devre dışı olduğundan emin olmak için acil durdurma düğmesini saat yönünde çevirin.
2. ON/OFF anahtarını ON konumuna getirin.
3. Kontrol paneli ON düğmesine basın.
4. Kontrol paneli gösterge lambasının yandığından emin olun.
5. Kontrol paneli OFF düğmesine basın. Gösterge lambasının söndüğünden emin olun.
6. ON/OFF anahtarını OFF konumuna getirin.

Bilyeleme motorları ON/OFF düğmeleri

Bilyeleme motorlarının ON/OFF düğmeleri, bilyeleme motorlarını çalıştırıp durdurmak için kullanılır. Bkz. *Bilyeleme motorları ON/OFF düğmelerini kontrol etme sayfa: 79*.

Bilyeleme motorları ON/OFF düğmelerini kontrol etme

ON/OFF düğmelerinin ürününüzde nerede olduğu hakkında bilgi için bkz. *Elektrik muhafazası sayfa: 73*.

1. Acil durdurma düğmesinin devre dışı olduğundan emin olmak için acil durdurma düğmesini saat yönünde çevirin.
2. Ürünü çalıştırın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 86*.
3. Bilyeleme motorlarının ON düğmesine basın.
4. Bilyeleme motorunun çalıştığından emin olun.
5. Bilyeleme motorlarının OFF düğmesine basın.
6. Bilyeleme motorlarının durduğundan emin olun.

Akımölçerler

Akımölçer, yüzeye püskürtülecek malzeme yükünü gösterir. Akımölçerlerin üzerinde maksimum amper değeri görünür.

Akımölçerleri kontrol etme

Ürününüzde akımölçerin nerede olduğu hakkında bilgi için bkz. *Elektrik muhafazası sayfa: 73*.

1. Ürünü çalıştırın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 86*.
2. Akımölçerlerin rölanı konumuna gelmesini bekleyin.
3. Ürünü durdurun. Bkz. *Ürünü durdurma sayfa: 89*.

Acil durdurma düğmesi

Acil durdurma düğmesi, motorları hızlıca durdurmak için kullanılır.

Acil durdurma düğmesini kontrol etme

Ürününüzde acil durdurma düğmesinin nerede olduğu hakkında bilgi için bkz. *Elektrik muhafazası sayfa: 73*.

1. Acil durdurma düğmesinin devre dışı olduğundan emin olmak için acil durdurma düğmesini saat yönünde çevirin.
2. Ürünü çalıştırın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 86*.
3. Acil durdurma düğmesine basın.
4. Motorların durduğundan emin olun.
5. Acil durdurma düğmesini devre dışı bırakmak için düğmeyi saat yönünde çevirin.

Bakım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bakım işlemini yalnızca kullanıcı kılavuzunda belirtilen şekilde gerçekleştirin. Tüm diğer servis işlemlerini onaylı bir servis noktasına yaptırın.
- Bakım doğru bir şekilde ve düzenli olarak yapılmazsa yaralanma ve ürünün zarar görme riski artar.
- Bakım yapmadan önce tehlikeli maddeleri gidermek için ürünü temizleyin.
- Ürünün bakımını düz bir zeminde yapın. Ürünün hareket edemediğinden emin olun.
- Üründe değişiklik yapmayın. Üretici tarafından onaylanmayan değişiklikler ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.
- Hasarlı, aşınmış veya bozuk parçaları değiştirin.
- Ürünü basınçlı yıkama makinesiyle temizlemeyin.
- Sadece hav bırakmayan temizlik bezleri kullanın.
- Her zaman orijinal aksesuar ve yedek parçaları kullanın. Üretici tarafından onaylanmayan aksesuarlar ve yedek parçalar ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.
- Bakım sonrasında, üründeki titreşim seviyesini kontrol edin. Doğru değilse onaylı bir servis noktasıyla görüşün.
- Yetkili bir servis noktasının ürüne düzenli olarak servis işlemi uygulamasını sağlayın.

Çalışma

Giriş



UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız.

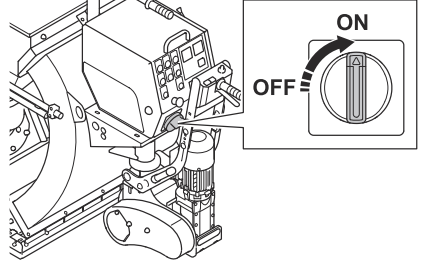
Ürünü çalıştırmadan önce yapılması gerekenler

1. Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.

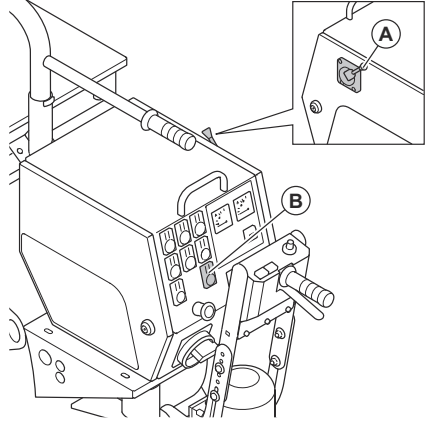
2. Toz aspiratörünün kullanım kılavuzunu dikkatli şekilde okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.
3. Ürün bir güç kaynağına bağlanarak çalıştırılacaksa bu güç kaynağının kullanım kılavuzunu okuyup anladığınızdan emin olun.
4. Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 76*.
5. Çalışma alanında yalnızca onaylanmış kişiler bulunduktan emin olun.
6. Günlük bakım yapın. Bkz. *Bakım planı sayfa: 90*.
7. Ürünün doğru şekilde birleştirildiğinden ve hasarlı olmadığından emin olun.
8. Tüm cıvata, vida ve somunların sıkıldığından emin olun.
9. Bilyeleme çarkları, besleme ağızları, levhalar ve keçelerin hasarlı veya aşınmış olmadığından emin olun. Bıçak kalınlığı %75 aşınma oranına ulaştığında parçaları değiştirin.
10. Ayırıcının hasarlı olmadığından emin olun.
11. Ayırıcıya, ayırıcı tepsisi seviyesine kadar aşındırıcı malzeme doldurulduğundan emin olun.
12. Ürünü, çalışma alanına yerleştirin. Yüzeyin düz olduğundan emin olun. Ürünün çalışma alanına ve çalışma alanında güvenli ve doğru bir şekilde taşındığından emin olun. Bkz. *Taşıma sayfa: 96*.
13. Ürüne bir toz aspiratörü bağlayın. Bkz. *Toz aspiratörünü bağlama sayfa: 85*.
14. Ürünü bir güç kaynağına bağlamadan önce ON/OFF anahtarının OFF konumunda olduğundan emin olun.
15. Ürünü bir güç kaynağına bağlayın. Bkz. *Ürünü bir güç kaynağına bağlama sayfa: 85*.
16. Fırça şeridi keçelerinin yüzey üzerinde doğru yükseklikte olduğundan emin olun. Bkz. *Fırça şeridi keçelerinin doğru yüksekliğini ayarlama sayfa: 83*.
17. Manyetik keçelerin yüzey üzerinde doğru yükseklikte olduğundan emin olun. Bkz. *Manyetik keçelerin doğru yüksekliğini ayarlama sayfa: 83*.

üzerinde bulunur. Bkz. *Ürüne genel bakış 2-20DT sayfa: 72*.

1. ON/OFF anahtarını ON konumuna getirin.



2. Aşındırıcı malzeme valfini kapatmak için aşındırıcı malzeme kontrol kolunu (A) itin. Bilyeleme motorlarını durdurmak için OFF düğmesine basın.



Tahrik sistemi

Tahrik sistemi, çalışma sırasında kullanılır ve ürünün çekiş tekerleği ile hareket etmesini sağlar. Bkz. *Ürünü tahrik sistemiyle hareket ettirme sayfa: 96*.

Çalışma sırasında her zaman tahrik sistemini devreye alın.

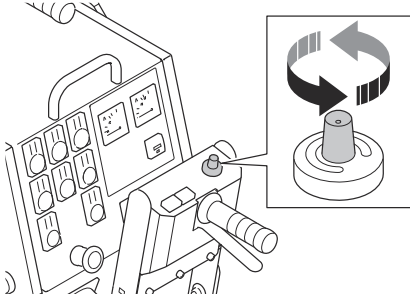
Tahrik sistemini devreye alma



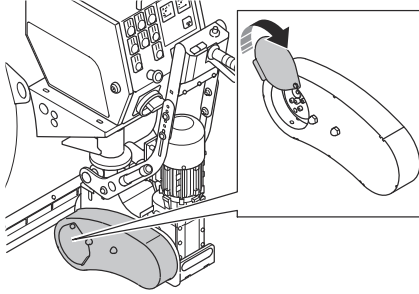
UYARI: Ellerinizi döner parçalardan uzakta tutun. Çabuk çıkartma pimini takarken çok dikkatli olun.

Tahrik sistemini devreye almak için çabuk çıkartma pimini takın. Çabuk çıkartma pimi, çekiş tekerleğinin

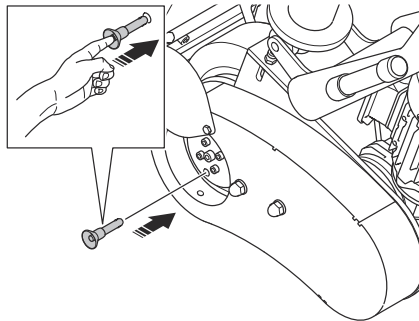
3. Hareket hızını mümkün olan en düşük değere (yaklaşık 0,5) ayarlayın.



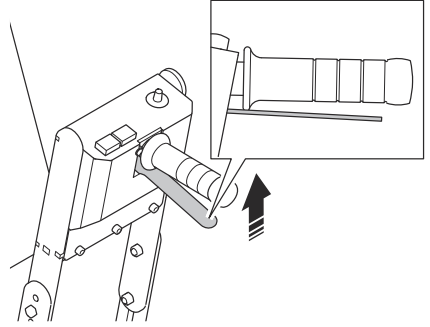
4. Tahrik zinciri kapağını açın.



5. Çabuk çıkartma pimini takın. Çabuk çıkartma pimini parmağınızla basılı tutun.

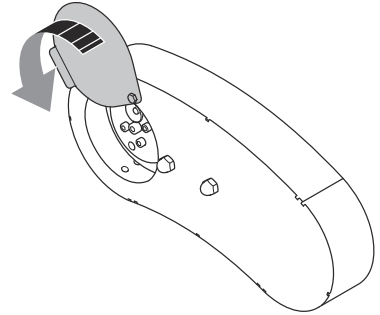


6. Diğer elinizi kullanarak tahrik sistemi kolunu çalıştırın.



Çabuk çıkartma pimi, tahrik sistemi devreye girdiğinde yerine kilitlenir.

7. Tahrik zinciri kapağını kapatın.



8. Tahrik sistemini devre dışı bırakmak için bkz. *Tahrik sistemini devre dışı bırakma sayfa: 81.*

Tahrik sistemini devre dışı bırakma

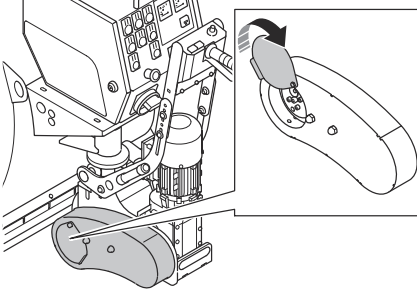


DİKKAT: Tahrik sistemini yalnızca ürün düz yüzeyde park halindeyken devreden çıkarın.

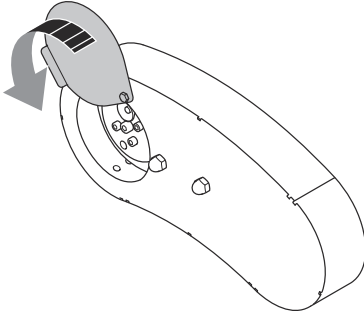
Ürünü motor kapalıyken manuel olarak hareket ettirmek gerekirse tahrik sistemi devre dışı bırakılmalıdır. Tahrik sistemini devre dışı bırakmak için çabuk çıkartma pimini çıkarın.

1. Ürünü düz bir yüzeye park edin ve durdurun.
2. Güç kaynağı bağlantısını kesin.

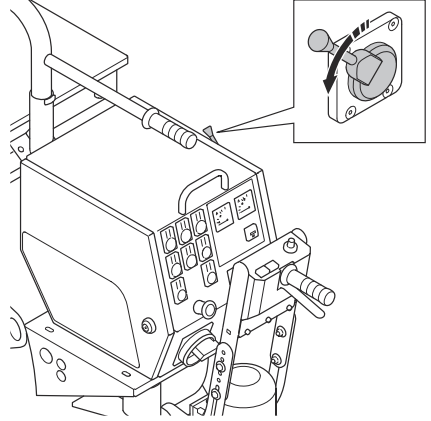
3. Tahrik zinciri kapağını açın.



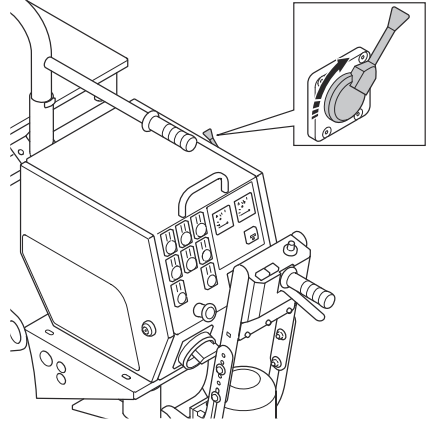
4. Çabuk çıkartma pimini çekip çıkarın.
5. Çabuk çıkartma pimini depolama konumuna getirin.
6. Tahrik zinciri kapağını kapatın.



1. Aşındırıcı malzeme valflerini açmak ve aşındırıcı malzeme bilyesi akışını ayarlamak için aşındırıcı malzeme kontrol kolunu çekin.



2. Aşındırıcı malzeme valflerini kapatmak ve aşındırıcı malzeme bilyesi akışını ayarlamak için aşındırıcı malzeme kontrol kolunu itin.



Aşındırıcı malzeme valfleri

Aşındırıcı malzeme valfleri, bilyeleme çarklarına giden aşındırıcı malzeme bilyelerinin akışını kontrol eder. Aşındırıcı malzeme valflerinin ayarı, akımölçerlerde gösterilir. Bkz. *Elektrik muhafazası sayfa: 73*.

Aşındırıcı malzeme valfleri, aşındırıcı malzeme kontrol koluyla ayarlanır. Bkz. *Aşındırıcı malzeme valflerini çalıştırma sayfa: 82*.

Aşındırıcı malzeme valflerini çalıştırma

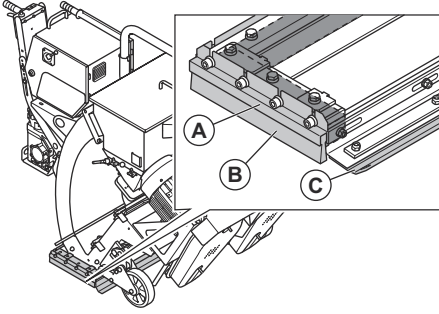


DİKKAT: Aşındırıcı malzeme valflerini yalnızca bilyeleme motorları çalışırken açın.

Aşındırıcı malzeme keçesi

Aşındırıcı malzeme keçesi, kullanım sırasında aşındırıcı malzemelerin ürünün içinde kalmasını sağlar. Aşındırıcı malzeme keçesinin yanlarında ve bilyeleme

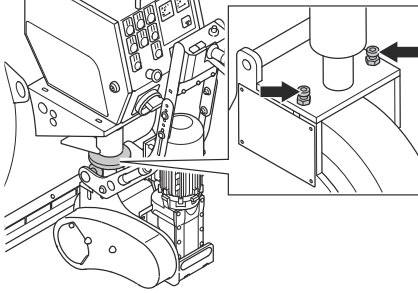
muhafazasının önünde manyetik keçeler (A) vardır. Fırça şeritleri (B) manyetik keçelerin etrafına takılır. Kayar keçe (C) yüzeyde hareket eder.



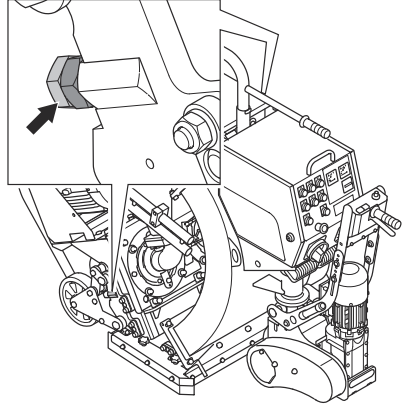
Manyetik keçelerin doğru yüksekliğini ayarlama

Manyetik keçelerin doğru yükseklik ayarı yüzeyden 8-10 mm yüksekte olmalarıdır.

1. Doğru yüksekliği ayarlamak için öndeki 2 ayar vidasını çevirin.



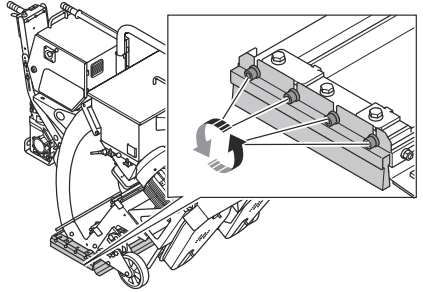
2. Doğru yüksekliği ayarlamak için arkadaki 2 ayar vidasını çevirin.



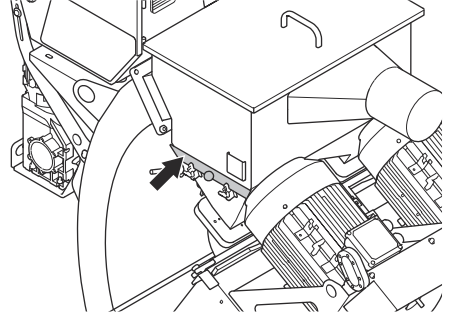
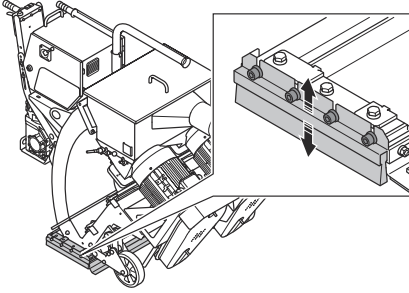
Fırça şeridi keçelerinin doğru yüksekliğini ayarlama

Fırça şeritlerinin doğru yükseklik ayarı yüzeyden 1 mm yüksekte olmalarıdır.

1. Fırça şeridini tutan vidaları gevşetin.



2. Fırça şeridinin yüksekliğini ayarlayın.



Ürüne aşındırıcı malzeme doldurma



UYARI: Çalışma sırasında her zaman kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 76.*

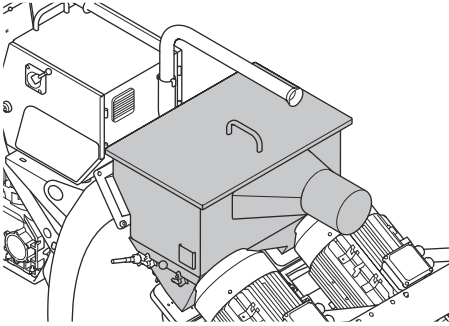
1. Aşındırıcı malzeme valfinin kapalı olduğundan emin olun. Bkz. *Aşındırıcı malzeme valflerini çalışma sayfa: 82.*
2. Ayırıcıyı açmak için kolu kaldırın.

Aşındırıcı malzeme

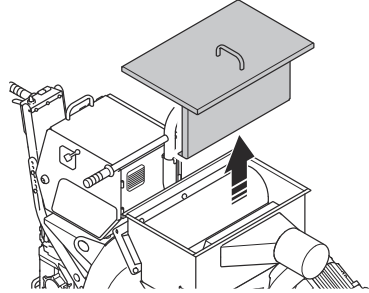
Yapacağınız yüzey işlemi için doğru aşındırıcı malzeme seçimi konusunda HUSQVARNA bayinize danışın. Bkz. *Onaylı aşındırıcı malzeme sayfa: 100.*

Aşındırıcı malzeme ayırıcı

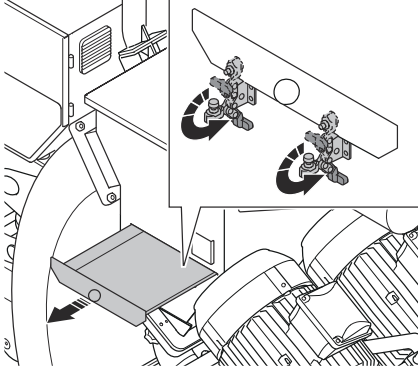
Aşındırıcı malzeme ayırıcı, aşındırıcı malzemeleri kirden arındırır. Aşındırıcı malzeme ayırıcı, aşındırıcı malzemeyi tutar ve bilyeleme çarklarını aşındırıcı malzeme ile destekler.



Ayırıcı tepsisi, aşındırıcı malzemeyi ve bilyeleme çarklarını kirlilerden korur.



3. Ayırıcı tepsisini açın ve aşındırıcı malzeme doldururken veya gerektiğinde tüm kirleri temizleyin.



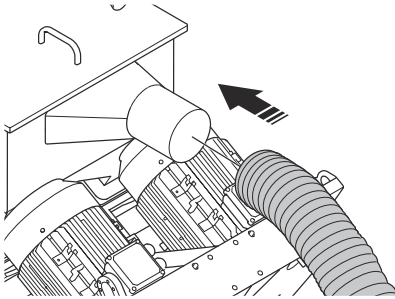
4. Ayırıcıya, ayırıcı tepsisi seviyesine kadar aşındırıcı malzeme doldurun. Aşındırma malzemesini gerektiğinde doldurun.

Toz aspiratörünü bağlama



UYARI: Toz aspiratörü hortumu hasar gördüyse toz aspiratörünü kullanmayın. Bu risk, sağlığınıza için tehlikeli olan tozları soluma riskinizi artırır. Onaylı solunum koruması kullanın.

1. Toz aspiratörü hortumunda hasar olup olmadığını kontrol edin.
2. Toz aspiratöründeki filtrelerin temiz ve hasarsız olduğundan emin olun.
3. Toz aspiratörü hortumunu toz aspiratörü bağlantısına güvenli şekilde takın. Birlikte verilen alet ve endüstriyel bant ile parçaları bağlayın.



Ürünü bir güç kaynağına bağlama

1. Ürünün elektrik fişini topraklanmış bir şebeke prizine veya güç kaynağına bağlayın.
2. Şebeke voltajının, ürünün nominal değerler plakasında belirtilen değerle uyumlu olduğundan emin olun.

Bilyeleme motoru korumasının uyarı lambası ve arızalı güç kaynağı

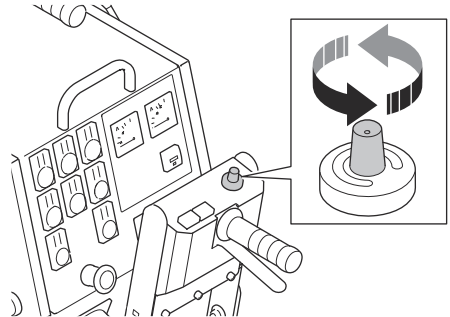
Güç kaynağında bir arıza olduğunda, bilyeleme motoru korumasının uyarı lambası yanar. Lamba açıkken bilyeleme motorları çalıştırılmaz. Bilyeleme motorlarını çalıştırmak için bilyeleme motoru korumasını devre dışı bırakın. Bkz. *Bilyeleme motoru korumasını devre dışı bırakma sayfa: 85.*

Bilyeleme motoru korumasını devre dışı bırakma

1. Fazların konumunu değiştirin.
2. Bilyeleme motoru korumasının uyarı lambasını kontrol edin. Lamba hala yanıyorsa güç kaynağı doğru değildir.
3. Elektrik muhafazasındaki motor koruma anahtarını kontrol edin.
4. Bilyeleme motoru korumasının uyarı lambasını kontrol edin. Lamba hala yanıyorsa güç kaynağı doğru değildir.
5. Bir multimetre ile tüm fazları kontrol edin. Eksik fazları bağlayın.
6. Bilyeleme motorlarını çalıştırın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 86.*
7. Bilyeleme motoru korumasının uyarı lambasını kontrol edin. Lamba hala yanıyorsa HUSQVARNA servis noktanıza görün.

Doğru hızı seçme

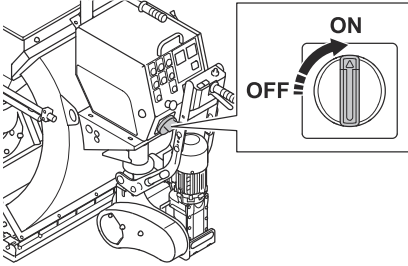
En iyi sonuçlar için çalışmayı doğru tahrik hızında yapmak önemlidir. Yüzey kalitesi değişkense dengeli bir sonuç için tahrik hızını ayarlayın. Sonucu kontrol edin ve gerekirse hız ayarını değiştirin.



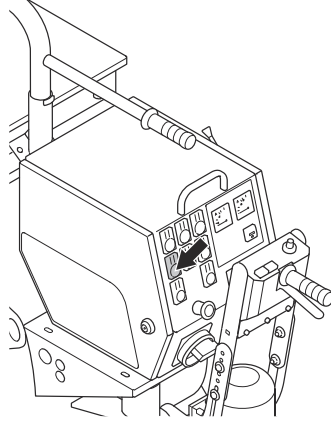
- Hızı artırmak için hız kontrol kadranını saat yönünde çevirin.
- Hızı azaltmak için hız kontrol kadranını saat yönünün tersine çevirin.
 - a) Hafif uygulama için beton yüzeylerde 6-10 tahrik hızını kullanın.
 - b) Ağır uygulama için beton yüzeylerde 0-5 tahrik hızını kullanın.
 - c) Çelik yüzeylerde 0-2 tahrik hızını kullanın.

Ürünü çalıştırma

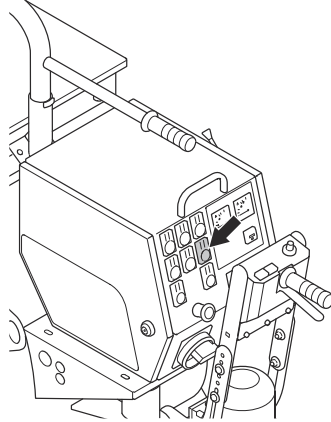
1. Ürünü bir güç kaynağına bağlayın. Bkz. *Ürünü bir güç kaynağına bağlama sayfa: 85.*
2. Toz aspiratörünü çalıştırın. Toz aspiratörünün kullanım kılavuzuna bakın.
3. Toz aspiratörü hortumunu ürüne takın. Bkz. *Toz aspiratörünü bağlama sayfa: 85.*
4. Acil durdurma düğmesinin devre dışı olduğundan emin olmak için acil durdurma düğmesini saat yönünde çevirin.
5. Elektrik muhafazası üzerinde bulunan ON/OFF anahtarını ON konumuna getirin.



6. Kontrol panelini çalıştırmak için ON düğmesine basın.

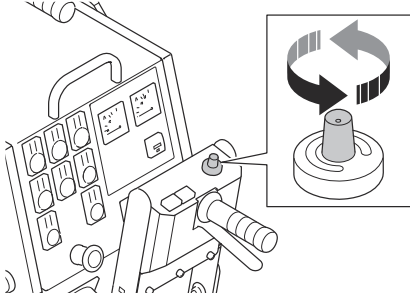


7. Tahrik sistemini devreye alın. Bkz. *Tahrik sistemini devreye alma sayfa: 80.*
8. Bilyeleme motorlarını çalıştırmak için ON düğmesine basın.



9. Akımölçerlerin rölanți konumuna gelmesini bekleyin.

10. Tahrik hızını ayarlamak için hız kontrol kadranını çevirin.



Ürünü kullanma

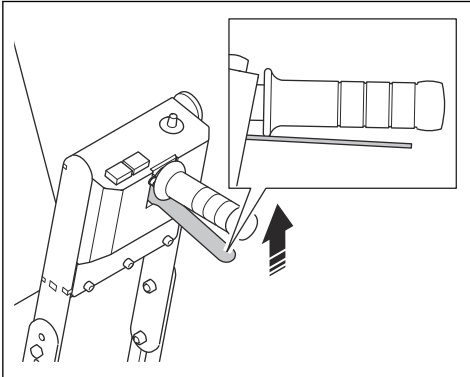


UYARI: Bu ürün yalnızca geriye doğru çalışma içindir. Çalışma sırasında ürünü ileriye doğru hareket ettirmeyin.

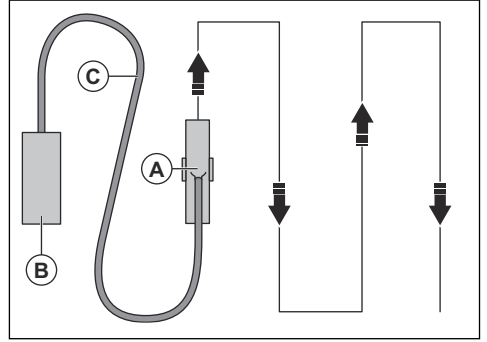


UYARI: Çalışma sırasında bilyeleme muhafazasını kaldırmayın. Aşındırıcı malzeme üründen yüksek hızda çıkar ve yaralanmaya neden olabilir.

1. Çalışma alanının güvenli olduğundan emin olun. Bkz. *Çalışma alanı güvenliği sayfa: 77.*
2. Aşındırıcı malzeme ayırıcıya aşındırıcı malzeme doldurun. Ayırıcıya gerektiğinde aşındırıcı malzeme doldurun. Bkz. *Ürüne aşındırıcı malzeme doldurma sayfa: 84.*
3. Ürünü çalıştırın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 86.*
4. Tahrik sistemini devreye alın. Bkz. *Tahrik sistemini devreye alma sayfa: 80.*
5. Tahrik sistemi kolunu çalıştırın.

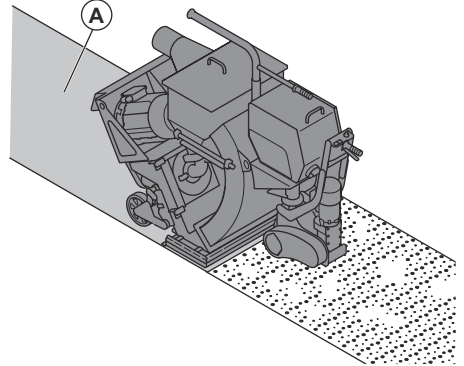


6. Aşındırıcı malzeme kontrol kolunu çekerek aşındırıcı malzeme valfini açın. Bkz. *Aşındırıcı malzeme valflerini çalıştırma sayfa: 82.*
7. 2 m sonra aşındırıcı malzeme valfini kapatın ve ürünü durdurun.
8. Bilyeleme desenini kontrol edin. Gerekirse bilyeleme desenini ayarlayın. Bkz. *Bilyeleme desenini ayarlama sayfa: 88.*
9. Doğru hızı seçin. Bkz. *Doğru hızı seçme sayfa: 85.*
10. Ürünü (A) paralel hatlar üzerinde hareket ettirin. Toz aspiratörü (B) ürüne (A) toz aspiratörü hortumuyla (C) bağlanmalıdır.



Bilyeleme deseni

Bilyeleme deseninden (A) kasıt, işlem uygulanmış olan yüzeydir.



Sonucun iyi olması için etkin noktalar, bilyeleme deseninin ortasında olmalıdır. Etkin nokta çok sola veya sağa kaymışsa kontrol kafesini döndürün. Bkz. *Bilyeleme desenini ayarlama sayfa: 88.*

Bilyeleme desenini şu koşullar etkiler:

- Bilyeleme çarkının dönme yönünün doğru olması.
- Bilyeleme çarkında, pervanede ve kontrol kafesinde aşınmanın artması.

- Aşındırıcı malzeme boyutu. Boyutu değiştirdiğinizde bilyeleme deseninin ayarlanması gerekir.
- Kontrol kafesindeki yatay pencerenin konumu.
- Farklı yüzey türleri ve sertlikleri.

Bilyeleme desenini ayarlama

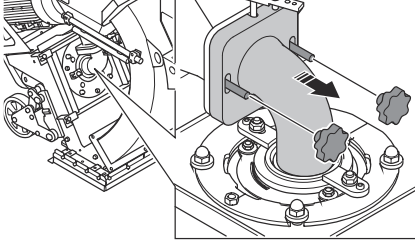


UYARI: Ürün açıkken kafes kelepçelerini, besleme ağzını veya bilyeleme çarkını ayarlamayın, gevşetmeyin ve bunlara dokunmayın. Bilyeleme desenini ayarlamak için önce güç kaynağı bağlantısını kesin.

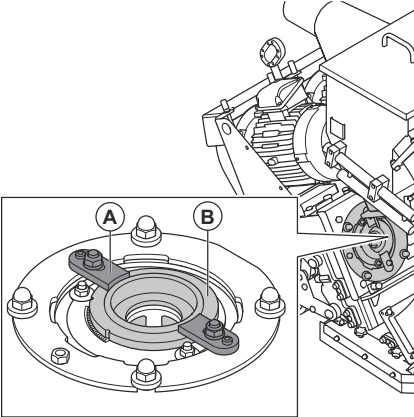


UYARI: Bilyeleme desenini ayarlarken kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 76.*

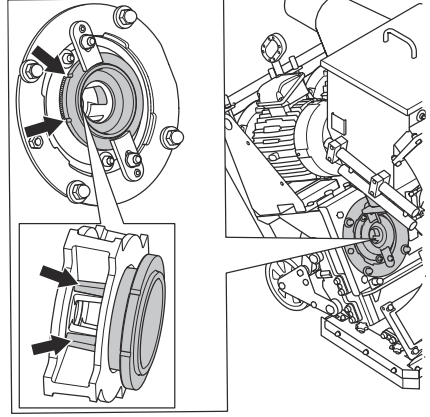
1. Elektrik fişinin bağlantısını kesin.
2. Besleme ağzını çıkarın.



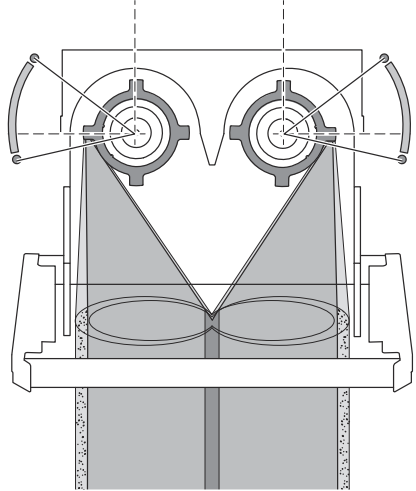
3. Kontrol kafesini (B) yerinde tutan kafes kelepçelerini (A) gevşetin.



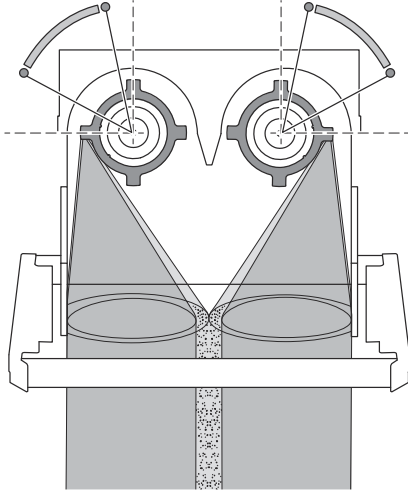
4. Kontrol kafesi penceresinin konumunu kontrol edin.



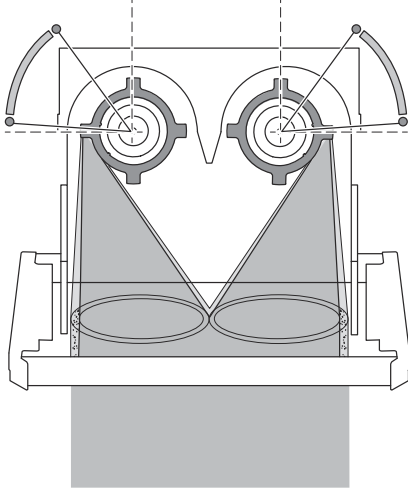
5. Sol kontrol kafesini (B), erişim noktası çok ortadaysa saat yönünde çevirin. Sağ kontrol kafesini (B), erişim noktası çok ortadaysa saat yönünün tersine çevirin



6. Etkin nokta çok soldaysa sol kontrol kafesini (B) saat yönünün tersine çevirin. Etkin nokta çok sağdaysa sağ kontrol kafesini (B) saat yönünde çevirin.



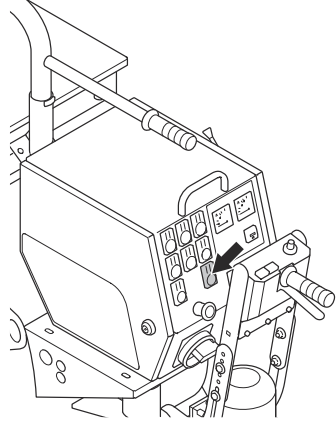
7. Ayarın doğru olması için etkin noktaların yüzeye eşit şekilde uygulandığından emin olun.



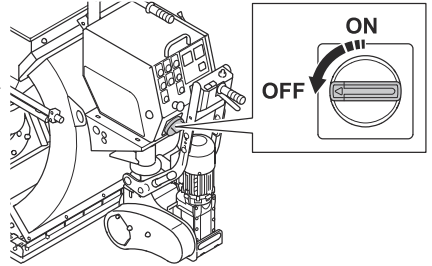
8. Kontrol kafesi doğru konuma geldiğinde kafes kelepçelerini sıkın.
9. Besleme ağzını takın.

Ürünü durdurma

1. Aşındırıcı malzeme valfini kapatmak için aşındırıcı malzeme kontrol kolunu itin. Bkz. *Aşındırıcı malzeme valflerini çalıştırma sayfa: 82.*
2. Bilyeleme motorlarını durdurmak için OFF düğmesine basın.



3. ON/OFF anahtarını OFF konumuna getirin.



4. Elektrik fişinin güç kaynağıyla bağlantısını kesin.
5. Toz aspiratörünü durdurun. Toz aspiratörünün kullanım kılavuzuna bakın.

Bakım

Sunum



UYARI: Bakım yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamanız gerekir.



UYARI: Servis ve bakım yaparken kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 76.*



UYARI: Bakım yapmadan önce motorları durdurun ve güç kablosunun fişini güç kaynağından çıkarın. Tüm tahrik motorlarının durduğundan emin olun.

Ürüne uygulanacak tüm servis ve onarım işlemleri için özel eğitim gereklidir. Profesyonel onarım ve servis hizmetlerinin erişilebilirliğini garanti ediyoruz. Yetkili satıcınız servis noktası değilse kendisiyle görüşüp en yakınınızdaki servis noktası hakkında bilgi edinin.

Daha ayrıntılı bilgi için bkz.

www.husqvarnaconstruction.com.

Bakım planı

* = Operatör tarafından uygulanan genel bakım.

Talimatlar bu kullanım kılavuzunda verilmemiştir.

X = Talimatlar bu kullanım kılavuzunda verilmiştir.

O = Talimatlar, bu kullanım kılavuzunda verilmemiştir. Yetkili bir servis noktasına bakım yaptırın.

Genel ürün bakımı	3 saatte bir	Günlük	Servis işlemin- den 12 saat sonra	Her 3 ayda bir	Her yıl
Somun ve vidaların sıkı olduğundan emin olun.		*	*		
Elektrik fişinin ve uzatma kablosunun iyi durumda ve hasarsız olduğundan emin olun.		*			
Elektrikli bileşenlerde, kablolar- da ve bağlantılarda aşınma ve hasar kontrolü yapın.		*			
RCD'yi kontrol edin.		*			
Elektrikli motorda kir veya ha- sar olup olmadığını kontrol edin.		*			
Toz aspiratörü hortumunun ha- sarlı veya tıkalı olmadığından emin olun.		*			
Toz aspiratörünü boşaltın.	*				
Aşındırıcı malzeme ayırıcıyı, ayırıcı tepsisini ve besleme ağ- zını kontrol edin.	X				
Ürünü temizleyin.		X			
Tüm güvenlik araçlarını kontrol edin.		X			
Fırça keçesinde ve manyetik keçede aşınma olup olmadığını kontrol edin.		X			

Genel ürün bakımı	3 saatte bir	Günlük	Servis işlemin- den 12 saat sonra	Her 3 ayda bir	Her yıl
Kontrol kafesleri, bilyeleme çarkları ve levhalarda aşınma olup olmadığını kontrol edin. Bkz. <i>Ürünü çalıştırmadan önce yapılması gerekenler sayfa: 79.</i>		X			
Tahrik kayışının gerginliğini kontrol edin.		X		X	
Tahrik sistemi tahrik zincirinin gerginliğini kontrol edin.				X	
Tahrik sistemi tahrik zincirini temizleyin.				X	
Ürünün servis ve temizlik işlemlerini eksiksiz şekilde uygulayın.					O

Ürünü temizleme

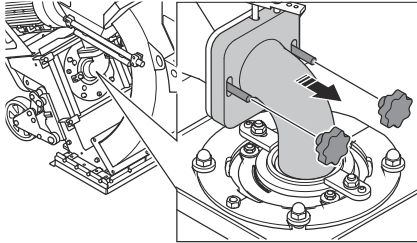
- Kullanımdan sonra her zaman tüm ekipmanı temizleyin. Elektrikli süpürge kullanın.
- Ürünü temizlemek için basınçlı yıkama makinesi kullanmayın.
- Ürünün her zaman yeterince hava akışına sahip olduğundan emin olmak için hava deliklerini temiz tutun ve tıkanmasına izin vermeyin.

Tahrik sistemi zincirini temizleme

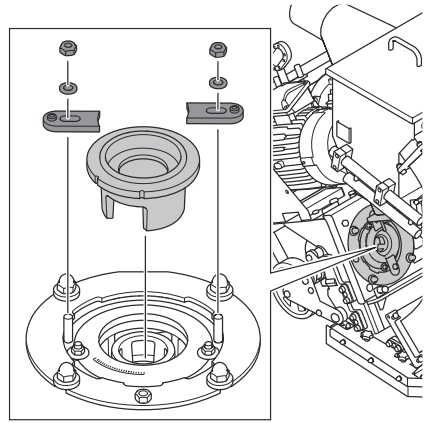
1. Sert bir fırça veya tel fırça kullanarak zincirin dış yüzeyindeki kiri temizleyin.
2. Zinciri temizlik maddesiyle temizleyin.
3. Zincirin iç parçalarındaki kiri temizleyin.

Kontrol kafeslerini değiştirme

1. Besleme ağızlarını çıkarın.



2. Kafes kelepçelerini ve kontrol kafeslerini çıkarın.

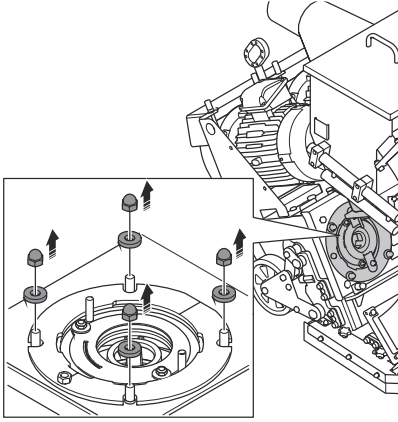


3. Adımları tersine uygulayarak kontrol kafesini takın.

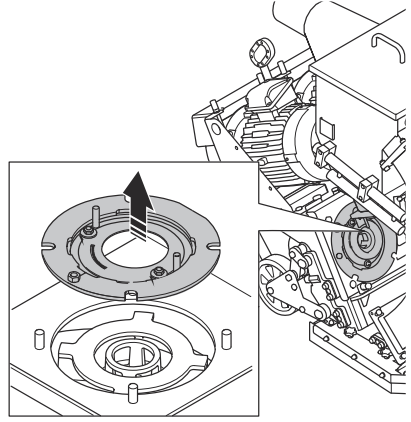
Bilyeleme çarklarını değiştirme

1. Besleme ağızlarını ve kontrol kafeslerini çıkarın. Bkz. *Kontrol kafeslerini değiştirme sayfa: 91.*

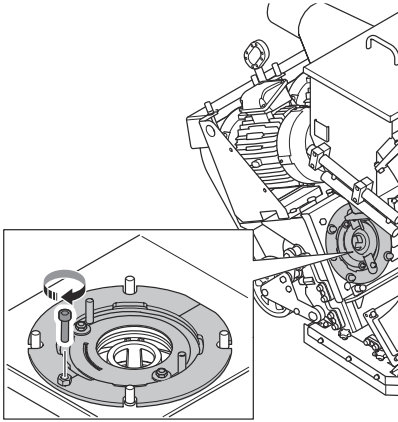
2. Bilyeleme çarkı kapaklarının somunlarını çıkarın.



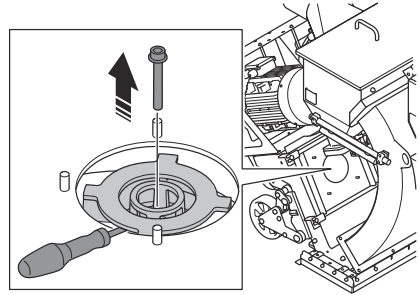
4. Bilyeleme çarkı kapaklarını çıkarın.



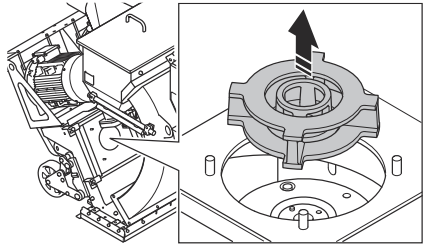
3. M10 cıvataları kaynaklı somunlara takın. Bilyeleme çarkı kapaklarını bilyeleme muhafazalarından çıkarmak için M10 cıvataları çevirin.



5. Dönmesini önlemek için bilyeleme çarklarına uygun bir alet yerleştirin. Cıvataları çıkarın.



6. Bilyeleme çarklarını çıkarın.



7. Adımları tersine uygulayarak bilyeleme çarklarını takın.



DİKKAT: Yeni bilyeleme çarkları taktığınızda her zaman yeni bir cıvata kullanın.

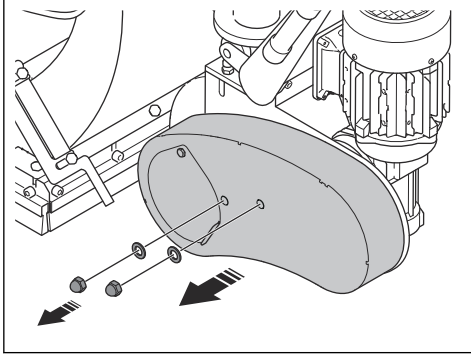
8. Yeni bilyeleme çarkını manuel olarak döndürün. Bilyeleme çarklarının serbestçe döndüğünden ve kontrol kafesine çarpmadığından emin olun.

Tahrik sistemi zincir gerginliğini kontrol etme

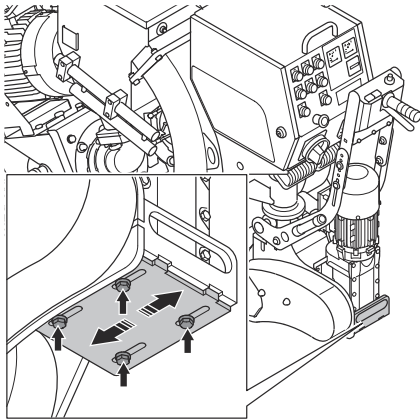


UYARI: Zincir kapağını takmadan ürünü çalıştırmayın.

1. Ürünü durdurun. Bkz. *Ürünü durdurma sayfa: 89.*
2. Zincir kapağını çıkarın.



3. Gerginliği kontrol etmek için zinciri itin. Zinciri 5 mm mesafeye itebiliyorsanız gerginlik doğrudur.
4. Somunları gevşetin.



5. Gerginliği ayarlamak için zincir çarkını hareket ettirin.

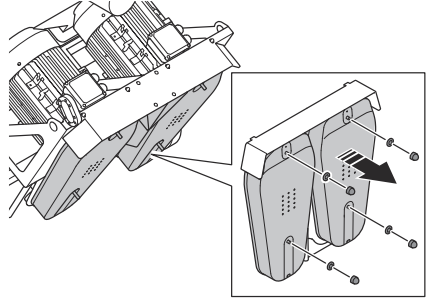
6. Somunları sıkın.
7. Zincir kapağını takın.

V kayışlarının gerginliğini kontrol etme

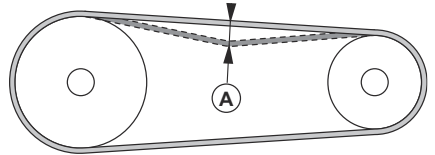


UYARI: V kayışı kapakları takılmadan ürünü çalıştırmayın.

1. Ürünü durdurun. Bkz. *Ürünü durdurma sayfa: 89.*
2. V kayışı kapaklarını çıkarın.



3. V kayışlarında hasar ve aşınma olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse V kayışlarını değiştirin.
4. V kayışlarını baş parmağınızla iterek gerginliği kontrol edin. V kayışlarını 10-15 mm (A) mesafeye kadar itebiliyorsanız gerginlik doğrudur.



5. V kayışlarının gerginliği yeterli değilse motor ile rulman arasındaki mesafeyi artırın.
6. V kayışı kapaklarını takın.

V kayışlarını değiştirme

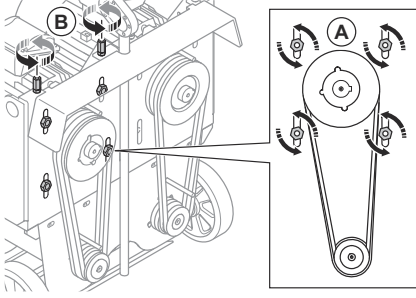


UYARI: V kayışı kapaklarını yalnızca ON/OFF anahtarı OFF konumundayken ve bilyeleme motorları tamamen durduğunda çıkarın.



UYARI: V kayışı kapakları takılmadan ürünü çalıştırmayın.

1. V kayışı kapaklarını çıkarın. Bkz. *V kayışlarının gerginliğini kontrol etme sayfada: 93.*
2. Cıvataları (A) gevşetin.



3. Bilyeleme motorları ile yatak arasındaki mesafeyi azaltmak için cıvataları (B) çevirin. V kayışlarının gerginliği serbest bırakılır.
4. Eski V kayışlarını çıkarın ve yeni V kayışlarını takın.
5. V kayışlarını gerdirmek için bilyeleme motorları ile yatak arasındaki mesafeyi artırın.
6. Gerginliğin doğru olduğundan emin olun. Bkz. *V kayışlarının gerginliğini kontrol etme sayfada: 93.*
7. V kayışı kapaklarını takın.

Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Çok fazla titreşim ve/veya alışılmadık sesler.	Bilyeleme çarkı aşınmış veya hasar görmüş.	Aşınmış veya hasarlı durumdaki parçaları değiştirin.
	Bilyeleme çarkı ve kontrol kafesinin yanlış hizalanması.	Bilyeleme çarkı ile kontrol kafesinin hizalanmasını ayarlayın.
	Gevşek vida ve somunlar var.	Tüm vida ve somunları sıkın.
	V kayışının gerginliği yanlış.	V kayışının gerginliğini kontrol edin. Bkz. <i>V kayışlarının gerginliğini kontrol etme sayfada: 93.</i>
	Motor hasar görmüş.	Motoru değiştirin. Yetkili bir Husqvarna servis noktasıyla görüşün.
	Tekerlekler hasar görmüş.	Tekerlekleri değiştirin.
Düşük performans veya çalışmama.	Bilyeleme çarkına aşındırıcı malzeme beslemesi yeterli değil.	Ayırıcı tepsisini temizleyin ve aşındırıcı malzeme ayırıcıyı aşındırıcı malzeme ile yeniden doldurun. Besleme ağzını ve aşındırıcı malzeme valfini kontrol edin.
	Aşındırıcı malzeme türü yüzey için uygun değil.	Aşındırıcı malzemeyi yüzey için uygun olan aşındırıcı malzemeyle değiştirin.
	Aşındırıcı malzemede kirlenme var.	Toz aspiratörünü ve toz aspiratörü hortumunu kontrol edin.
	Bilyeleme çarkı veya kontrol kafesi aşınmış veya hasar görmüş.	Bilyeleme çarkını ve/veya kontrol kafesini değiştirin.
	İşlem başlangıcında yüzeye çok fazla aşındırıcı malzeme çarpıyor.	Aşındırıcı malzeme valfini kapatın ve ürünü durdurun. Ürünü tekrar çalıştırıp aşındırıcı malzeme valfini yavaşça açın.
	Ürünün tahrik hızı çok yüksek.	Tahrik hızını düşürün.

Sorun	Neden	Çözüm
Aşındırıcı malzeme üründen çıkıyor.	Manyetik keçeler yüzeyden yanlış mesafede.	Manyetik keçelerin yüksekliğini ayarlayın.
	Hasarlı keçeler.	Tüm keçeleri kontrol edip gerekirse değiştirin.
	Aşındırıcı malzeme kalitesi tatmin edici değil.	Daha fazla bilgi için bayinizle görüşün.
Bilyeleme muhafazasının parçalarında normalden daha fazla aşınma var.	Yanlış aşındırıcı malzeme.	Daha fazla bilgi için bayinizle görüşün.
	Kontrol kafesi doğru şekilde takılmamış.	Kontrol kafesini daha iyi bir bilyeleme deseni oluşturacak şekilde ayarlayın.
	Toz aspiratörü yeterli emiş gücü sağlamıyor.	Toz aspiratörü hortumunu ve toz aspiratörünü kontrol edin.
Ürün hareket etmiyor.	Tahrik hızı çok düşük.	Tahrik hızını artırın.
	Bilyeleme başlığı zemine sıkışıyor.	Yüksekliği ayarlayın.
	Tahrik sistemi hasar görmüş veya bağlı değil.	Tahrik sistemini devreye alın. Tahrik zincirini kontrol edin.
Motor çalışmıyor.	Güç kaynağının bir fazı eksik.	Güç kaynağını kontrol edin.
	Güç kaynağının bir fazı yanlış.	Fazı ayarlayın.
	Acil durdurma düğmesi devrede.	Acil durdurma düğmesini devre dışı bırakmak için düğmeyi saat yönünde çevirin.
	Tahrik sisteminde güç yoktur.	Tahrik sistemini ve ardından bilyeleme motorunu çalıştırın.
	Motor koruma anahtarı devrede.	Ürünü tekrar çalıştırın. Güç kaynağını kontrol edin.
	Uzatma kablosu bağlanmamış veya hasarlı.	Uzatma kablosunu bağlayın veya gerekiyorsa uzatma kablosunu değiştirin.
	Bir bileşen hasar görmüş.	Yetkili bir Husqvarna servis noktasıyla görüşün.
Ürün bir süre sonra duruyor.	Motor koruma anahtarı aşırı yük nedeniyle serbest kalıyor.	Yetkili bir Husqvarna servis noktasıyla görüşün.
	Motorda hasar vardır.	Motoru kontrol edin.
	Bir güvenlik sigortası veya bir arıza akım kesicisi açık.	Yetkili bir Husqvarna servis noktasıyla görüşün.
	Kablolar hasar görmüş.	Kabloyu kontrol edip gerekirse değiştirin.
Tahrik sistemi düzgün çalışmıyor.	Tahrik sistemi devrede değil.	Çabuk çıkartma pimini takın.
	Güvenlik sigortası veya tahrik sistemi motoru hasar görmüş.	Yetkili bir Husqvarna servis noktasıyla görüşün.
	Kontrol paneli hasar görmüş.	Yetkili bir Husqvarna servis noktasıyla görüşün.
	Potansiyometre hasar görmüş.	Yetkili bir Husqvarna servis noktasıyla görüşün.

Taşıma, depolama ve atma

Taşıma



UYARI: Taşıma sırasında dikkatli olun. Ürün ağırdır ve taşıma sırasında düşer veya hareket ederse yaralanma ya da hasara neden olabilir.



DİKKAT: Ürünü bir araca bağlayarak çekmeyin.

- Taşıma öncesinde güç kaynağı bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Taşıma öncesinde elektrik kablosunun ve toz aspiratörü hortumunun bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Taşıma öncesinde aşındırıcı malzemeyi boşaltın.
- Tekerlekler, ürünü daha kısa mesafeler boyunca hareket ettirmenizi sağlar. Ürünü daha uzun mesafelerde taşımak için kaldırın veya bir araca yerleştirin.
- Taşıma sırasında ürüne bir tür koruma uygulayın. Koruma, yağmur ve kar gibi doğal unsurları üründen uzak tutar.
- Taşıma sırasında tahrik sistemini devreye alın. Bkz. *Tahrik sistemini devreye alma sayfa: 80.*

Ürünü taşıma konumuna getirme

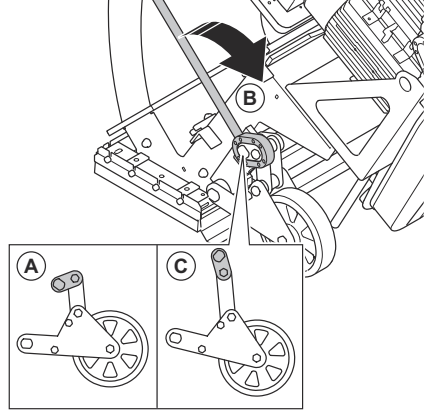


UYARI: Bilyeleme çarkları tamamen durana kadar ürünü kaldırmayın.



UYARI: Ürünü kaldırmadan veya indirmeden önce ürünün yatay bir yüzeyde olduğundan emin olun.

1. Kolu kaldırma mekanizmasına (A) takın.



2. Kolu (B) taşıma konumuna (C) kaldırın.

Ürünü manuel olarak hareket ettirme



UYARI: Ürünü hareket ettirmeden önce tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.



UYARI: Çelik parmak ucu ve kaymaz tabanlı koruyucu bot kullanın.



UYARI: Tahrik sistemi devre dışıyken ürünün rampalarda manuel olarak yukarı ve aşağı hareket ettirmeyin. Ürünü yalnızca düz bir zeminde manuel olarak hareket ettirin.

1. Tahrik sistemini devre dışı bırakın. Bkz. *Tahrik sistemini devre dışı bırakma sayfa: 81.*
2. Tutma yerini aşağı doğru itin.
3. Ürünü tutma yerinden itin veya çekin.
4. Tahrik sistemini devreye alın. Bkz. *Tahrik sistemini devreye alma sayfa: 80.* Bilyeleme motoru kapalıyken bu, el freni işlevine sahiptir ve ürünün yanlışlıkla hareket etmesini önler.

Ürünü tahrik sistemiyle hareket ettirme



UYARI: Ürün ağırdır ve ürün düşerse yaralanma riski vardır. Ürünün etrafında hareket ederken dikkatli olun.



UYARI: Ürünü çalışırken zeminden kaldırmayın.

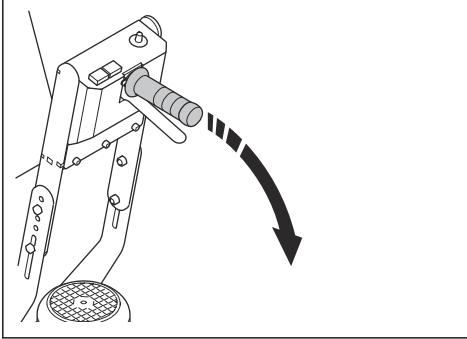


UYARI: Çalışma sırasında ürünü ileriye doğru hareket ettirmeyin.

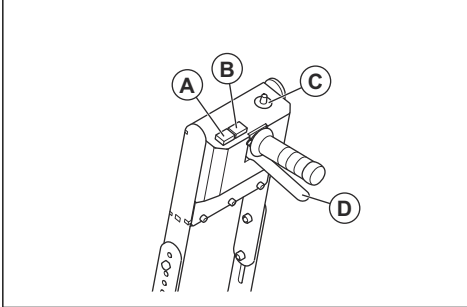


UYARI: Çelik parmak uçlu ve kaymaz tabanlı koruyucu bot kullanın.

1. Tahrik sistemini devreye alın. Bkz. *Tahrik sistemini devreye alma sayfa: 80*.
2. Ürünü yüzeyden kaldırmak için tutma yerini aşağı çekin.



3. Hız kontrol kadranını (C) kullanarak hareket hızını belirleyin ve ayarlayın.



4. Ürünü geriye doğru hareket ettirmek için tahrik sistemi kolunu (D) basılı tutun.
5. Maksimum hızda hareket etmek için yüksek hız düğmesini (A) basılı tutun.
6. Ürünü ileri hareket ettirmek için ileri düğmesini (B) basılı tutun.

Ürünü rampada yukarı ve aşağı hareket ettirme



UYARI: Ürünü rampalarda yukarı ve aşağı hareket ettirirken çok dikkatli olun. Ürün ağırdır ve ürünün çok hızlı düşmesi veya hareket etmesi durumunda yaralanma riski vardır.



UYARI: Dik eğimli rampalarda her zaman vinç kullanın. Ürünün altında ya da yakınında yürümeyin veya durmayın.

- Ürünü bir rampadan indirmek için yavaşça ileri doğru çalıştırın.
- Ürünü bir rampaya çıkarmak için yavaşça geri doğru çalıştırın.
- Ürün rampadayken ürünü 45°'den fazla sola veya sağa çevirmeyin.

Ürünü kaldırma



UYARI: Kaldırma ekipmanının ürünü güvenli bir şekilde kaldırmak için doğru özelliklere sahip olduğundan emin olun. Ürün üzerindeki nominal değerler plakasında ürün ağırlığı gösterilir.

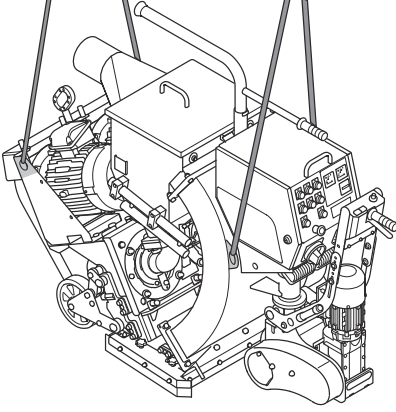


UYARI: Kaldırılmış bir ürünün altında ya da yakınında yürümeyin veya durmayın. Çevredeki kişileri çalışma alanından uzakta tutun.



UYARI: Hasarlı ürünü kaldırmayın. Kaldırma halkasının doğru takıldığından ve hasarlı olmadığından emin olun.

1. Kaldırma ekipmanını kaldırma halkalarına takın.



2. Ürünü güvenli bir şekilde kaldırın. Ürün zeminden kalkana kadar tutma yerini tutun.

Ürünü bir taşıma aracına sabitleme

Kaldırma halkalarını kullanarak ürünü taşıma aracına sabitleyin.

1. Bağlama kayışlarını kaldırma halkalarına takın.
2. Bağlama kayışlarını taşıma aracına bağlayıp sıkın.

Depolama



DİKKAT: Ürünü dış mekanda muhafaza etmeyin. Ürünü her zaman kapalı alanda tutun.

- Ürünü kuru ve donmayan bir yerde tutun.
- Depolamadan önce ürünü temizleyin ve ürüne eksiksiz bir bakım yaptırın.
- Çocukların veya yetkili olmayan kişilerin erişmesini önlemek için ürünü kilitli bir alanda tutun.
- Depolamadan önce ayırıcıdaki aşındırıcı malzemeyi boşaltın.

Ürünün atılması

- Yerel geri dönüşüm gerekliliklerine ve geçerli düzenlemelere uyun.
- Ürün artık kullanılmadığında, ürünü bir HUSQVARNA bayisine gönderin veya geri dönüşüm merkezinde bertaraf edin.

Teknik veriler

	2-20DT
Nominal güç, W	23.100
Nominal voltaj, V	400
Nominal akım, A	44,8
Nominal frekans, Hz	50
Kablo uzunluğu, m	25
Güç kablosu türü	4×10 mm ²
Çalışma genişliği, mm	550
Temizlik sırasında maksimum tırmanma kabiliyeti, derece / %	10 / 18
Ürün boyutları (U×G×Y), mm	1956×712×1397
Ağırlık, kg	630
Çalışma sıcaklığı, °C	-10 - +45
Toz hortumu bağlantısının çapı, mm	150
Toz aspiratörü	Daha fazla bilgi için bir HUSQVARNA servis noktasıyla görüşün.

Not: Ürününüz tabloda yer almayan bir elektrik değerine ihtiyaç duyuyorsa daha fazla bilgi için bir HUSQVARNA servis noktasıyla görüşün.

Gürültü ve titreşim emisyonları

Gürültü emisyonu	
Ses gücü düzeyi, ölçülmüş LWA dB (A). ¹	99
Operatörün kulağındaki ses basıncı düzeyi, LP dB (A). ²	83
Titreşim düzeyleri	
Ana tutma yeri, m/sn ² . ³	3,1
¹ EN ISO 3747'ye göre tespit edilen ses gücü düzeyi. Beton yüzeyde ölçülmüştür. Belirsizlik Kwa 2,5 dB	
² EN ISO 11202'ye göre tespit edilen ses basıncı düzeyi. Beton yüzeyde ölçülmüştür. Belirsizlik Kpa 2,5 dB	
³ EN ISO 20643'e göre tutma yerinde ölçülen ağırlıklı etkin hızlanma. Beton yüzeyde ölçülmüştür. Belirsizlik K 0,6 m/sn ²	

Onaylı aşındırıcı malzeme

	Yüksek karbonlu çelik bilye				Yüksek karbonlu çelik grit
Onaylı aşındırıcı malzeme	S-330	S-390	S-460	S-550*	SG25*
Boyut, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	1,0
* özel işlemler					

Gürültü ve titreşim beyanı

Beyan edilen bu değerler, belirtilen direktif veya standartlar uyarınca laboratuvar tipi testleriyle elde edilmiştir ve aynı direktif veya standartlara göre test edilen diğer ürünlerin beyan edilen değerleriyle karşılaştırma için uygundur. Beyan edilen bu değerler risk değerlendirmelerinde kullanıma uygun değildir ve

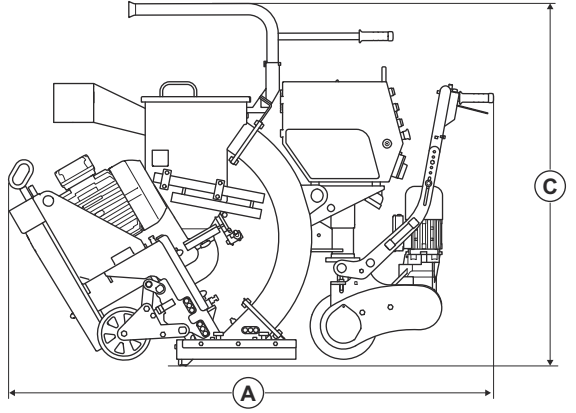
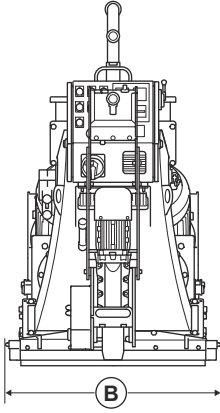
her bir çalışma alanında ölçülen değerler daha yüksek olabilir. Gerçek maruz kalma değerleri ve belirli bir kullanıcının maruz kaldığı zarar görme riski benzersizdir ve kullanıcının çalışma şekline, ürünün hangi malzeme üzerinde kullanıldığına, ayrıca kullanıcının maruz kalma süresine, fiziksel durumuna ve ürünün durumuna bağlıdır.

Uzatma kabloları

Kablo uzunluğu	Kesit			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Ön sigorta GG'de hesaplanmıştır ³ :	16 amp	32 amp	63 amp	125 amp
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

³ Verilen dışında başka bir tür veya boyut ön sigorta kullanıldığında kesitler yeniden hesaplanmalıdır.

Ürün boyutları 2-20DT



A	Uzunluk, mm	1956
B	Genişlik, mm	712
C	Yükseklik, mm	1397

Uyumluluk Bildirimi

AB Uyumluluk Bildirimi

Biz, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, Tel:
+46-36-146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin
aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Bilyeleme makinesi
Marka	HUSQVARNA
Tip/Model	2-20DT
Kimlik	2023 yılı ve sonrası tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen
uyumludur:

Direktif/Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinelere ilgili"
2014/30/AB	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler
uygulanmıştır;

EN ISO 12100:2010

Partille, 2023-03-30



Martin Huber

AR-GE Müdürü, Beton Yüzeyler ve Zeminler

Husqvarna AB, Yapı Bölümü

Teknik dokümantasyon sorumlusu



Зміст

Вступ.....	103	Усунення несправностей.....	128
Безпека.....	106	Транспортування, зберігання й утилізація.....	129
Експлуатація.....	112	Технічні характеристики	133
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	123	Декларація відповідності.....	136

Вступ

Відповідальність власника



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час обробки бетону й каменю, як-от різання, шліфування чи свердління, особливо без використання рідини, утворюється пил оброблюваного матеріалу, який часто містить діоксид кремнію. Діоксид кремнію – основний компонент піску, кварцу, цегляної глини, граніту й багатьох інших мінералів та гірських порід. Вплив надмірної кількості цього пилу може призвести до наслідків, описаних нижче.

Захворювання органів дихання (призводять до порушення дихання), зокрема хронічний бронхіт, силікоз і фіброз легень унаслідок впливу діоксиду кремнію. Такі захворювання можуть бути смертельними.

Подразнення шкіри й висипи.

Рак, згідно з даними NTP (Національна програма токсикології) і IARC Міжнародне агентство онкологічних досліджень).

Уживіть застережні заходи.

Уникайте вдихання пилу, туману й диму, а також їх контакту зі шкірою.

Ви й інші особи повинні надягати відповідні засоби захисту органів дихання, наприклад пилозахисні маски, призначенні для затримування мікроскопічних частинок. (Див. стандарт OSHA 29 CFR, частина 1926.1153)

Щоб мінімізувати викиди пилу, використовуйте відповідний пиловіддільник.

Власник / роботодавець є відповідальним за наявність у користувача достатніх знань для безпечного використання виробу. Дуже важливо, щоб наглядач і користувач прочитали та зрозуміли інформацію, наведену в цьому посібнику. Вони повинні знати й розуміти наведені далі аспекти.

- Правила техніки безпеки під час використання виробу.
- Сфера застосування та існуючі обмеження використання виробу.
- Вимоги до використання та догляду за виробом.

Використання цього виробу може регламентуватися державним або місцевим законодавством. Перед початком використання виробу дізнайтеся, які законодавчі акти регламентують його експлуатацію.

Опис виробу

Цей виріб – керований пішим оператором дробоструминний апарат, що працює від електродвигуна. Виріб має 2 дробометні турбіни, які викидають металевий абразив на поверхню. Під час експлуатації виріб слід під'єднувати до відповідного пилозбірника.

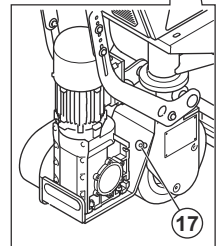
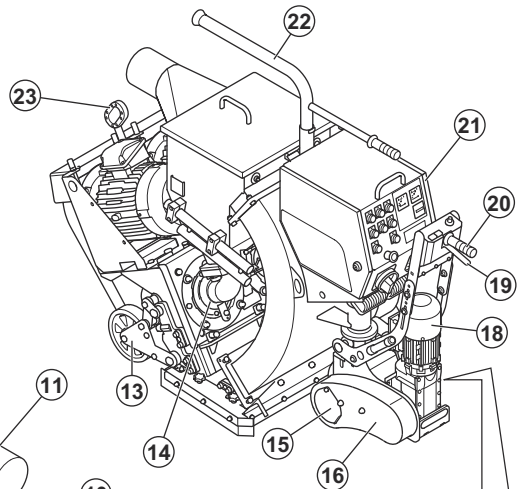
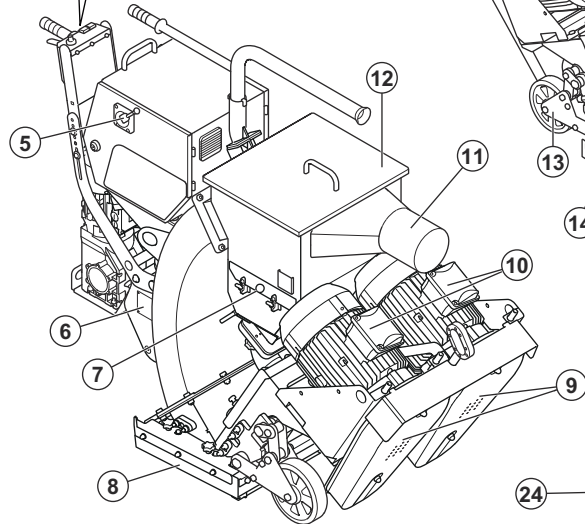
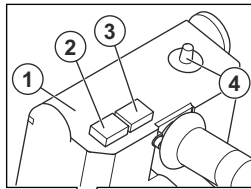
Призначення

Виріб використовується для видалення шарів фарби, залишків герметиків і забруднень. Виріб можна використовувати на сухих незамерзлих горизонтальних поверхнях. Приклади: бетон, асфальт, камінь і сталь.

Виріб призначений для професійного використання в комерційному секторі.

Забороняється використовувати пристрій для інших завдань.

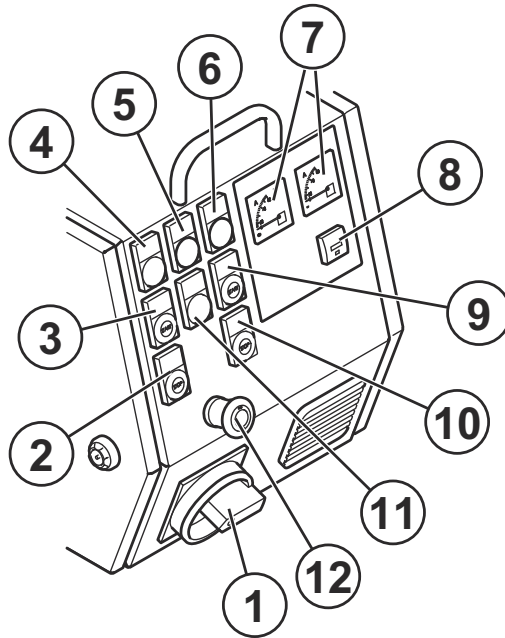
Огляд виробу 2-20DT



1. Панель керування
2. Кнопка підвищеної швидкості
3. Кнопка руху вперед
4. Диск регулювання швидкості
5. Важіль керування абразивом
6. Паспортна табличка
7. Лоток сепаратора
8. Дробометна головка з ущільненнями
9. Кришки клинових пасів
10. Абразивоструменеві двигуни
11. З'єднання пиловіддільника
12. Кришка сепаратора
13. Задні колеса

14. Розподільча камера
15. Кожух ланцюга
16. Кришка системи приводу
17. Швидкознімний штифт
18. Двигун системи приводу
19. Важіль керування системою приводу
20. Рукоятка керування
21. Відсік електрокерування. Див. *Відсік електрокерування на сторінці 105.*
22. Трубка електричного кабелю
23. Важіль підйомного механізму
24. Посібник користувача

Відсік електрокерування



1. Перемикач увімкнення/вимкнення
2. Кнопка ВИМКНЕННЯ панелі керування
3. Кнопка ВВИМКНЕННЯ панелі керування
4. Індикаторна лампа панелі керування
5. Сигнальна лампа захисту абразивоструменевих двигунів або збою живлення
6. Індикаторна лампа абразивоструменевих двигунів
7. Амперметри
8. Лічильник мотогодин
9. Кнопка ВВИМКНЕННЯ абразивоструменевих двигунів
10. Кнопка ВИМКНЕННЯ абразивоструменевих двигунів
11. Кнопка ВВИМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ робочого освітлення
12. Кнопка аварійного зупинення машини



Висока напруга.



Не торкайтеся гарячих поверхонь.



Точка підймання.



Тримайте руки на відстані від деталей, що обертаються.

Символи на виробі



Увага! Цей виріб може бути небезпечним і здатний спричинити тяжкі травми або смерть оператора чи сторонніх осіб. Будьте обережні й використовуйте виріб належним чином.



Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник і переконайтеся, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.



Користуйтеся сертифікованими засобами захисту органів дихання.



Користуйтеся відповідними захисними навушниками.



Користуйтеся схваленими засобами захисту очей.



Використовуйте відповідні захисні рукавиці.



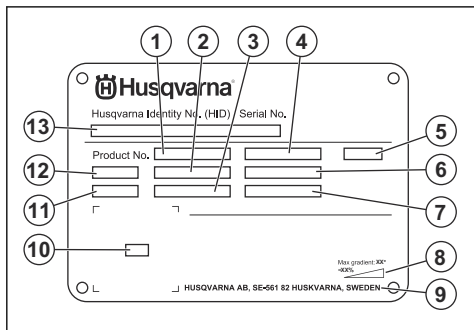
Використовуйте відповідне захисне взуття.



Цей виріб відповідає вимогам застосовних директив ЄС.

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі стосуються спеціальних сертифікатів для певних країн чи регіонів.

Паспортна табличка



1. Номер виробу
2. Вага виробу
3. Номінальна потужність
4. Номінальна напруга
5. Корпус
6. Номінальна сила струму
7. Частота
8. Максимальний кут нахилу
9. Виробник
10. Сканований код
11. Рік виробництва
12. Модель
13. Серійний номер

Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- У разі неправильного або недбалого використання цей виріб може становити небезпеку. Він може спричинити серйозні травми або загибель оператора чи сторонніх осіб. Перед початком експлуатації виробу необхідно прочитати цей посібник користувача й повністю зрозуміти його вміст.
- Виріб не призначений для використання особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними можливостями, сенсорними й розумовими здібностями, а також особами, які не мають необхідного досвіду та знань.
- Збережіть усі попередження й інструкції.
- Дотримуйтеся вимог усіх чинних законів і правил.
- Оператор і роботодавець оператора мають знати про ризики й запобігати їм під час експлуатації виробу.
- Дозволяйте керувати виробом стороннім людям тільки після того, як вони повністю читають посібник користувача й зрозуміють його вміст.
- Не використовуйте виріб, якщо ви не пройшли підготовку перед початком експлуатації. Упевніться, що всі оператори пройшли тренування.
- Не дозволяйте дітям використовувати виріб.
- Виріб може експлуатуватися тільки особами, які мають дозвіл.
- Оператор несе відповідальність за нещасні випадки або шкоду, заподіяну іншим людям і майну.
- Забороняється використовувати виріб, якщо ви втомлені, хворі, чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів.
- Завжди будьте обережні й керуйтеся здоровим глуздом.
- Тримайте пристрій у чистоті. Переконайтеся, що знаки та наклейки читабельні.
- Не використовуйте виріб, який пошкоджений або працює неправильно.
- Не вносьте зміни до конструкції цього виробу.

- Не використовуйте виріб, якщо існує імовірність того, що зміни було внесено іншими особами.

Правила техніки безпеки під час використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 109.*
- Надмірний вплив вібрації може ушкодити нервову систему або систему кровообігу в людей, які мають погіршений кровообіг. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться по медичну допомогу. До таких симптомів належать: оніміння, утрата чутливості, пощипування, поколювання, біль, утрата сили, зміни кольору або стану шкіри. Зазвичай ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястках.
- Не запускайте виріб, якщо не встановлено всі захисні кришки.
- Дізнайтеся, як швидко зупинити двигуни в екстреній ситуації.
- Перш ніж відійти від виробу, зупиніть двигуни й від'єднайте шнур живлення. Переконайтеся в тому, що немає ризику випадкового запуску.
- Стежте за тим, щоб одяг, довге волосся й прикраси не потрапили в рухомі частини
- Під час роботи ви маєте перебувати в безпечному та стійкому положенні.
- Упевніться, що всі болти й гайки належним чином закріплені.
- Не піднімайте й не нахиляйте виріб під час роботи. Абразивний матеріал вилітає з виробу з великою швидкістю і може спричинити травми. Завжди від'єднуйте шнур живлення, перш ніж піднімати або нахиляти виріб.
- Стежте за тим, щоб сепаратор і лоток сепаратора були закриті під час роботи.
- Не використовуйте виріб, якщо в разі нещасного випадку не зможете дістати допомоги.
- Використовуйте лише схвалене приладдя. Щоб дізнатися більше, зверніться до свого дилера HUSQVARNA.
- Якщо у виробі виникають вібрації або рівень шуму виробу надзвичайно високий, негайно зупиніть його. Від'єднайте вилку живлення. Перевіряйте виріб на наявність пошкоджень. Виправляйте пошкодження або здавайте виріб на ремонт в авторизований центр обслуговування.
- Обов'язково під'єднайте виріб до пілозбірника для видалення пилу.

- Не тягніть за шланг пилозбірника. Виріб може впасти й спричинити серйозні травми чи пошкодження.
- Не знімайте пилозбірник до повної зупинки двигунів.
- Завжди керуйте виробом ззаду, тримаючи обидві руки на його ручці.
- Переконайтеся, що на ручках немає ніяких слідів оливи або мастила.
- Переконайтеся, що ущільнення щіткової крайки встановлено на правильній висоті.
- Переконайтеся, що магнітні ущільнення встановлено на правильній висоті.
- Використовуйте лише схвалений абразивний матеріал. Див. *Схвалений абразивний матеріал на сторінці 134*. Щоб дізнатися більше, зверніться до свого дилера HUSQVARNA.
- Переконайтеся, що абразивоструменеві двигуни обертаються в правильному напрямку. Правильний напрямок обертання вказано стрілками на кришках вентиляторів двигунів.

Противібраційна безпека



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи виробу вібрації передаються від виробу до оператора. Регулярна й часта робота з виробом може спричинити травмування або підвищити ступінь тяжкості травм оператора. Симптоми травми можуть проявлятися у вигляді порушення кровопостачання в пальцях, зап'ястках, руках, плечах та/або нервах чи в інших частинах тіла. Травми можуть викликати слабкість та/або ставати хронічними й посилюватися поступово протягом декількох тижнів, місяців або років. До можливих травм можна віднести пошкодження системи кровообігу, нервової системи, суглобів й інших частин тіла.
- Симптоми можуть виникати під час роботи з виробом або в інший час. Якщо за наявності симптомів продовжувати працювати з виробом, симптоми можуть посилюватися або ставати хронічними. Якщо у вас виникли вказані далі або інші симптоми, зверніться по медичну допомогу.
- Оніміння, втрата чутливості, пощипування, поколювання, біль, печіння, пульсація, закривання, незграбність, втрата сили, зміна кольору або стану шкіри.
- Симптоми можуть посилюватися за низьких температур. Під час роботи з виробом у холодних умовах надягайте теплий одяг і тримайте руки теплими й сухими.
- Щоб забезпечити правильний рівень вібрації, виконуйте технічне обслуговування виробу

й керуйте ним, як зазначено в посібнику користувача.

- Виріб обладнано системою поглинання вібрації, що зменшує вібрацію, яка передається від ручок на оператора. Дозвольте виробу працювати вільно.
- Тримайте руки тільки на ручці або ручках. Тримайте всі інші частини тіла на відстані від виробу.
- негайно зупиніть виріб, якщо раптово виникнуть сильні вібрації. Не продовжуйте роботу, доки не буде усунуто причину підвищеної вібрації.

Правила безпеки щодо пилу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом у повітрі може виникати пил. Пил може спричиняти тяжкі травми й необоротні проблеми зі здоров'ям. Пил із вмістом діоксиду кремнію вважається шкідливим деякими органами регулювання. Нижче наведено кілька прикладів можливих проблем зі здоров'ям.
 - Смертельно небезпечні захворювання легень, хронічний бронхіт, силікоз і фіброз легень
 - Рак
 - Уроджені вади
 - Запалення шкіри
- Для зменшення кількості пилу й парів у повітрі, а також пилу на робочому обладнанні, поверхнях, одягу та тілі використовуйте належні засоби захисту. Прикладом елементів керування є системи пиловідведення. За можливості мінімізуйте кількість пилу в його джерелі. Стежте за тим, щоб обладнання було правильно встановлено, і дотримуйтеся графіків його технічного обслуговування.
- Користуйтеся затвердженими засобами захисту органів дихання. Стежте за тим, щоб засоби захисту органів дихання, що використовуються в робочій зоні, відповідали небезпечним матеріалам, вплив яких очікується в цій зоні.
- Упевніться, що в робочій зоні достатній потік повітря.

Безпека стосовно шуму



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Високий рівень шуму й тривалий вплив шуму можуть призвести до втрати слуху через дію шуму.

- Щоб мінімізувати рівень шуму, виконуйте технічне обслуговування виробу й керуйте ним, як зазначено в посібнику користувача.
- Під час експлуатації виробу користуйтеся затвердженими засобами захисту органів слуху.
- У разі використання захисних навушників прислухайтесь до попереджувальних сигналів і голосів. Знімайте засоби захисту органів слуху, коли пристрій зупинено й коли засоби захисту органів слуху не є необхідними через рівень шуму в робочій зоні.

Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом завжди використовуйте затверджені засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не можуть повністю усунути небезпеку травмування, але в разі нещасного випадку знизять ступінь тяжкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором правильних засобів індивідуального захисту та їхнім використанням.
- Регулярно перевіряйте стан засобів індивідуального захисту.
- Користуйтеся відповідними захисними навушниками.
- Користуйтеся затвердженими засобами захисту органів дихання.
- Використовуйте затверджені засоби захисту очей із боковим захистом.
- Використовуйте захисні рукавиці.
- Використовуйте черевики зі сталевими носками й неслизькою підшоєю.
- Використовуйте затверджений робочий одяг або аналогічний одяг із довгим рукавом і довгими штанинами.

Вогнегасник

- Тримайте вогнегасник поблизу під час роботи.
- Використовуйте порошковий або вуглекислотний вогнегасник.

Безпека в робочій зоні

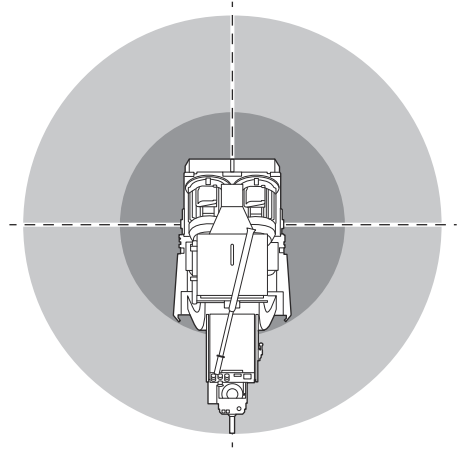


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Користувач несе відповідальність за аналіз поверхні, що обробляється. Користувач має провести оцінювання ризику на основі отриманої інформації про оброблювану поверхню та вжити

належних заходів обережності під час виконання робіт.

- Забороняється використовувати виріб у разі туману, дощу, сильного вітру, холодної погоди, ризику виникнення блискавки або за інших несприятливих погодних умов.
- Бережіться осіб, предметів і ситуацій, які можуть зашкодити безпечній роботі виробу.
- Не використовуйте виріб у місцях, де може виникнути пожежа або вибух. Виріб утворює іскри, а легкозаймисті матеріали можуть загорітися разом із пилом або випарами.
- Переконайтеся в тому, що діти, сторонні особи й тварини не мають доступу до робочої зони й знаходяться на безпечній відстані від виробу. Безпечна відстань становить 15 м.



- Переконайтеся, що сторонні особи й тварини не мають доступу до робочої зони й перебувають на безпечній відстані від виробу.
- Переконайтеся, що в робочій зоні перебувають лише особи, які мають дозвіл.
- Робоча зона має бути чистою і добре освітленою. Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.
- Перед використанням виробу приберіть з робочої зони всі гвинти, болти, дроти й каміння.
- Переконайтеся, що в напрямку роботи виробу немає кабелів або шлангів.
- Переконайтеся, що нерівні поверхні, такі як зварні шви або стики підлоги, не перешкоджають роботі виробу.
- Переконайтеся в тому, що в робочій зоні належна вентиляція.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час використання електроприладів завжди є загроза ураження струмом. Заборонено використовувати виріб за поганих погодних умов. Уникайте контакту із громовідводами та металевими предметами. Із метою запобігання травм слід завжди використовувати виріб відповідно до рекомендацій, зазначених у цьому посібнику користувача.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте джерела живлення тільки з ПЗВ (пристроєм захисного відключення). ПЗВ зменшує небезпеку ураження електричним струмом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Висока напруга. У силовому агрегаті є незахищені частини. Перш ніж відкривати дверцята шафи електрокерування, завжди від'єднуйте вилку від мережі.



УВАГА:

Щоб забезпечити безперебійну роботу двигунів, електроживлення від виробу або генератора має бути достатнім і постійним. Невідповідна напруга призводить до підвищення енергоспоживання й температури двигунів, доки не активується ланцюг аварійного захисту. Характеристики шнура живлення мають відповідати державним і місцевим нормам. Характеристики електричної розетки мають відповідати силі струму розетки та подовжувача виробу.

Якщо мережа живлення має вищий опір системи, може статися короткочасне падіння напруги під час запуску виробу. Це може вплинути на роботу інших виробів, наприклад спричинивши мерехтіння світла.

- Штепсельна вилка має підходити до розетки. У жодному разі не змінюйте вилку будь-яким чином. Під час роботи із заземленими електроінструментами не використовуйте будь-які перехідники. Незмінні вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте тілесного контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, кухонні плити та холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричними струмом, якщо ваше тіло заземлене.

- Переконайтеся, що напруга живлення та запобіжники відповідають зазначеним на таблиці з паспортними даними виробу.
- Завжди вимикайте виріб перед від'єднанням вилки живлення.
- Переконайтеся, що перемикач увімкнення / вимкнення перебуває в положенні вимкнення, перш ніж під'єднувати виріб до електромережі.
- Завжди виймайте штепсельну вилку з розетки під час тривалої зупинки виробу.
- Не використовуйте виріб, якщо шнур живлення або електрична вилка пошкоджені. Зверніться в авторизований сервісний центр для ремонту виробу. Пошкодження шнура живлення може стати причиною тяжких травм і смерті.
- Використовуйте шнур живлення правильно. Не тягніть за шнур живлення для переміщення або від'єднання виробу. Щоб витягнути шнур живлення з розетки, тягніть за штепсельну вилку. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.
- Використовуйте виріб лише на сухих поверхнях.
- Бережіть виріб від дощу. Вода, яка потрапляє у виріб, збільшує ризик ураження електричним струмом.
- Завжди від'єднуйте шнур живлення, коли підключаєте або від'єднуєте з'єднання кабелю двигуна та відсіку електрокерування.
- Щоб уникнути небезпеки, пов'язаної з ненавмисним скиданням теплового захисту, цей прилад не повинен живитися від зовнішнього комутаційного пристрою, такого як таймер, або підключатися до ланцюга, який регулярно вмикається та вимикається компанією електропостачальником.
- Переконайтеся, що електроживлення виробу здійснюється від окремих трансформаторів, які використовуються лише для промислових цілей.

Інструкції з організації контура заземлення виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне під'єднання може призвести до ураження електричним струмом. Зверніться до кваліфікованого електрика, якщо ви не впевнені в правильності заземлення електричної розетки.

Заборонено вносити зміни в заводські технічні вилки електричного живлення. Якщо вилка або шнур живлення пошкоджені або їх потрібно замінити. Для цього треба звернутися в центр обслуговування HUSQVARNA. Дотримуйтеся вимог місцевих норм і законів.

У разі виникнення запитань щодо інструкції з організації заземлення виробу зверніться до кваліфікованого інженера-електрика.

Використовуйте лише заземлені зовнішні подовжувальні кабелі з вилками із заземленням і заземленими розетками, які відповідають параметрам вики електричного живлення виробу.

Виріб оснащено заземленим кабелем живлення та вилкою. Треба під'єднувати виріб лише до заземленої розетки електричного живлення. Це зменшить небезпеку ураження електричним струмом.

Не використовуйте електричні адаптери в поєднанні з виробом.

Подовжувачі

- Використовуйте лише схвалені подовжувачі з належними характеристиками.
- Номінальні характеристики подовжувачів мають бути таким ж або вищими, ніж зазначено на паспортній табличці виробу.
- Використовуйте подовжувальні шнури із заземленням.
- Під час експлуатації виробу надворі використовуйте подовжувач, придатний для застосування надворі. Це зменшить небезпеку ураження електричним струмом.
- Стежте, щоб розетка подовжувача не торкалася землі й була захищена від вологи.
- Тримайте подовжувач якомога далі від джерела тепла, мастила, гострих країв і рухомих деталей. Пошкоджений кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.
- Переконайтеся, що подовжувач справний і не пошкоджений.
- Не використовуйте подовжувач, коли він згорнутий. Це може призвести до надмірного нагрівання подовжувача.
- Переконайтеся, що подовжувач не заважає користувачеві та виробу під час роботи. Це запобігає пошкодженню подовжувача.

Запобіжне обладнання на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб, якщо запобіжні пристрої пошкоджені або вони працюють неправильно.
- Щоденно перевіряйте захисні пристрої. Якщо запобіжні пристрої пошкоджені або вони не працюють належним чином, зверніться до центру обслуговування HUSQVARNA.
- Не змінюйте конструкцію захисних пристроїв.

Перемикач увімкнення/вимкнення

Перемикач увімкнення /вимкнення використовується для ввімкнення та вимкнення живлення виробу.

Порядок перевірки перемикача ввімкнення / вимкнення

Інформацію про розташування перемикача увімкнення / вимкнення на виробі див. в розділі *Відсік електрокерування на сторінці 105*.

- Оберніть кнопку аварійного зупинення за годинниковою стрілкою, щоб переконатися, що вона вимкнена.
- Переведіть перемикач увімкнення / вимкнення в положення ввімкнення.
- Упевніться, що живлення подається.
- Переведіть перемикач увімкнення / вимкнення в положення вимкнення.
- Упевніться, що живлення зупиняється.

Кнопки ВВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ панелі керування

Панель керування вмикається й вимикається кнопками ВВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ на цій панелі.

Перевірка кнопок УВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ панелі керування

Інформацію про розташування кнопок увімкнення / вимкнення на виробі див. в розділі *Відсік електрокерування на сторінці 105*.

- Оберніть кнопку аварійного зупинення за годинниковою стрілкою, щоб переконатися, що вона вимкнена.
- Переведіть перемикач УВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ в положення ВВІМКНЕНО.
- Натисніть кнопку ВВІМКНЕННЯ на панелі керування.
- Переконайтеся, що індикаторна лампа панелі керування світиться.
- Натисніть кнопку ВИМКНЕННЯ на панелі керування. Переконайтеся, що індикаторна лампа гасне.
- Переведіть перемикач увімкнення / вимкнення в положення вимкнення.

Кнопки ВВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ абразивоструменевих двигунів

Кнопками ВВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ абразивоструменевих двигунів запускаються або зупиняються двигуни. Див. *Перевірка кнопок ВВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ абразивоструменевих двигунів на сторінці 111*.

Перевірка кнопок ВВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ абразивоструменевих двигунів

Інформацію про розташування кнопок увімкнення / вимкнення на виробі див. в розділі *Відсік електрокерування на сторінці 105*.

1. Оберніть кнопку аварійного зупинення за годинниковою стрілкою, щоб переконатися, що вона вимкнена.
2. Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 119.*
3. Натисніть кнопку ВВІМКНЕННЯ абразивоструменевих двигунів.
4. Переконайтеся, що абразивоструменеві двигуни запустилися.
5. Натисніть кнопку ВИМКНЕННЯ абразивоструменевих двигунів.
6. Переконайтеся, що абразивоструменеві двигуни зупинилися.

Амперметри

Амперметр показує абразивне навантаження на поверхню. Над амперметрами показано максимальний струм.

Перевірка амперметрів

Інформацію про розташування амперметра на пристрої див. в розділі *Відсік електрокерування на сторінці 105.*

1. Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 119.*
2. Зачекайте, поки амперметри перейдуть у режим очікування.
3. Зупиніть виріб. Див. *Зупинення виробу на сторінці 123.*

Кнопка аварійного зупинення машини

Кнопка аварійного зупинення використовується для швидкого зупинення двигунів.

Перевірка кнопки аварійного зупинення

Інформацію про розташування кнопки аварійного зупинення на виробі див. в розділі *Відсік електрокерування на сторінці 105.*

1. Оберніть кнопку аварійного зупинення за годинниковою стрілкою, щоб переконатися, що вона вимкнена.
2. Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 119.*

3. Натисніть кнопку аварійного зупинення.
4. Упевніться, що двигуни зупиняються.
5. Поверніть кнопку аварійного зупинення за годинниковою стрілкою, щоб її вимкнути.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Виконуйте лише ті роботи з технічного обслуговування, які наведено в цьому посібнику користувача. Усі інші операції з технічного обслуговування мають виконуватися в авторизованому центрі обслуговування.
- Якщо регулярно не проводити належне технічне обслуговування, це може призвести до травм і пошкодження пристрою.
- Перед технічним обслуговуванням очистьте виріб, щоб видалити небезпечні матеріали.
- Виконуйте технічне обслуговування виробу на стійкій горизонтальній поверхні. Упевніться, що виріб не може рухатися.
- Не вносьте зміни до конструкції виробу. Внесення в конструкцію пристрою змін, не схвалених виробником, може призвести до тяжких травм або смерті.
- Замінюйте пошкоджені, зношені або зламані деталі.
- Не використовуйте для чищення виробу мийний апарат високого тиску.
- Використовуйте тільки безворсові ганчірки для чищення.
- Використовуйте тільки оригінальні запчастини й аксесуари. Використання аксесуарів і запасних частин, не схвалених виробником, може призвести до тяжкої травми чи смерті.
- Після технічного обслуговування перевірте рівень вібрації під час роботи виробу. Якщо цей рівень незадовільний, зверніться в авторизований центр обслуговування.
- Регулярно проводьте обслуговування виробу в авторизованому центрі обслуговування.

Експлуатація

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед експлуатацією виробу обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Дії перед початком роботи з виробом

1. Уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що зрозуміли всі вказівки.
2. Уважно прочитайте посібник користувача пилосвідільника й упевніться, що ви зрозуміли всі вказівки.

3. Якщо виріб працює від джерела живлення, обов'язково прочитайте та зрозумійте посібник користувача цього джерела живлення.
4. Використовуйте засоби індивідуального захисту. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 109.*
5. Переконайтеся, що в робочій зоні перебувають лише особи, які мають дозвіл.
6. Здійсніть щоденний технічний огляд. Див. *Графік технічного обслуговування на сторінці 123.*
7. Переконайтеся, що виріб зібраний правильно й не пошкоджений.
8. Переконайтеся, що всі болти, гвинти й гайки затягнуті.
9. Переконайтеся, що дробометні турбіни, завантажувальні патрубки, вкладиші й ущільнення не пошкоджені та не зношені. Замінійте деталі після зношення 75 % товщини лопаті.
10. Переконайтеся, що сепаратор не пошкоджений.
11. Переконайтеся, що сепаратор заповнений абразивом до лотка сепаратора.
12. Помістіть виріб у робочу зону. Переконайтеся, що поверхня рівна. Переконайтеся в безпечності та правильності транспортування виробу до робочої зони та в робочу зону. Див. *Транспортування на сторінці 129.*
13. Під'єднайте пилівіддільник до виробу. Див. *Приєднання пилівіддільника на сторінці 118.*
14. Переконайтеся, що перемикач увімкнення / вимкнення перебуває в положенні вимкнення, перш ніж під'єднувати виріб до джерела живлення.
15. Під'єднайте виріб до джерела живлення. Див. *Під'єднання виробу до джерела живлення на сторінці 118.*
16. Переконайтеся, що ущільнення щіткової крайки розташовано на правильній висоті над поверхнею. Див. *Налаштування правильної висоти ущільнень щіткових крайок на сторінці 116.*
17. Переконайтеся, що магнітні ущільнення розташовано на правильній висоті над поверхнею. Див. *Налаштування правильної висоти магнітних ущільнень на сторінці 116.*

Система приводу

Система приводу використовується під час роботи й дозволяє переміщати виріб за допомогою тягового колеса. Див. *Переміщення виробу із системою приводу на сторінці 130.*

Обов'язково забезпечуйте зчеплення системи приводу під час роботи.

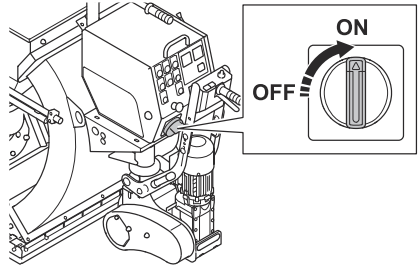
Забезпечення зчеплення системи приводу



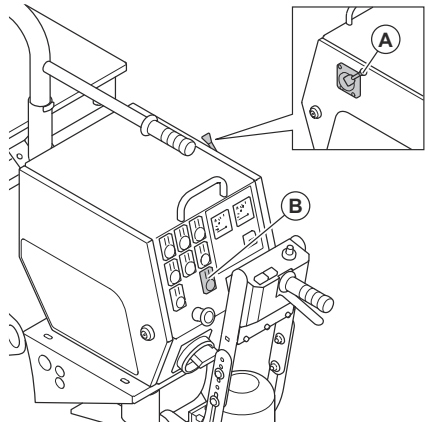
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте руки на безпечній відстані від обертальних частин. Будьте дуже обережні, установлюючи швидкознімний штифт.

Щоб забезпечити зчеплення системи приводу, установіть швидкознімний штифт. Швидкознімний штифт розташований над тяговим колесом. Див. *Огляд виробу 2-20DT на сторінці 104.*

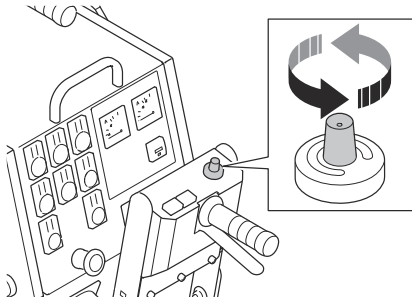
1. Переведіть перемикач увімкнення / вимкнення в положення ввімкнення.



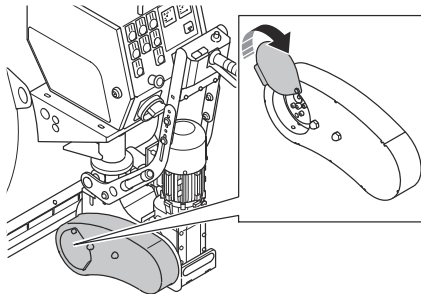
2. Натисніть важіль (А) керування абразивом, щоб закрити клапан подавання абразиву. Натисніть кнопку ВИМКНЕННЯ, щоб зупинити абразивоструменеві двигуни.



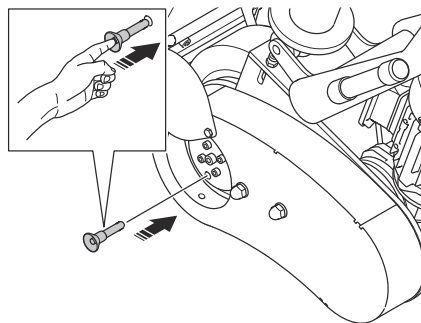
3. Установіть мінімальну швидкість руху, приблизно 0,5.



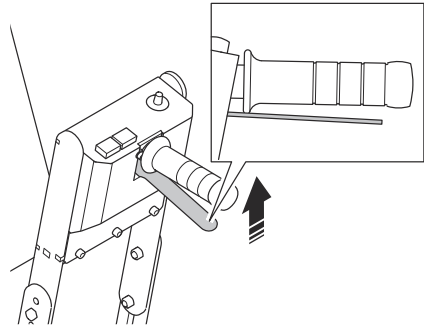
4. Відкрийте кришку приводного ланцюга.



5. Установіть швидкознімний штифт. Натисніть і утримуйте швидкознімний штифт пальцем.

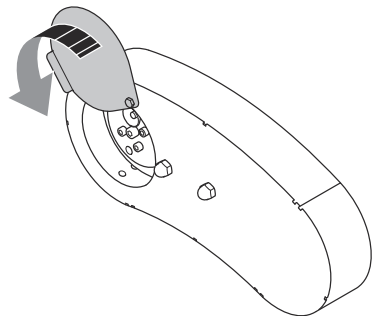


6. Іншою рукою потягніть за важіль системи приводу.



Коли система приводу буде зачеплена, швидкознімний штифт буде зафіксовано у відповідному положенні.

7. Закрийте кришку приводного ланцюга.



8. Інструкції щодо того, як розчепити систему приводу, див. в розділі *Розчеплення системи приводу на сторінці 114*.

Розчеплення системи приводу

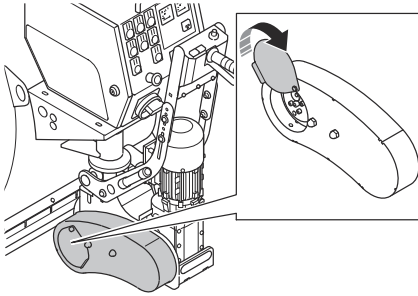


УВАГА: Виконуйте розчеплення системи приводу лише тоді, коли виріб знерухомлено на рівній поверхні.

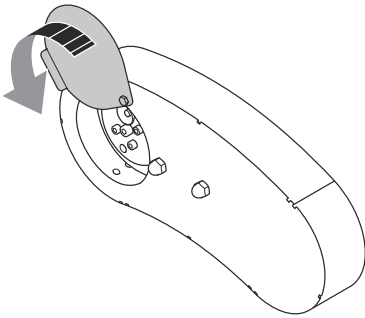
Якщо треба пересунути виріб із вимкненим двигуном у ручний спосіб, спочатку від'єднайте систему приводу. Щоб розчепити систему приводу, вийміть швидкознімний штифт.

1. Знерухомте виріб на рівній поверхні й зупиніть його.
2. Від'єднайте блок живлення.

3. Відкрийте кришку приводного ланцюга.



4. Витягніть швидкознімний штифт.
5. Установіть швидкознімний штифт у положення для зберігання.
6. Закрийте кришку приводного ланцюга.



Клапани подавання абразиву

Клапани подавання абразиву регулюють потік абразивного дробу на дробометну турбіну. Налаштування клапанів подавання абразиву відображається на амперметрах. Див. *Відсік електрокерування на сторінці 105.*

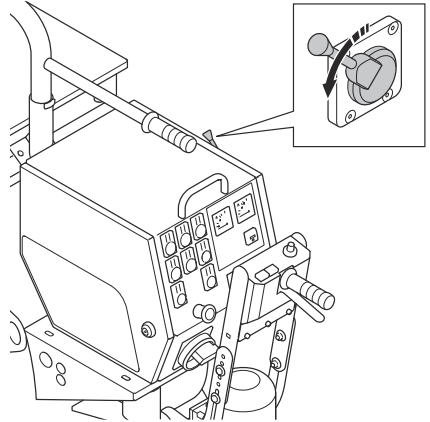
Клапани подавання абразиву регулюються важелем керування абразивом. Див. *Керування клапанами подавання абразиву на сторінці 115.*

Керування клапанами подавання абразиву

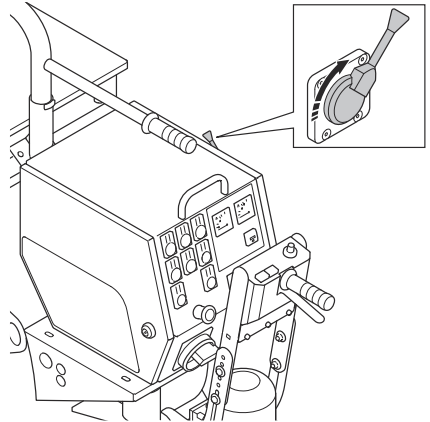


УВАГА: Відкривайте клапани подавання абразиву, лише коли працюють абразивоструменеві двигуни.

1. Потягніть важіль керування абразивом, щоб відкрити клапани подавання абразиву та відрегулювати потік абразивного дробу.



2. Натисніть важіль керування абразивом, щоб закрити клапани подавання абразиву та відрегулювати подавання абразивного дробу.

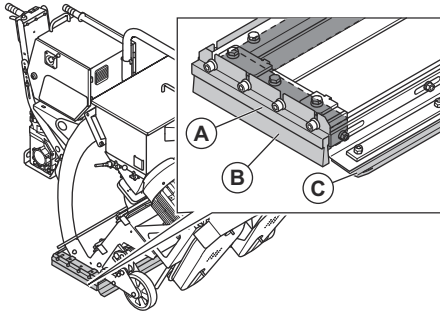


Ущільнювач абразиву

Ущільнювач абразиву забезпечує утримання абразиву у виробі під час роботи. Ущільнювач абразиву має магнітні ущільнення (А) з боків і спереду корпусу абразивоструменевого апарату.

Навколо магнітних ущільнень прикріплені щіткові крайки (В).

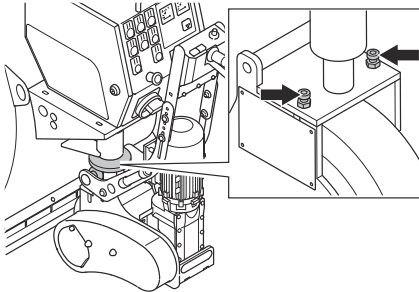
Блок ущільнювача (С) рухається по поверхні.



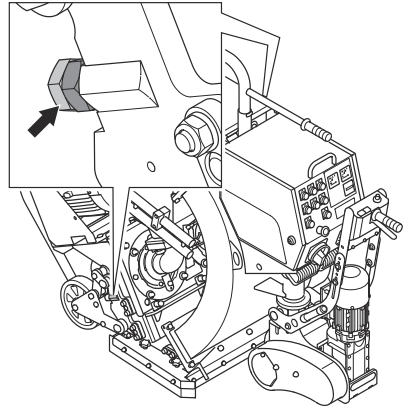
Налаштування правильної висоти магнітних ущільнень

Правильна висота магнітних ущільнювачів має бути на відстані 8–10 мм від поверхні.

1. Для налаштування правильної висоти поверніть 2 регулювальні гвинти спереду.



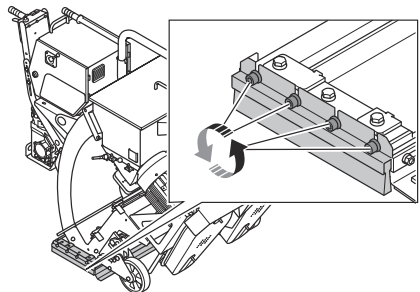
2. Для налаштування правильної висоти поверніть 2 регулювальні гвинти ззаду.



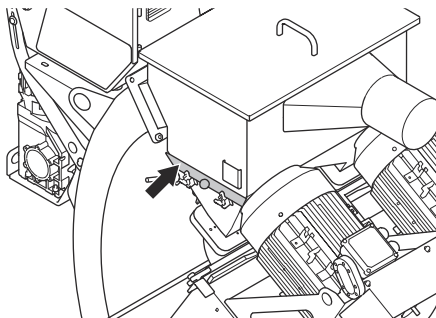
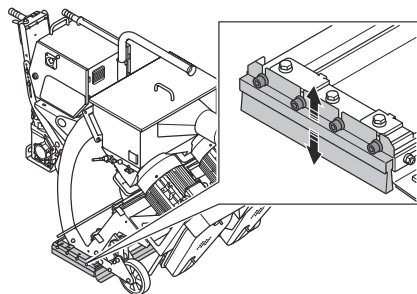
Налаштування правильної висоти ущільнень щіткових крайок

Правильна висота щіткових крайок має бути на відстані 1 мм від поверхні.

1. Послабте гвинти, якими кріпиться щіткова крайка.



2. Відрегулюйте висоту ущільнень щіткових крайок.

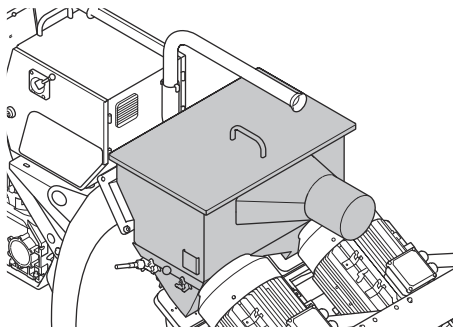


Абразивний матеріал

Порадьтеся зі своїм дилером HUSQVARNA щодо вибору абразивного матеріалу, який підходить для вашої поверхні. Див. *Схвалений абразивний матеріал на сторінці 134.*

Сепаратор абразиву

Сепаратор абразиву захищає абразивний матеріал від забруднення. Сепаратор абразиву утримує абразивний матеріал і подає його на дробометні турбіни.



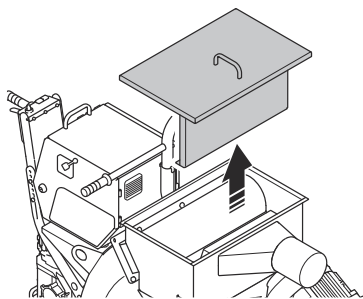
Лоток сепаратора запобігає потраплянню забруднень в абразивний матеріал і дробометні турбіни.

Заправлення виробу абразивним матеріалом

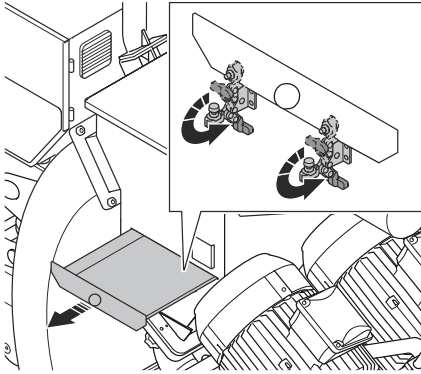


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час роботи обов'язково користуйтеся засобами індивідуального захисту. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 109.*

1. Переконайтеся в тому, що клапани подавання абразиву закриті. Див. розділ *Керування клапанами подавання абразиву на сторінці 115.*
2. Підніміть ручку, щоб відкрити сепаратор.



3. Під час засипання абразиву або за потреби відкрийте лоток сепаратора та видаліть усі забруднення.



4. Заповніть сепаратор абразивом до рівня лотка сепаратора. Заповнюйте сепаратор абразивом у міру потреби.

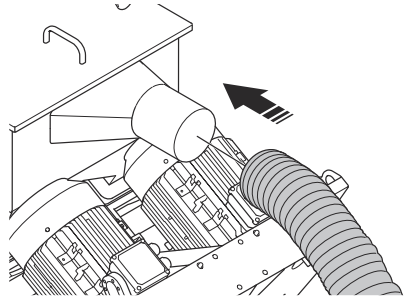
Приєднання пиловіддільника



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пиловіддільник, якщо його шланг пошкоджено. Це підвищує ризик вдихання небезпечного для здоров'я пилу. Користуйтеся затвердженими засобами захисту органів дихання.

1. Огляньте шланг пиловіддільника на наявність пошкоджень.
2. Переконайтеся в тому, що фільтри пиловіддільника чисті й неушкоджені.

3. Надійно під'єднайте шланг пиловіддільника до з'єднання для пиловіддільника. З'єднайте прикріплені деталі за допомогою інструмента та промислового скотчу, що входять до комплекту постачання.



Під'єднання виробу до джерела живлення

1. Підключіть штепсельну вилку виробу до заземленої розетки або іншого джерела живлення.
2. Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає значенням на табличці з паспортними даними виробу.

Сигнальна лампа захисту абразивоструменевих двигунів і збою живлення

Сигнальна лампа захисту абразивоструменевих двигунів засвічується в разі збою живлення. Абразивоструменеві двигуни не можуть запуститися, коли світиться ця лампа. Щоб запустити абразивоструменеві двигуни, вимкніть їхній захист. Див. *Вимкнення захисту абразивоструменевих двигунів на сторінці 118.*

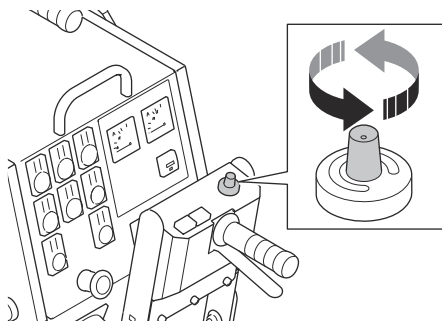
Вимкнення захисту абразивоструменевих двигунів

1. Змініть положення фаз.
2. Перевірте сигнальну лампу захисту абразивоструменевих двигунів. Якщо лампа все ще горить, живлення несправне.
3. Перевірте захисні вимикачі двигунів у відсіку електрокерування.
4. Перевірте сигнальну лампу захисту абразивоструменевих двигунів. Якщо лампа все ще горить, живлення несправне.
5. Перевірте всі фази мультиметром. Підключіть відсутні фази.

6. Запустіть абразивоструменеві двигуни. Див. *Запуск виробу на сторінці 119.*
7. Перевірте сигнальну лампу захисту абразивоструменевих двигунів. Якщо світло все ще горить, зверніться до центру обслуговування HUSQVARNA.

Вибір належної швидкості

Для досягнення найкращого результату важливо виконувати операцію з правильною швидкістю обертання. Якщо поверхня має різну якість, відрегулюйте швидкість таким чином, щоб результат був однорідним. Дослідіть результат і за потреби скоригуйте швидкість.

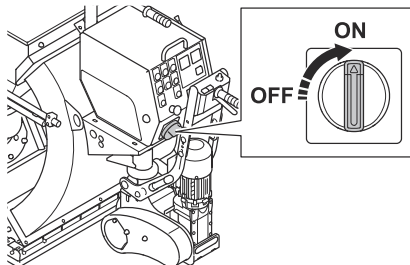


- Оберніть диск регулювання швидкості за годинниковою стрілкою, щоб збільшити швидкість.
- Оберніть диск регулювання швидкості проти годинникової стрілки, щоб зменшити швидкість.
 - a) Для легкого оброблення бетонних поверхонь використовуйте швидкість 6-10.
 - b) Для інтенсивного оброблення бетонних поверхонь використовуйте швидкість 0-5.
 - c) Для оброблення сталевих поверхонь використовуйте швидкість 0-2.

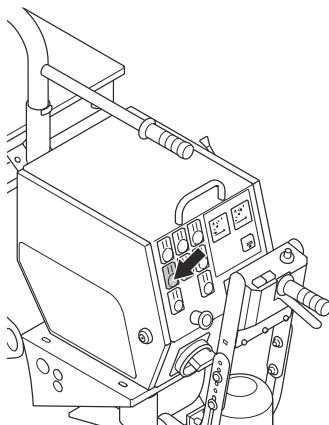
Запуск виробу

1. Під'єднайте пристрій до джерела живлення. Див. *Під'єднання виробу до джерела живлення на сторінці 118.*
2. Запустіть пилозбірник. Див. посібник користувача пиловіддільника.
3. Під'єднайте шланг пиловіддільника до виробу. Див. *Приєднання пиловіддільника на сторінці 118.*
4. Оберніть кнопку аварійного зупинення за годинниковою стрілкою, щоб переконатися, що вона вимкнена.

5. Переведіть перемикач увімкнення / вимкнення електричного кожуха в положення ввімкнення.

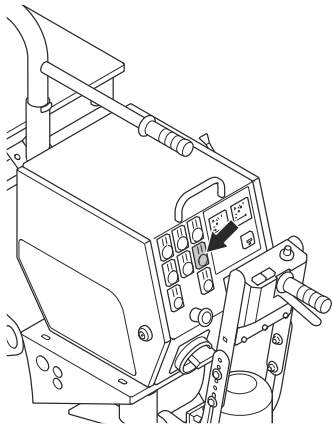


6. Щоб запустити панель керування, натисніть кнопку ВВІМКНЕННЯ.

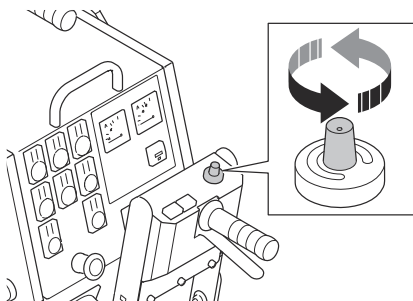


7. Забезпечте зчеплення системи привода. Див. *Забезпечення зчеплення системи приводу на сторінці 113.*

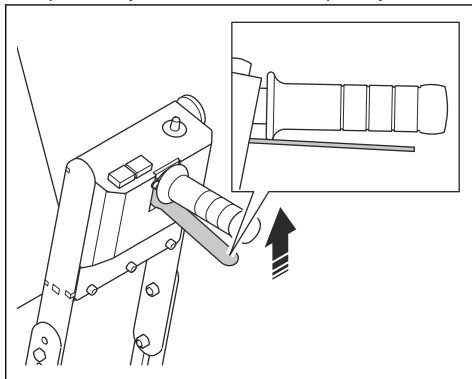
- Щоб запустити абразивоструменеві двигуни, натисніть кнопку ВВІМКНЕННЯ.



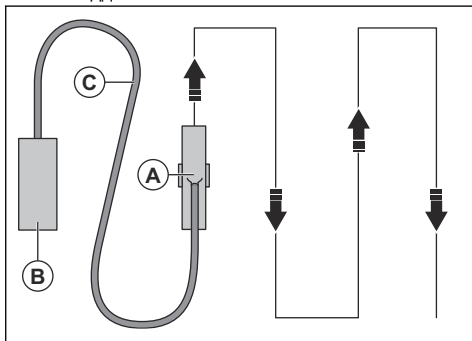
- Зачекайте, поки амперметри перейдуть у режим очікування.
- Оберніть диск регулювання швидкості, щоб установити швидкість обертання приводу.



- Засипте абразивний матеріал в сепаратор абразиву. Засипайте абразив у сепаратор у міру потреби. Див. *Заправлення виробу абразивним матеріалом на сторінці 117.*
- Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 119.*
- Забезпечте зчеплення системи приводу. Див. *Забезпечення зчеплення системи приводу на сторінці 113.*
- Приведіть у дію важіль системи приводу.



- Потягніть за важіль керування абразивом, щоб відкрити клапан подавання абразиву. Див. *Керування клапанами подавання абразиву на сторінці 115.*
- Через 2 м закрийте клапан подавання абразиву та зупиніть виріб.
- Перевірте форму абразивного струменя. За потреби відрегулюйте форму абразивного струменя. Див. *Регулювання форми абразивного струменя на сторінці 121.*
- Виберіть правильну швидкість. Див. *Вибір належної швидкості на сторінці 119.*
- Пересувайте виріб (А) по паралельних доріжках. Піловіддільник (В) повинен бути з'єднаний з виробом (А) за допомогою шланга (С) піловіддільника.



Робота з виробом



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей виріб призначено для роботи лише в задньому напрямку. Не рухайте виріб вперед під час роботи.

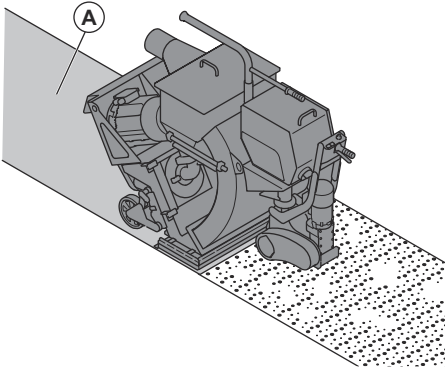


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не торкайтеся кожуха під час роботи. Абразив вилітає з виробу з великою швидкістю і може спричинити травми.

- Переконайтеся, що робоча зона безпечна. Див. *Безпека в робочій зоні на сторінці 109.*

Форма абразивного струменя

Форма абразивного струменя (А) – це поверхня, яка пройшла оброблення.



Для кращих результатів точки застосування мають бути розташовані в центрі форми абразивного струменя. Якщо точка застосування розташована надто далеко ліворуч або праворуч, оберніть розподільчу камеру. Див. *Регулювання форми абразивного струменя на сторінці 121.*

Нижче наведено умови, що впливають на форму абразивного струменя.

- Правильний напрямок обертання дробометної турбіни.
- Підвищений знос дробометної турбіни, крильчатки та розподільчої камери.
- Розмір абразивного матеріалу. У разі зміни розміру необхідно відрегулювати форму абразивного струменя.
- Положення бічного вікна в розподільчій камері.
- Різний тип і твердість поверхні.

Регулювання форми абразивного струменя

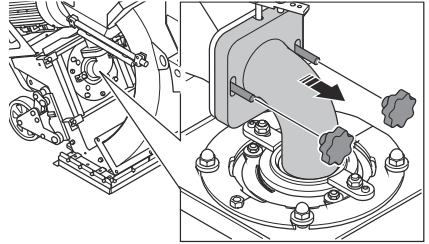


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не регулюйте, не послабляйте затискачі камери, завантажувальний патрубок і дробометну турбіну й не торкайтеся їх, коли виріб увімкнено. На період регулювання форми абразивного струменя від'єднайте джерело живлення.

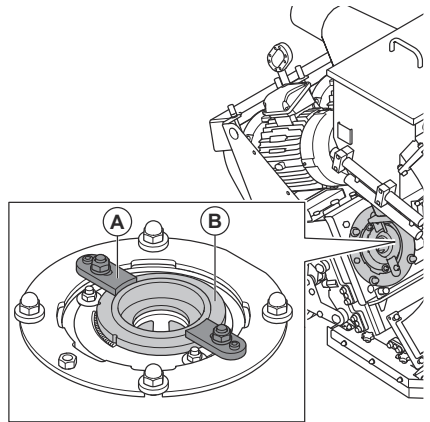


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час регулювання форми абразивного струменя використовуйте особисте захисне спорядження. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 109.*

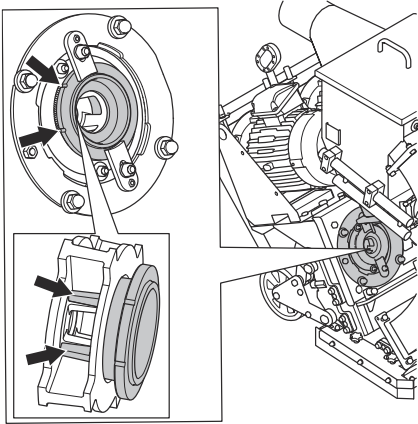
2. Зніміть завантажувальний патрубок.



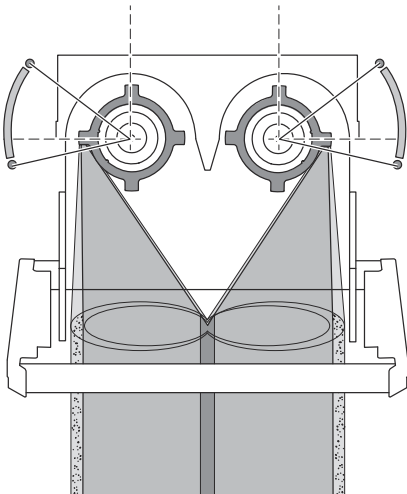
3. Послабте затискачі (А), які утримують розподільчу камеру (В) у потрібному положенні.



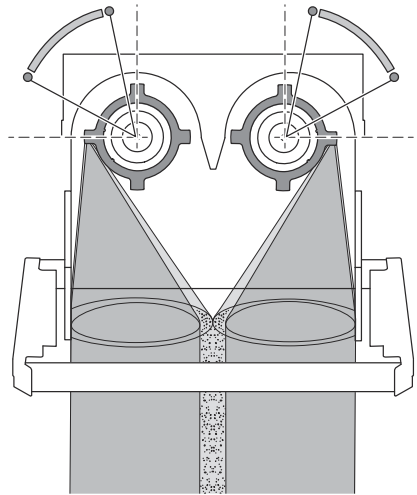
4. Перевірте положення вікна розподільчої камери.



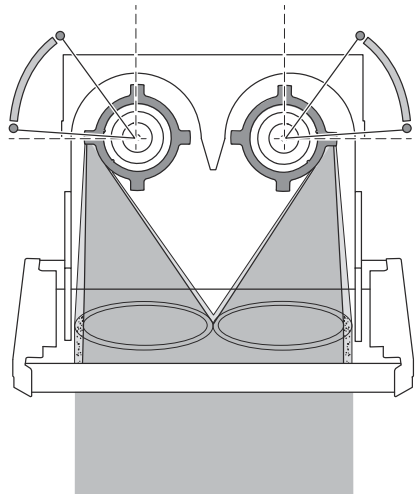
5. Якщо точка застосування надто зміщена до середини, оберніть ліву розподільчу камеру (В) за годинниковою стрілкою. Якщо точка застосування надто зміщена до середини, оберніть праву розподільчу камеру (В) проти годинникової стрілки.



6. Якщо точка застосування надто зміщена вліво, оберніть ліву розподільчу камеру (В) проти годинникової стрілки. Якщо точка застосування надто зміщена вправо, оберніть праву розподільчу камеру (В) за годинниковою стрілкою.



7. Для правильного регулювання переконайтеся, що точки застосування рівномірно пересуваються поверхню.

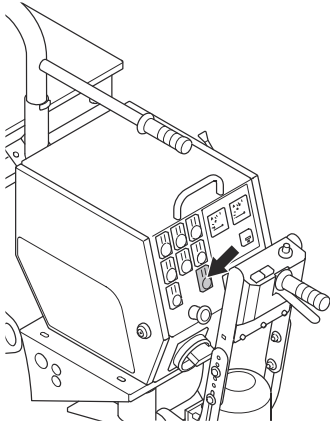


8. Після встановлення розподільчої камери в правильне положення затягніть її затискачі.

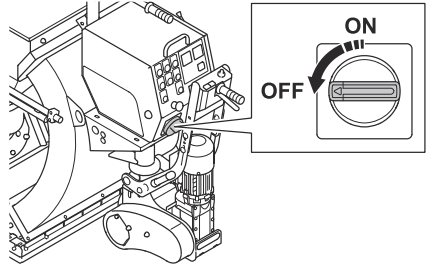
9. Приєднайте завантажувальний патрубок.

Зупинення виробу

1. Натисніть важіль керування абразивом, щоб закрити клапан подавання абразиву. Див. *Керування клапанами подавання абразиву на сторінці 115.*
2. Натисніть кнопку ВИМКНЕННЯ, щоб зупинити абразивоструменеві двигуни.



3. Переведіть перемикач увімкнення / вимкнення в положення вимкнення.



4. Від'єднайте штепсельну вилку від джерела живлення.
5. Запустіть пиловіддільник. Див. посібник користувача пиловіддільника.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням робіт із технічного обслуговування обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час сервісного обслуговування й ремонту використовуйте засоби індивідуального захисту. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 109.*



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед проведенням технічного обслуговування зупиніть двигуни та від'єднайте штепсельну вилку від джерела живлення.

Переконайтеся, що всі приводи зупинилися.

Для всіх робіт з обслуговування та ремонту необхідна спеціальна підготовка. Ми гарантуємо доступність послуг із професійного ремонту та обслуговування. Якщо ваш дилер не є одночасно центром обслуговування, зверніться до нього по інформацію щодо найближчого центру обслуговування.

Для отримання більш детальної інформації див. www.husqvarnaconstruction.com.

Графік технічного обслуговування

* = Загальне технічне обслуговування, яке здійснює оператор. Інструкції в цьому посібнику користувача не наводяться.

X = Інструкції наведено в цьому посібнику користувача.

O = У цьому посібнику користувача відповідних інструкцій немає. Доручить технічне обслуговування авторизованому центру обслуговування.

Загальне обслуговування виробу	Кожні 3 годин	Щодня	12 год після обслуговування	Раз на 3 місяці	Щороку
Переконайтеся, що всі гайки та гвинти затягнуті.		*	*		
Переконайтеся в справності та відсутності пошкоджень шнура живлення й подовжувача.		*			
Перевірте електричні компоненти, кабелі та з'єднання на наявність зносу й пошкоджень.		*			
Перевірте ПЗВ.		*			
Перевірте двигун на наявність бруду та пошкоджень.		*			
Переконайтеся, що шланг пиловіддільника не пошкоджений і не забитий.		*			
Спорожніть пиловіддільник.	*				
Перевірте сепаратор абразиву, лоток сепаратора та завантажувальний патрубок.	X				
Очистьте виріб.		X			
Перевіряйте всі захисні пристрої.		X			
Перевірте зношеність ущільнення щіток та магнітного ущільнення.		X			
Перевірте зношеність розподільчих камер, дробометних турбін і вкладишів. Див. <i>Дії перед початком роботи з виробом на сторінці 112.</i>		X			
Перевірте натяг приводного паса.		X		X	
Перевірити натяг приводного ланцюга системи приводу.				X	
Очистьте приводний ланцюг системи приводу.				X	
Виконайте повне обслуговування та очищення виробу.					O

Чищення виробу

- Завжди очищайте все обладнання після використання. Використовуйте пилосос.

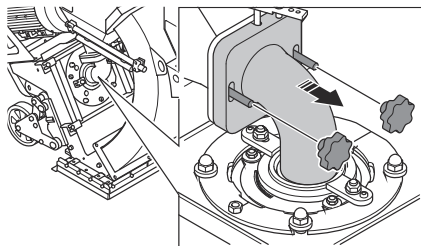
- Не використовуйте для чищення виробу мийку високого тиску.
- Стежте за тим, щоб вентиляційні отвори були чистими й відкритими, щоб виріб завжди мав належний потік повітря.

Очищення ланцюга системи приводу

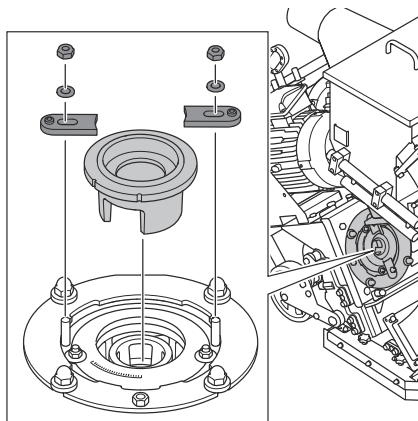
1. Видаліть бруд із зовнішньої поверхні ланцюга жорсткою або дріткою щіткою.
2. Очистьте ланцюг мийним засобом.
3. Видаліть бруд із внутрішніх частин ланцюга.

Заміна розподільчих камер

1. Зніміть завантажувальні патрубки.



2. Зніміть затискачі та розподільчі камери.

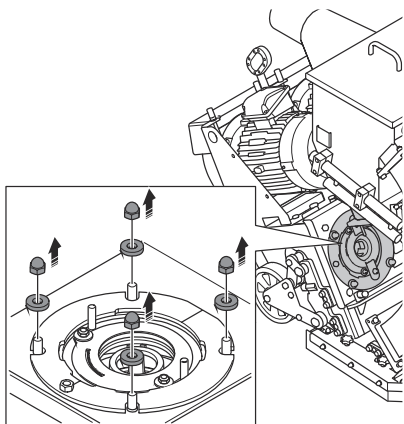


3. Встановіть розподільчу камеру у зворотній послідовності.

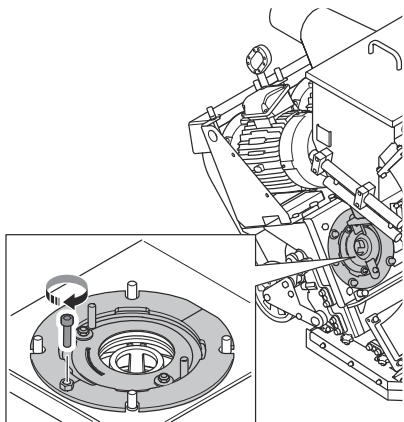
Заміна дробометних турбін

1. Зніміть завантажувальні патрубки та розподільчі камери. Див. *Заміна розподільчих камер на сторінці 125.*

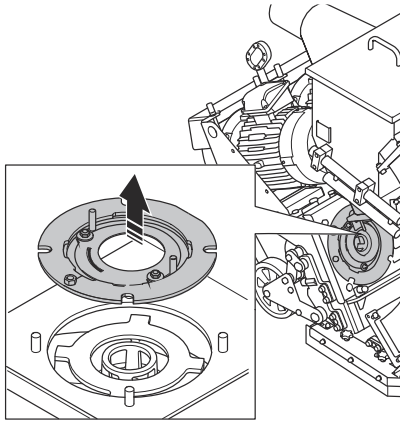
2. Відкрутіть гайки кришок дробометних турбін.



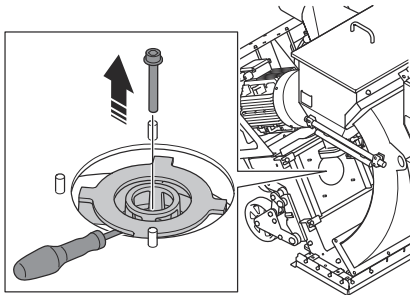
3. Встановіть болти M10 у зварні гайки. Поверніть болти M10, щоб відділити кришки дробометних турбін від корпусів.



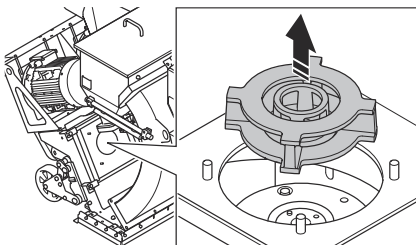
4. Зніміть кришки дробометних турбін.



5. Щоб запобігти обертанню дробометних турбін, зафіксуйте їх відповідним інструментом. Вийміть болти.



6. Зніміть дробометні турбіни.



7. Установіть дробометні турбіни у зворотній послідовності.



УВАГА: Завжди використовуйте новий болт, коли встановлюєте нові дробометні турбіни.

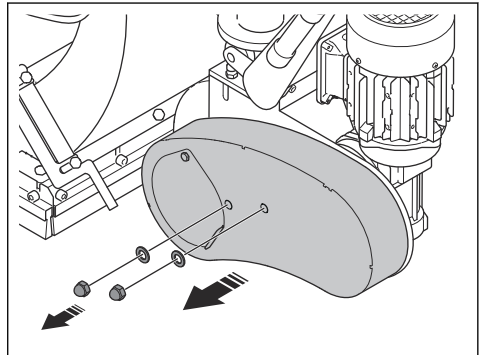
8. Поверніть нову дробометну турбіну вручну. Переконайтеся, що дробометні турбіни обертаються вільно та не зачіпають розподільчі камери.

Перевірка натягу приводного ланцюга системи приводу



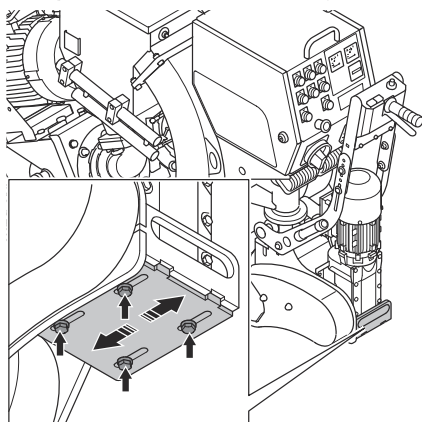
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб, якщо не встановлено кришку ланцюга.

1. Зупиніть виріб. Див. *Зупинення виробу на сторінці 123.*
2. Зніміть кришку ланцюга.



3. Посуньте ланцюг, щоб перевірити натяг. Якщо вдається посунути ланцюг на відстань 5 мм (А), то натяг правильний.

4. Послабте гайки.



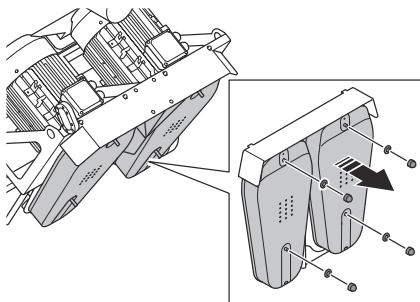
5. Перемістіть ланцюгове колесо, щоб відрегулювати натяг.
6. Затягніть гайки.
7. Установіть кришку ланцюга.

Перевірка натягу клинових пасів



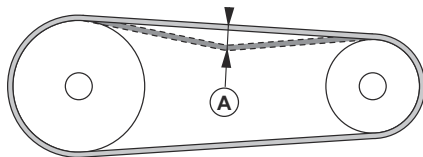
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб, якщо не встановлено кришки клинових пасів.

1. Зупиніть виріб. Див. *Зупинення виробу на сторінці 123.*
2. Зніміть кришки клинових пасів.



3. Перевірте клинові паси на наявність пошкоджень і зносу. У разі необхідності замініть клинові паси.

4. Натисніть на клинові паси великим пальцем, щоб перевірити натяг. Якщо вдається посунути клинові паси на відстань 10-15 мм (А), то натяг правильний.



5. Якщо натяг клинових пасів недостатній, збільште відстань між двигуном і підшипником.
6. Установіть кришки клинових пасів.

Заміна клинових пасів

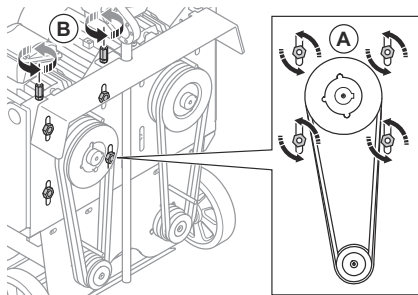


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Знімайте кришки клинових пасів, лише коли перемикач УВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ встановлено в положення ВИМКНЕНО й абразивоструменеві двигуни повністю зупинилися.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб, якщо не встановлено кришки клинових пасів.

1. Зніміть кришки клинових пасів. Див. *Перевірка натягу клинових пасів на сторінці 127.*
2. Послабте болти (А).



3. Поверніть болти (В), щоб зменшити відстань між абразивоструменевими двигунами та підшипником. Натяг клинових пасів ослаб.
4. Зніміть старі клинові паси й встановіть нові.
5. Щоб натягнути клинові паси, збільште відстань між абразивоструменевими двигунами та підшипником.

6. Переконайтеся, що натяг правильний. Див.
Перевірка натягу клинових пасів на сторінці 127.
7. Установіть кришки клинових пасів.

Усунення несправностей

Несправність	Причина	Рішення
Занадто сильна вібрація та/або незвичний шуми.	Дробометна турбіна зношена або пошкоджена.	Замініть зношені й пошкоджені компоненти.
	Неправильне вирівнювання дробометної турбіни та розподільчої камери.	Відрегулюйте вирівнювання дробометної турбіни та розподільчої камери.
	Ослаблені гвинти й гайки.	Затягніть усі гвинти й гайки.
	Неправильний натяг клинового паса.	Перевірте клинові паси. Див. <i>Перевірка натягу клинових пасів на сторінці 127.</i>
	Пошкоджено двигун.	Замініть двигун. Зверніться до авторизованого центру обслуговування Husqvarna.
	Пошкоджені колеса.	Замініть колеса.
Оброблення незадовільне або не виконується.	Недостатня подача абразиву на дробометну турбіну.	Очистьте лоток сепаратора і засипте абразивний матеріал в сепаратор абразиву.
		Перевірте завантажувальний патрубок і клапан подавання абразиву.
	Тип абразивного матеріалу не відповідає поверхні.	Замініть абразивний матеріал на відповідний для цієї поверхні.
	Абразивний матеріал забруднений.	Перевірте пиловіддільник і шланг пиловіддільника.
	Зношена або пошкоджена дробометна турбіна або розподільча камера.	Замініть дробометну турбіну та / або розподільчу камеру.
	На початку оброблення на поверхню потрапляє забагато абразивного матеріалу.	Закрийте клапан подавання абразиву й зупиніть виріб. Почніть оброблення знову й повільно відкрийте клапан подавання абразиву.
Абразивний матеріал виходить із виробу.	Швидкість обертання приводу виробу за висока.	Зменште швидкість обертання приводу.
	Магнітні ущільнення розташовані на неправильній відстані від поверхні.	Відрегулюйте висоту магнітних ущільнень.
	Ущільнення пошкоджені.	Перевірте всі ущільнення й за потреби замініть їх.
Зношеність окремих частин кожуха більша за нормальну.	Якість абразивного матеріалу незадовільна.	Щоб дізнатися більше, зверніться до свого дилера.
	Неправильний абразивний матеріал.	Щоб дізнатися більше, зверніться до свого дилера.
	Розподільчу камеру встановлено неправильно.	Відрегулюйте розподільчу камеру, щоб скоригувати форму абразивного струменя.
	Пиловіддільник не забезпечує достатньої потужності всмоктування.	Перевірте шланг пиловіддільника і пиловіддільник.

Несправність	Причина	Рішення
Виріб не рухається.	Занизька швидкість обертання приводу.	Збільште швидкість обертання приводу.
	Дробометна головка зачіпається за підлогу.	Відрегулюйте висоту.
	Система приводу пошкоджена або не підключена.	Забезпечте зчеплення системи приводу. Перевірте приводний ланцюг.
Двигун не запускається.	Відсутня одна з фаз джерела живлення.	Перевірте подачу живлення.
	Неправильна фаза джерела живлення.	Відрегулюйте фазу.
	Активовано кнопку аварійного зупинення.	Поверніть кнопку аварійного зупинення за годинниковою стрілкою, щоб її вимкнути.
	Система привода знеструмлена.	Запустіть систему привода, а потім — абразивоструменевий двигун.
	Активовано захисний вимикач двигуна.	Знову запустіть виріб. Перевірте подачу живлення.
	Подовжувальний кабель від'єднано або пошкоджено.	Під'єднайте подовжувальний кабель або за необхідності замініть його.
	Пошкоджено один із компонентів.	Зверніться до авторизованого центру обслуговування Husqvarna.
Виріб зупиняється через деякий час.	Через надмірне навантаження спрацьовує захисний вимикач двигуна.	Зверніться до авторизованого центру обслуговування Husqvarna.
	Двигун пошкоджено.	Перевірте двигун.
	Активовано запобіжник або автоматичний вимикач струму.	Зверніться до авторизованого центру обслуговування Husqvarna.
	Пошкоджено кабелі.	Перевірте й за потреби замініть кабель.
Система приводу не працює належним чином.	Система приводу не зачеплена.	Встановіть швидкознімний штифт.
	Пошкоджено запобіжник або двигун системи приводу.	Зверніться до авторизованого центру обслуговування Husqvarna.
	Панель керування пошкоджена.	Зверніться до авторизованого центру обслуговування Husqvarna.
	Пошкоджено потенціометр.	Зверніться до авторизованого центру обслуговування Husqvarna.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте обережні під час транспортування. Виріб важкий і може спричинити травмування або пошкодження, якщо впаде або зміститься під час транспортування.



УВАГА: Не тягніть виріб за транспортним засобом.

- Перед транспортуванням переконайтеся, що джерело живлення від'єднано.
- Перед транспортуванням переконайтеся, що електричний кабель і шланг пиловіддільника від'єднані.

- Перед транспортуванням видаліть абразивний матеріал.
- Колеса призначено для переміщення виробу на невеликій відстані. Для переміщення виробу на великій відстані підніміть його або перевезіть транспортним засобом.
- Під час транспортування забезпечте для виробу певний захист. Захист захищає виріб від таких природних явищ, як дощ і сніг.
- Під час транспортування забезпечте зчеплення системи приводу. Див. *Забезпечення зчеплення системи приводу на сторінці 113.*

Установлення виробу в положення для транспортування

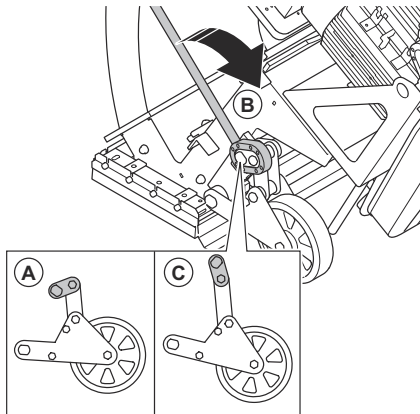


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не піднімайте виріб, доки дробометні турбіни повністю не зупиняться.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж піднімати або опускати виріб переконайтеся, що його розташовано на горизонтальній поверхні.

1. Прикріпіть важіль до підйомного механізму (A).



2. Підніміть (B) важіль у положення для транспортування (C).

Переміщення виробу вручну



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж переміщати виріб, зачекайте, поки всі рухомі частини не зупиняться.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте захисне взуття зі сталевими носками й неслизькою підшовою.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не переміщуйте виріб вгору та вниз по пандусах вручну з вимкненою системою приводу. Переміщуйте виріб вручну лише рівною поверхнею.

1. Розчепіть систему приводу. Див. *Розчеплення системи приводу на сторінці 114.*
2. Натисніть на ручку донизу.
3. Штовхайте й тягніть виріб за ручку.
4. Забезпечте зчеплення системи приводу. Див. *Забезпечення зчеплення системи приводу на сторінці 113.* Коли абразивооструменеві двигуни вимкнено, це виконує функцію стоянкового гальма та запобігає випадковому переміщенню виробу.

Переміщення виробу із системою приводу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Оскільки цей виріб важкий, існує ризик травмування, якщо він упаде. Будьте обережними під час пересування виробу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не відривайте виріб від землі під час роботи.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не рухайте виріб вперед під час роботи.

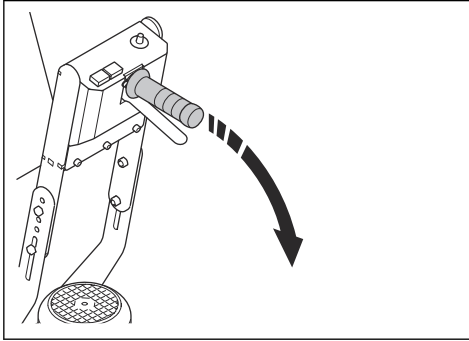


ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

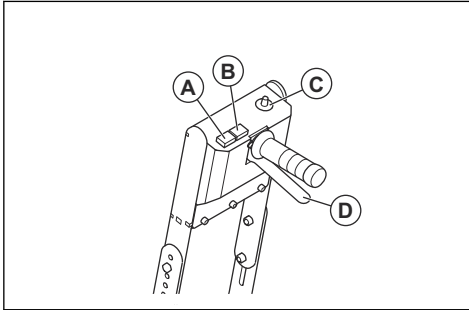
Використовуйте захисне взуття зі сталевими носками й неслизькою підшовою.

1. Забезпечте зчеплення системи приводу. Див. *Забезпечення зчеплення системи приводу на сторінці 113.*

2. Потягніть за ручку донизу, щоб підняти виріб із поверхні.



3. Установіть і відрегулюйте швидкість руху за допомогою диска регулювання швидкості (С).



4. Натисніть і утримуйте важіль (D) системи приводу, щоб перемістити виріб назад.
5. Натисніть і утримуйте кнопку підвищеної швидкості (А) для руху з максимальною швидкістю.
6. Натисніть і утримуйте кнопку руху вперед (В), щоб перемістити виріб уперед.

Переміщення виробу по пандусу вгору й униз



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте дуже обережними під час переміщення виробу вгору та вниз пандусами. Оскільки цей виріб важкий, існує ризик травмування, якщо він упаде або рухатиметься занадто швидко.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: На пандусах із великим нахилом завжди використовуйте лебідку. Не ходіть і не стійте під виробом або поблизу нього.

- Щоб перемістити виріб по пандусу вниз, повільно рухайте виріб вперед.

- Щоб перемістити виріб по пандусу вгору, повільно рухайте виріб назад.
- На пандусах не повертайте виріб ліворуч або праворуч більше ніж на 45 °.

Піднімання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що підіймальне обладнання має відповідні характеристики, які дозволяють безпечно піднімати виріб. На паспортній табличці зазначено масу виробу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

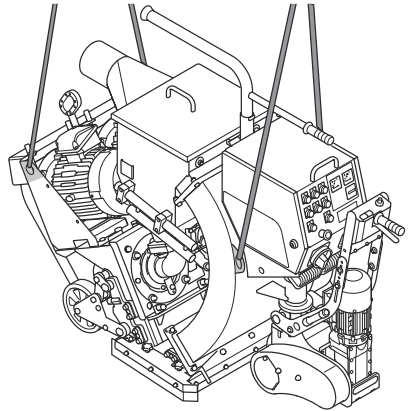
Не ходіть і не стійте поблизу піднятого виробу або поблизу нього. Не підпускайте до робочої зони сторонніх осіб.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не піднімайте пошкоджений виріб. Переконайтеся в тому, що підіймальне вушко правильно встановлено й не пошкоджено.

1. Прикріпіть підіймальне обладнання до підіймальних вушок.



2. Під час піднімання виробу дотримуйтеся правил техніки безпеки. Утримуйте ручку, доки виріб не відірветься від землі.

Кріплення виробу на транспортному засобі

Для кріплення виробу до транспортного засобу використовуйте підіймальні вушка.

1. Вставте стяжні стропи в підіймальні вушка.

2. Прикріпіть стяжні стропа до транспортного засобу та затягніть їх.

Зберігання



УВАГА: Не зберігайте виріб поза приміщенням. Завжди тримайте його в приміщенні.

- Зберігайте виріб у сухому місці, захищеному від впливу низьких температур.
- Перед зберіганням промийте виріб і здійсніть повне технічне обслуговування.
- Зберігайте виріб у закритому приміщенні, куди не матимуть доступу діти й особи без належної підготовки.
- Перед зберіганням видаліть абразивний матеріал з сепаратора.

Утилізація виробу

- Виконуйте місцеві вимоги та відповідні норми й правила щодо утилізації.
- Якщо виріб більше не використовується, відправте його дилеру HUSQVARNA або утилізуйте на відповідному підприємстві з переробки відходів.

Технічні характеристики

	2-20DT
Номінальна потужність, Вт	23 100
Номінальна напруга, В	400
Номінальна сила струму, А	44,8
Номінальна частота, Гц	50
Довжина кабелю, м	25
Тип кабелю живлення	4 × 10 мм ²
Ширина оброблення, мм	550
Максимальний ухил очищення, град / %	10 / 18
Габарити виробу (Д × Ш × В), мм	1956 × 712 × 1397
Маса, кг	630
Робоча температура, °C	-10~+45
Діаметр з'єднання шланга для пилю, мм	150
Пилівіддільник	По докладнішу інформацію звертайтеся до авторизованого центру обслуговування HUSQVARNA.

Зверніть увагу: Якщо для вашого виробу потрібні електричні характеристики, яких немає в

таблиці, зверніться по додаткову інформацію до центру обслуговування HUSQVARNA.

Випромінювання шуму й вібрації

Випромінювання шуму	
Виміряний рівень звукової потужності, LWA дБ (А) ¹	99
Рівень звукового тиску у вусі оператора, LP дБ (А) ²	83
Рівні вібрації	
Головна ручка, м/с ² . ³	3,1
¹ Рівень звукового тиску визначено за стандартом EN ISO 3747. Виміряно на бетонній поверхні. Похибка Кра 2,5 дБ	
² Рівень звукового тиску визначено за стандартом EN ISO 11202. Виміряно на бетонній поверхні. Похибка Кра 2,5 дБ	
³ Зважене фактичне прискорення, виміряне на рукоятці відповідно до стандарту EN ISO 20643. Виміряно на бетонній поверхні. Похибка К 0,6 м/с ²	

Схвалений абразивний матеріал

	Дріб із високовуглецевої сталі				Тирса із високо-вуглецевої сталі
Схвалений абразивний матеріал	S-330	S-390	S-460	S-550*	SG25*
Розміри, мм	1,0	1,2	1,4	1,7	1,0
* спеціальні операції					

Декларативна заява про шум і вібрацію

Ці заявлені значення було отримано під час лабораторних випробувань відповідно до вказаної директиви або стандартів. Ці значення є придатні для порівняння із заявленими значеннями інших виробів, випробуваних відповідно до тієї ж директиви або стандартів. Ці заявлені значення

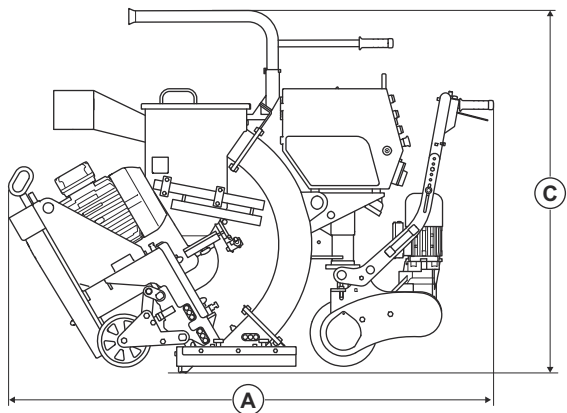
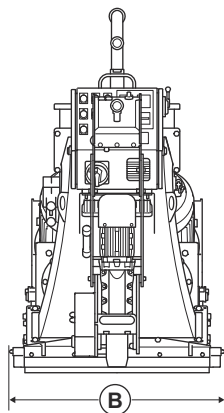
не підходять для використання в оцінках ризику, а значення в окремих робочих місцях можуть бути вищими. Фактичний вплив і ризик заподіяння шкоди, яким піддаватиметься конкретний користувач, є унікальними та залежать від способу роботи користувача, типу оброблюваного виробом матеріалу, а також від часу впливу й фізичного стану користувача та стану виробу.

Подовжувачі

Довжина кабелю	Переріз кабелю			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Розраховано на вхідний запобіжник класу GG ⁴ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 м	1,5 мм ²	2,5 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
20 м > 50 м	2,5 мм ²	4 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
50 м > 75 м	4 мм ²	6 мм ²	16 мм ²	35 мм ²

⁴ Поперечні перерізи необхідно розрахувати повторно, якщо використовується запобіжник іншого типу або розміру, ніж вказано.

Розміри виробу 2-20DT



A	Довжина, мм	1956
B	Ширина, мм	712
C	Висота, мм	1397

Декларація відповідності

Декларація відповідності ЄС

Ми, компанія Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Швеція, тел.: +46-36-146500, заявляє під свою
відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Дробоструминний апарат
Бренд	HUSQVARNA
Тип / модель	2-20DT
Ідентифікація	Серійні номери за 2023 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

Директива/норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/30/EU	«Про електромагнітну сумісність»

і що до нього застосовуються вказані далі узгоджені
стандарты та/або технічні специфікації:

EN ISO 12100:2010

Partille, 2023-03-30



Мартін Губер (Martin Huber)

Директор відділу НДДКР із бетонних поверхонь і
підлог

Husqvarna AB, підрозділ будівельної техніки

Відповідальний за технічну документацію





www.husqvarnaconstruction.com

Оригинални инструкции
Instrucțiuni inițiale
Orijinal talimatlar
Оригінальні інструкції

1143440-39



2025-07-02